Cornell University Library

The original of this book is in
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in
the United States on the use of the text.

http://www.archive.org/details/cu31924104781277

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY
3 1924 104 781 277

In compliance with current
Copyright law, Cornell University
Library produced this
replacement volume on paper
that meets the ANSI Standard
Z39.48-1992 to replace the
irreparably deteriorated original.

2007

Cornell University Library

BOUGHT WITH THE INCOME
FROM THE
SAGE ENDOWMENT FUND
THE GIFT OF
Henry W. Sage
1891

A173379 12/12/1903

5474

Luzac's

Semitic Text and Translation Series.

Vol. III.

Luzac's Semitic Text and Translation Series.

VOL. I: THE LAUGHABLE STORIES COLLECTED BY BAR-HEBRÆUS. Syriac Text and Translation. By E. A. Wallis Budge. 21*s.*

VOL. II: THE LETTERS AND INSCRIPTIONS OF ḪAMMURABI. Vol. I: Introduction and Babylonian Texts. By L. W. King. 21*s.*

VOL. III: THE LETTERS AND INSCRIPTIONS OF ḪAMMURABI. Vol. II: Babylonian Texts, continued. By L. W. King. 18*s.*

VOL. IV: THE HISTORY OF THE VIRGIN MARY, AND THE HISTORY OF THE LIKENESS OF CHRIST. Vol. I: Syriac Texts. By E. A. Wallis Budge. 12*s.* 6*d.*

VOL. V: THE HISTORY OF THE VIRGIN MARY, AND THE HISTORY OF THE LIKENESS OF CHRIST. Vol. II: English Translations. By E. A. Wallis Budge. 10*s.* 6*d.*

VOL. VI: THE REPORTS OF THE MAGICIANS AND ASTROLOGERS OF NINEVEH AND BABYLON. Vol. I: Cuneiform Texts. By R. C. Thompson. 12*s.* 6*d.*

VOL. VII: THE REPORTS OF THE MAGICIANS AND ASTROLOGERS OF NINEVEH AND BABYLON. Vol. II: English Translation and Transliteration. By R. C. Thompson. 12*s.* 6*d.*

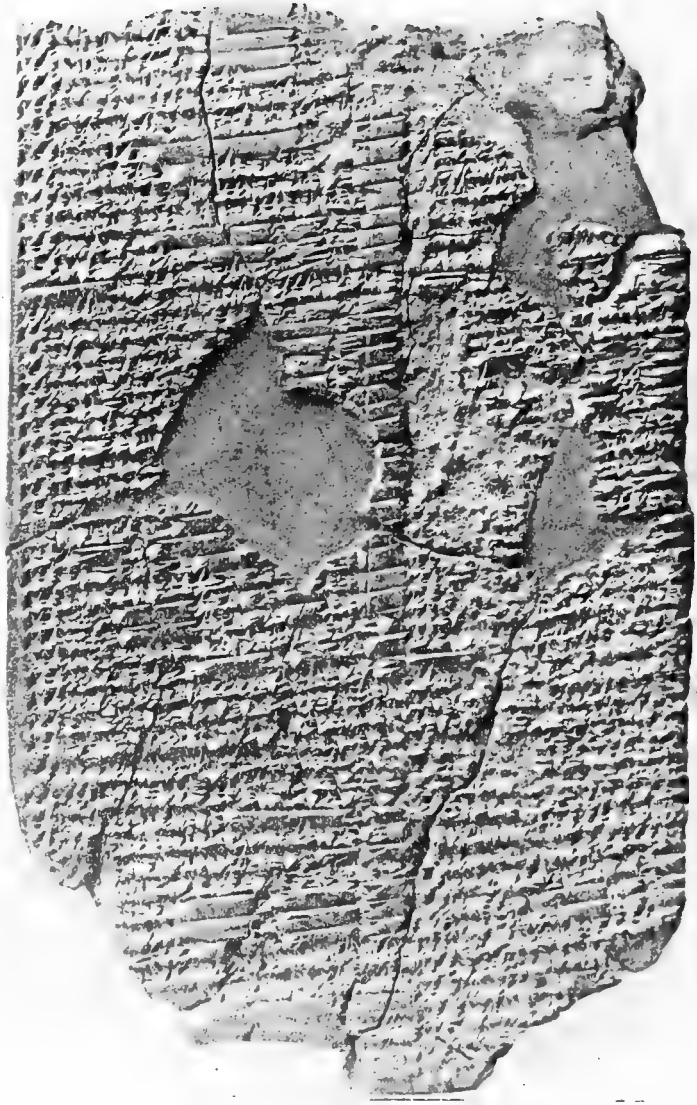
VOL. VIII: THE LETTERS AND INSCRIPTIONS OF ḪAMMURABI. Vol. III: English Translations, etc. By L. W. King. 18*s.*

VOL. IX: THE HISTORIES OF RABBAN HORMIZD AND RABBAN BAR-'IDTÂ. Vol. I: Syriac Texts. By E. A. Wallis Budge. (*In the Press.*)

VOL. X: THE HISTORIES OF RABBAN HORMIZD AND RABBAN BAR-'IDTÂ. Vol. II: English Translations. By E. A. Wallis Budge. (*In the Press.*)

THE LETTERS AND INSCRIPTIONS OF ḪAMMURABI,

KING OF BABYLON, ABOUT B.C. 2200.



Chronicle of the Kings of the First Dynasty of Babylon (Bu. 91-5-9, 284).

THE

LETTERS AND INSCRIPTIONS

OF

HAMMURABI,

KING OF BABYLON, ABOUT B.C. 2200,

TO WHICH ARE ADDED A SERIES OF LETTERS OF OTHER KINGS OF THE FIRST DYNASTY OF BABYLON.

THE ORIGINAL BABYLONIAN TEXTS, EDITED FROM TABLETS IN THE BRITISH MUSEUM, WITH ENGLISH TRANSLATIONS, SUMMARIES OF CONTENTS, ETC.

BY

L. W. KING, M.A., F.S.A.,

ASSISTANT IN THE DEPARTMENT OF EGYPTIAN AND ASSYRIAN ANTIQUITIES, BRITISH MUSEUM.

VOL. II.

BABYLONIAN TEXTS, CONTINUED.

London:

LUZAC AND CO.

1900.

[*All Rights Reserved.*]

FB

CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES
ITHACA N.Y.

A.173379

HERTFORD
PRINTED BY STEPHEN AUSTIN AND SONS.

Preface.

The present volume contains a number of letters and inscriptions of the period of the First Dynasty which have become available for publication since the appearance of the first volume of this work. They include seven letters addressed by Ḫammurabi to Sin-idinnam; five letters addressed by Samsu-iluna, the son of Ḫammurabi, to various officials; and an interesting series of thirteen letters written by Abēšu' to the Judges and other high officials of Sippar and Kār-Šamaš. These last despatches furnish many interesting facts with regard to the internal administration of Babylonia during the period of the First Dynasty, and they serve to supplement the information obtained from a study of Ḫammurabi's letters.

The volume also includes the two votive inscriptions of Ḫammurabi preserved in the Louvre; duplicates of

the Babylonian and Sumerian building-inscriptions of Samsu - iluna ; a new edition of the text of the "Chronicle of Kings of the First Dynasty"; and the text of a tablet which partly restores and continues that inscription. As an appendix to the texts the plan of an Old-Babylonian building has been included in the volume ; it was drawn up in the period of the First Dynasty.

The third volume of the work, containing the transliterations and translations of the texts, is published simultaneously with the present volume.

L. W. KING.

London, September 1st, 1900.

Contents.

PAGE

PREFACE IX

LIST OF LETTERS AND INSCRIPTIONS XIII

BABYLONIAN TEXTS:—

1. LETTERS OF ḪAMMURABI, KING OF BABYLON 137–148, 235–236
2. LETTERS OF SAMSU-ILUNA, KING OF BABYLON 149–153, 237–240
3. LETTERS OF ABĒŠU', KING OF BABYLON . . 154–181, 241
4. INSCRIPTIONS OF ḪAMMURABI, KING OF BABYLON . 182–190
5. INSCRIPTIONS OF SAMSU-ILUNA, KING OF BABYLON . 191–214
6. INSCRIPTION OF AMMIDITANA, KING OF BABYLON . 215–216
7. CHRONOLOGICAL INSCRIPTIONS OF THE PERIOD OF THE FIRST DYNASTY OF BABYLON 217–234

APPENDIX:—BABYLONIAN PLAN DRAWN UP IN THE PERIOD OF THE FIRST DYNASTY OF BABYLON 242–243

INDEX TO REGISTRATION NUMBERS 244

PLATE . . . . . Frontispiece

List of Letters and Inscriptions.

No.	Registration No.	Description.
71.	Brit. Mus., No. 25,071.	Complete tablet of baked clay; $1\frac{7}{8}$ in. × 3 in.; 11 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam.
72.	Brit. Mus., No. 26,234.	Nearly complete tablet of baked clay; 2 in. × $3\frac{1}{2}$ in.; 13 + 1 + 11 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam.
73.	Brit. Mus., No. 26,250.	Tablet of baked clay, damaged; 2 in. × $3\frac{5}{8}$ in.; 12 + 4 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam.
74.	Brit. Mus., No. 27,260.	Tablet of baked clay, obverse much damaged; $1\frac{7}{8}$ in. × $3\frac{1}{4}$ in.; 12 + 1 + 5 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam.
75.	Brit. Mus., No. 27,288.	Nearly complete tablet of baked clay; 2 in. × $3\frac{1}{4}$ in.; 13 + 13 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam.
76.	Brit. Mus., No. 27,773.	Complete tablet of baked clay; $2\frac{1}{8}$ in. × $3\frac{1}{4}$ in.; 10 + 1 + 1 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam.
77.	I.O.M., No. 1109. [Imperial Ottoman Museum].	Nearly complete tablet of baked clay; 12 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam. A Neo-Assyrian transcript of the text with a translation has been given by Scheil, *Rec. de trav.*, xix (1897), p. 43 f.; a copy of the text in facsimile has been given by Knudtzon, *Beiträge zur Assyriologie*, vol. iv, p. 99, and a translation by Delitzsch, op. cit., p. 91 f. The copy of the text on pl. 147 is based upon Knudtzon's copy and Scheil's transcript.

No.	Registration No.	Description.
78.	I.O.M. [Imperial Ottoman Museum].	Nearly complete tablet of baked clay; 18 lines. Letter from Ḫammurabi to Sinidinnam. A Neo-Assyrian transcript of the text with a translation has been given by Scheil, *Rec. de trav.*, xix (1897), p. 42 f.; and a translation by Delitzsch, *Beitr. z. Assyr.*, vol. iv, pp. 92 ff. The copy of the text on pl. 148 is based upon Scheil's transcript.
79.	Brit. Mus., No. 27,268.	Portion of a tablet of baked clay; $1\frac{3}{4}$ in. × $2\frac{7}{8}$ in.; 13 + 7 lines. Letter from Samsuiluna to Sinidinnam, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
80.	Brit. Mus., No. 27,269.	Tablet of baked clay, much damaged; $1\frac{3}{4}$ in. × $3\frac{1}{2}$ in.; 16 + 1 + 7 lines. Letter from Samsuiluna to Sinidinnam, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
81.	Bu. 91-5-9, 606.	Nearly complete tablet of baked clay; $1\frac{3}{4}$ in. × $3\frac{1}{8}$ in.; 11 lines. Letter from Samsuiluna to Ḫaiab[. . .].
82.	Brit. Mus., No. 26,251.	Nearly complete tablet of baked clay; $1\frac{3}{4}$ in. × $3\frac{1}{8}$ in.; 13 + 4 lines. Letter from Abēšu' to Sinidinnam.
83.	Brit. Mus., No. 26,959.	Tablet of baked clay, much damaged; $2\frac{1}{8}$ in. × $3\frac{7}{8}$ in.; 18 + 3 + 13 lines. Letter from Abēšu' to [. . . .], Šamaš-šumu[. . .], Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
84.	Brit. Mus., No. 26,960.	Tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; $2\frac{1}{4}$ in. × 4 in.; 19 + 1 + 2 lines. Letter from Abēšu' to Marduk-naṣir, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
85.	Brit. Mus., No. 26,961.	Tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; 2 in. × 4 in.; 15 + 2 + 4 lines. Letter from

No.	Registration No.	Description.
		Abēšu' to Ibni-Šamaš, Sinidinnam, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
86.	Brit. Mus., No. 26,962.	Tablet of baked clay, much damaged; 2¼ in. × 4 in.; 18 + 12 lines. Letter from Abēšu' to the merchants of Sippar.
87.	Brit. Mus., No. 26,969.	Portion of a tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; 2 in. × 3⅛ in.; 14 + 4 lines. Letter from Abēšu' to [. . .]ṣu-Sin.
88.	Brit. Mus., No. 26,970.	Portion of a tablet of baked clay, much damaged; 2⅛ in. × 4⅛ in.; 18 + 7 lines. Letter from Abēšu' to Sinidinnam, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
89.	Brit. Mus., No. 27,248.	Tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; 1⅞ in. × 3¼ in.; 15 + 7 lines. Letter from Abēšu' to Sinidinnam, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
90.	Brit. Mus., No. 27,249.	Tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; 1⅞ in. × 3¾ in.; 16 + 2 + 8 lines. Letter from Abēšu' to Samsuiluna-nur[. . .], Apil-Nabium, Ṭaribatum, Ibni-Marduk, and Rīš-Šamaš.
91.	Brit. Mus., No. 27,254.	Portion of a tablet of baked clay, much damaged; 1¾ in. × 3 in.; 16 + 8 lines. Letter from Abēšu' to Marduk-naṣir, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
92.	Brit. Mus., No. 27,266.	Tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; 1¾ in. × 3½ in.; 16 + 1 + 9 lines. Letter from Abēšu' to Sinidinnam, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
93.	Brit. Mus., No. 27,745.	Tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; 1⅞ in. × 3⅝ in.;

No.	Registration No.	Description.
		16 + 2 + 9 lines. Letter from Abēšu' to Marduk-naṣir, [Kār-Sippar], and the Judges of Sippar-amnanu.
94.	L. [Louvre].	Tablet of limestone; $3\frac{1}{2}$ in. × $7\frac{7}{8}$ in.; 18 + 19 lines. Inscription of Ḫammurabi recording the building of the temple E-zida in the city of Borsippa. The text has been published by Amiaud, *Rec. de trav.*, ii (1880), p. 78 f. Translations of the inscription have been given by Amiaud, op. cit., p. 79; Delitzsch, *Die Sprache der Kossäer* (1884), p. 73 f.; and Jensen, in the *Keilinschriftliche Bibliothek*, vol. iii, part 1 (1892), pp. 124 ff.
95.	L. [Louvre].	Tablet of limestone; $3\frac{3}{8}$ in. × $8\frac{3}{8}$ in.; 30 + 32 lines. Inscription of Ḫammurabi recording the cutting of the Ḫammurabi-canal. The text has been published by Menant, *Inscriptions de Hammourabi* (1863), pls. 1–3. Translations of the inscription have been given by Menant, op. cit., pp. 13 ff., and by Jensen, K.B., vol. iii, pt. 1 (1892), pp. 122 ff.; for other references see Bezold, *Literatur*, p. 56.
96.	Brit. Mus., No. 36,255.	Fragment of a tablet of baked clay; $2\frac{1}{8}$ in. × $1\frac{7}{8}$ in.; [. . . .] + 2 + 3 + 6 lines. Neo-Babylonian copy of an inscription of Ḫammurabi.
97.	Brit. Mus., No. 38,402.	Part of a tablet of baked clay; 3 in. × $5\frac{1}{2}$ in.; 30 + 28 + 26 + 27 lines. Neo-Babylonian copy of an inscription of Samsuiluna in Semitic Babylonian, recording his building operations. The text is a duplicate

No.	Registration No.	Description.
		of an inscription upon a tablet of limestone in the Berlin Museum, which has been published in Winckler's *Altbabylonische Keilschrifttexte*, pl. 29, No. 74, and translated by Winckler, K.B., vol. iii, pt. 1 (1892), pp. 130 ff.
98.	Brit. Mus., No. 22,507.	Cylinder of baked clay; length 7½ in.; greatest diameter 3 in.; 25 + 25 + 25 + 25 lines. Inscription of Samsuiluna in Sumerian, recording his building operations; a Sumerian version of No. 97. The text has been published by Strassmaier, *Zeits. für Assyr.*, vol. iii (1888), pp. 153 ff.
99.	Brit. Mus., No. 91,083.	Tablet of limestone; 3⅝ in. × 7¼ in.; 25 + 25 + 25 + 25 lines. Inscription of Samsuiluna in Sumerian, recording his building operations. The text is a duplicate of No. 98.
100.	Brit. Mus., No. 38,303.	Part of a tablet of baked clay; 2½ in. × 2¾ in.; 13 + 10 lines. Neo-Babylonian copy of an inscription of Ammiditana. The text has been published by Winckler, *Altorientalische Forschungen*, ii (1894), pl. 3. A translation of the inscription has been given by Pinches, *Records of the Past*, vol. v (1891), p. 102 f.
101.	Bu. 91-5-9, 284.	Tablet of baked clay, obverse and reverse damaged; 5⅜ in. × 8¾ in.; 52 + 47 + 2 + 47 + 34 lines. Chronological tablet giving a list of the titles of the years during the reigns of Sumu-abu, Sumula-ilu, Zabum, Apil-Sin, Sin-muballiṭ, Ḫammurabi, and Samsu-iluna;

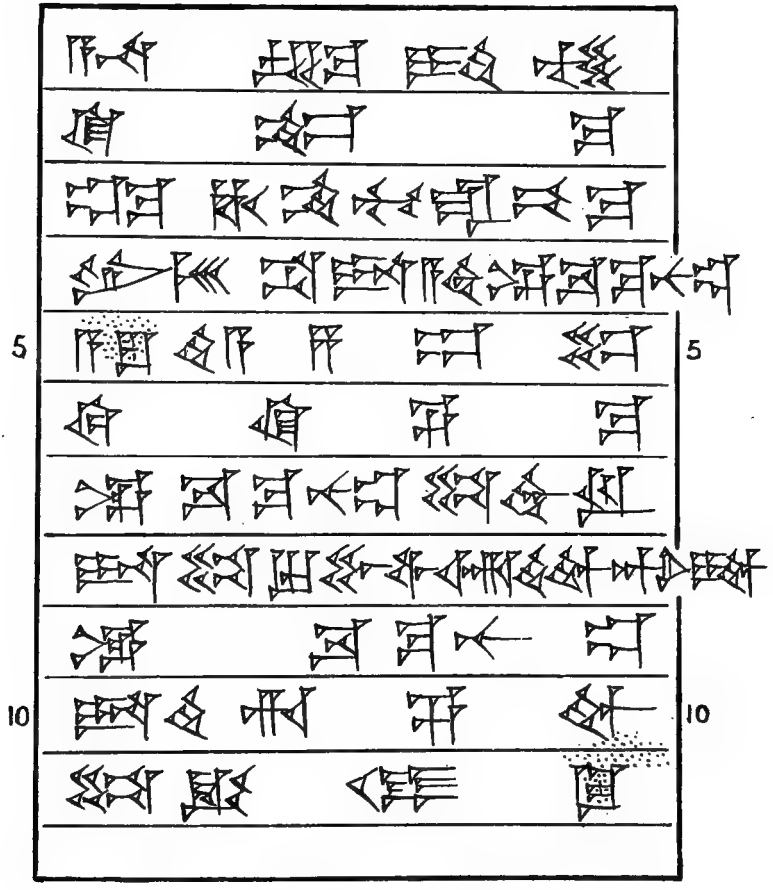
No.	Registration No.	Description.
		compiled during the reign of Ammizaduga. The text has been published in *Cuneiform Texts from Babylonian Tablets, etc.*, part vi (1898), and translated by Sayce, *Proc. Soc. Bibl. Arch.*, vol. xxi (1899), pp. 11 ff.
102.	Brit. Mus., No. 16,924.	Lower portion of a tablet of baked clay; $3\frac{3}{4}$ in. × $3\frac{5}{8}$ in.; 19 + 19 + 8 + 8 + 18 + 9 lines. Part of a chronological tablet giving a list of the titles of the years during the reigns of Ḫammurabi, Samsu-iluna, Abēšu', Ammiditana, and Ammizaduga, compiled in the tenth year of Ammizaduga.
103.	Brit. Mus., No. 86,284.	Complete tablet of baked clay; 2 in. × 3 in.; 9 + 1 + 5 lines. Letter from Ḫammurabi to Sin-idinnam.
104.	Brit. Mus., No. 86,287 + No. 86,294.	Portion of a tablet of baked clay; $1\frac{7}{8}$ in. × $3\frac{3}{8}$ in.; 12 + 6 lines. Letter from Samsu-iluna which was probably addressed to Sin-idinnam, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
105.	Brit. Mus., No. 86,275.	Portion of a tablet of baked clay; 2 in. × $3\frac{3}{4}$ in.; 15 + 7 lines. Letter from Samsu-iluna to Ibni-Marduk, Sin-idinnam, and the Judges of Sippar.
106.	Brit. Mus., No. 86,369.	Upper portion of a tablet of baked clay; $1\frac{7}{8}$ in. × $1\frac{3}{8}$ in.; 5 lines. Letter from Abēšu' to Marduk-naṣir, Kār-Sippar, and the Judges of Sippar.
107.	Brit. Mus., No. 86,394.	Nearly complete tablet of baked clay; $2\frac{7}{8}$ in. × $3\frac{7}{8}$ in. Plan of Bīt-Sippar-iaḫrurum drawn up during the period of the First Dynasty.

The
Babylonian Texts.

No. 71.

[Brit. Mus., No. 25071.]

OBVERSE.

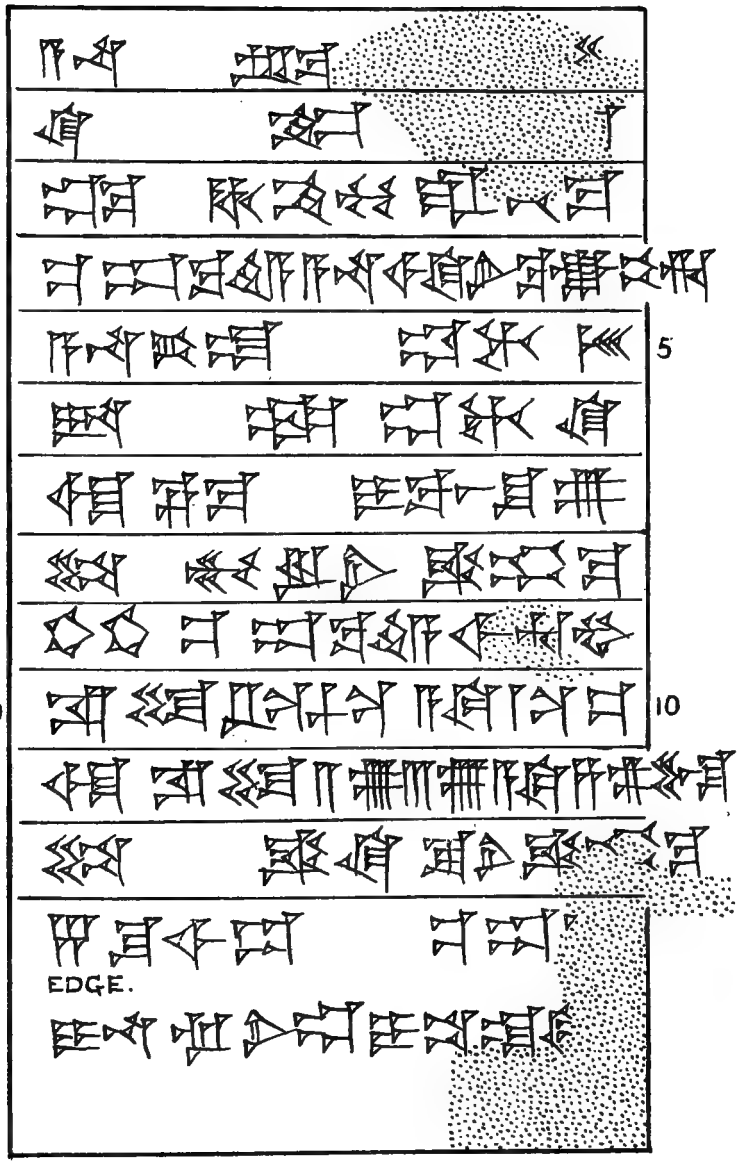


The reverse of the tablet is uninscribed.

No. 72.

[Brit. Mus., No. 26234.]

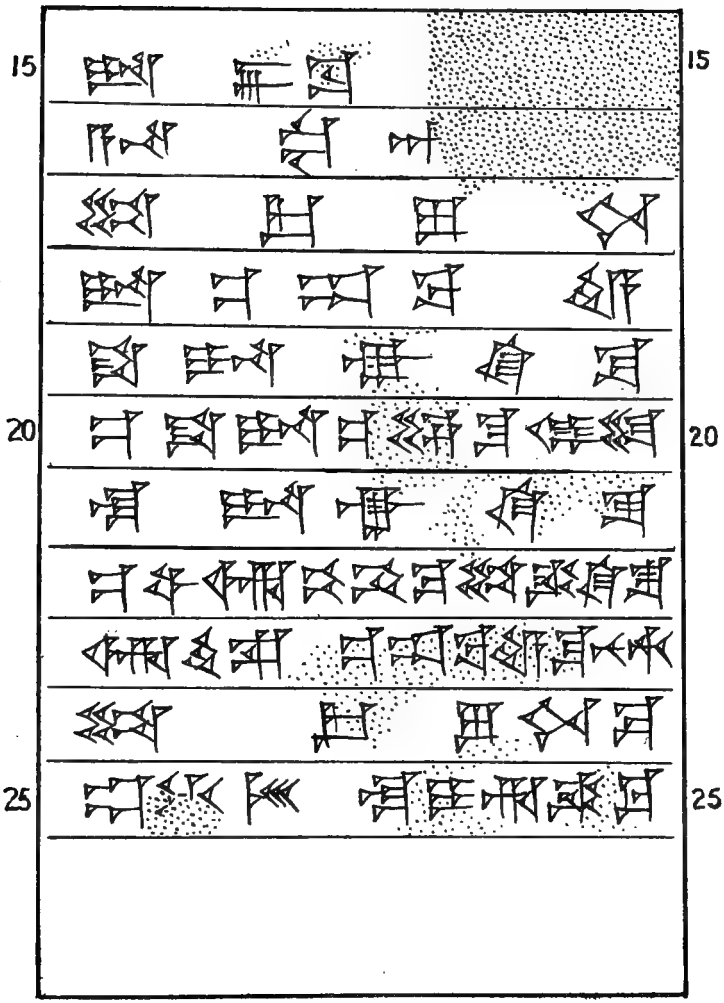
OBVERSE.



No. 72.

[Brit. Mus., No. 26234.]

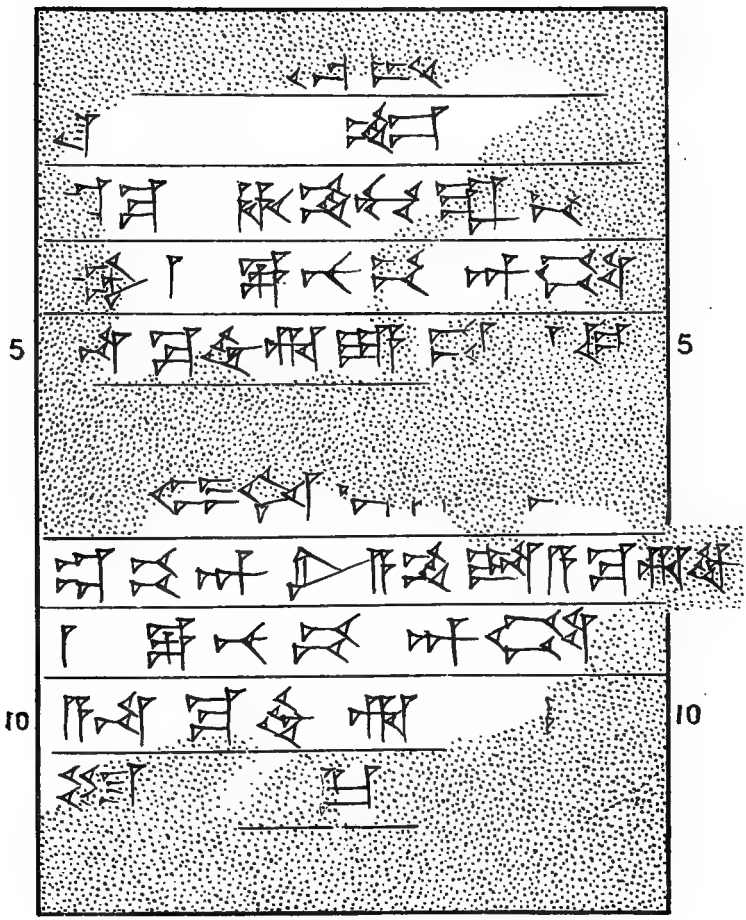
REVERSE.



No. 73.

[Brit. Mus., No. 26250.]

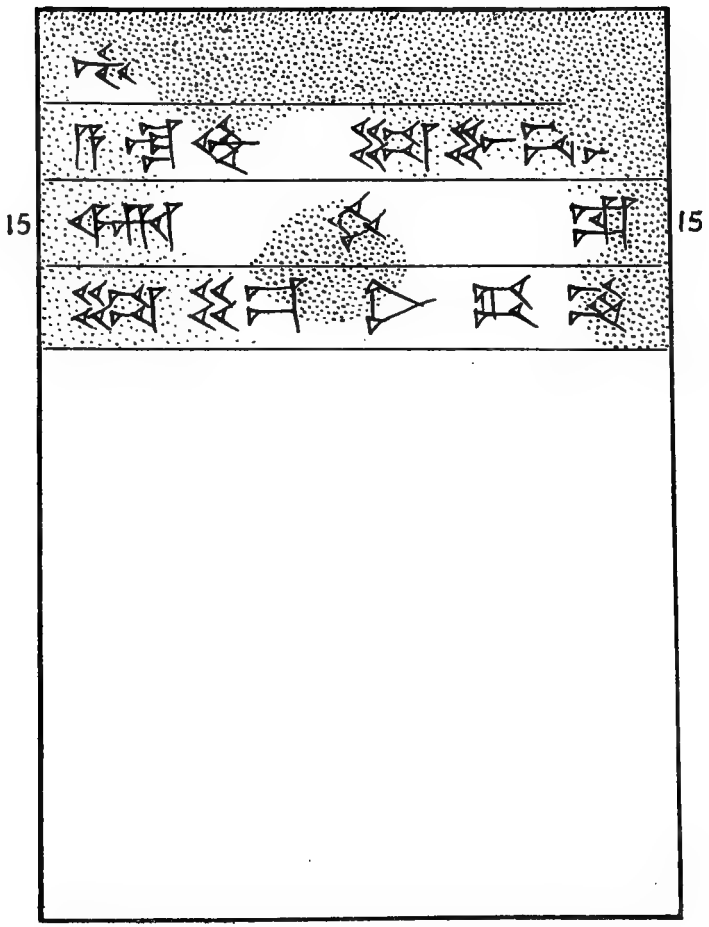
OBVERSE.



No. 73.

[Brit. Mus., No. 26250.]

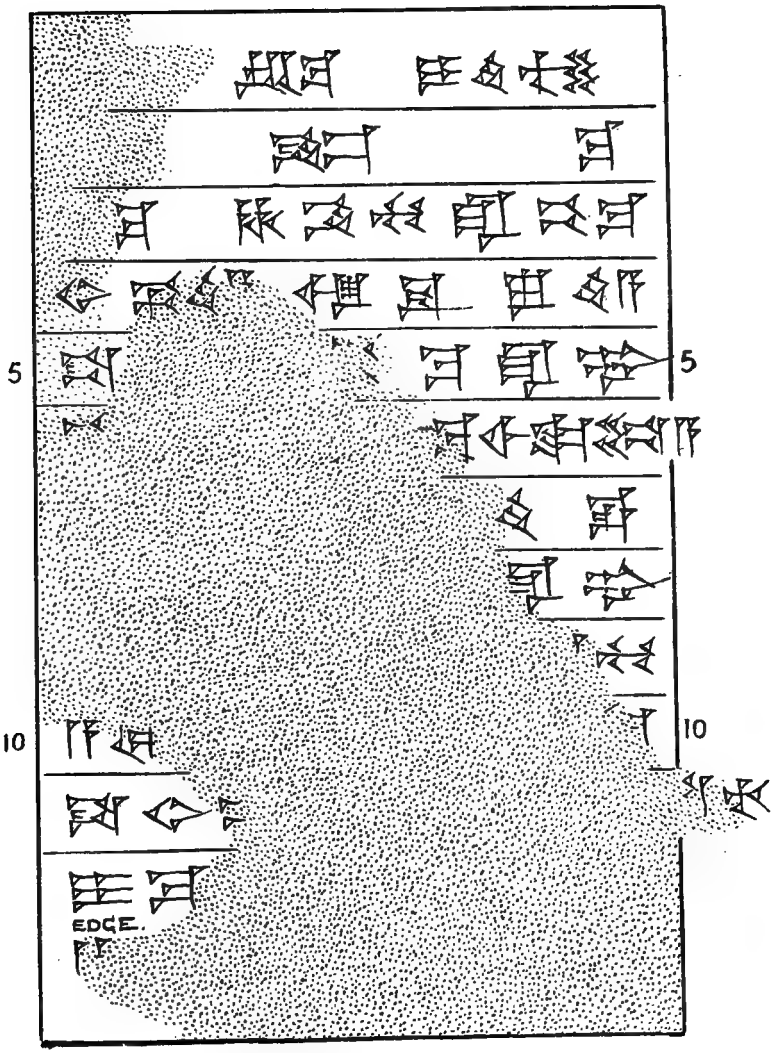
REVERSE.



No. 74.

[Brit. Mus., No. 27260.]

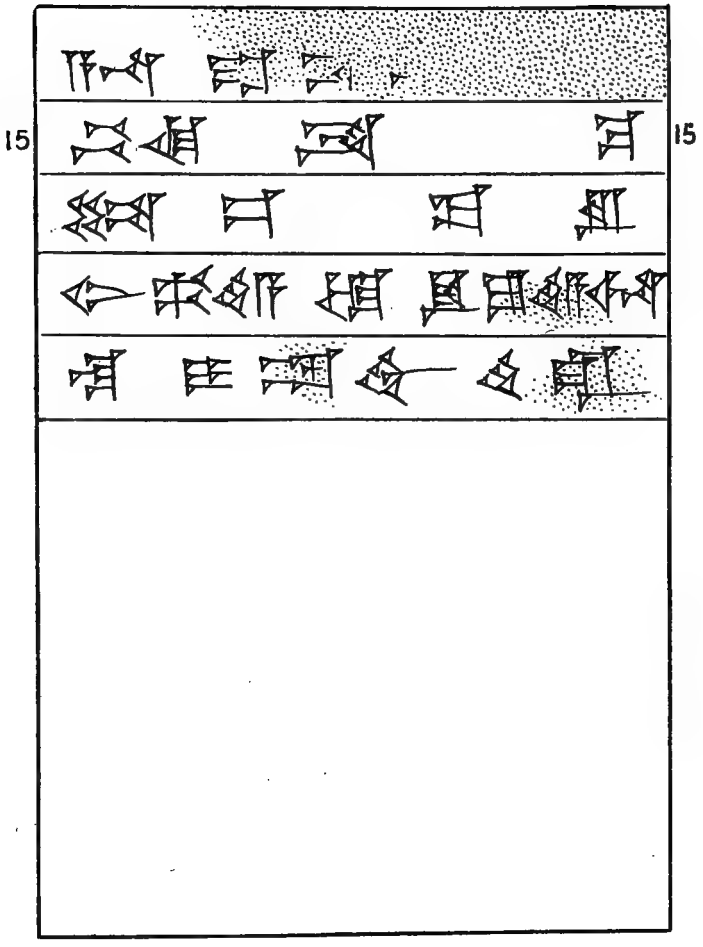
OBVERSE.



No. 74.

[Brit. Mus., No. 27260]

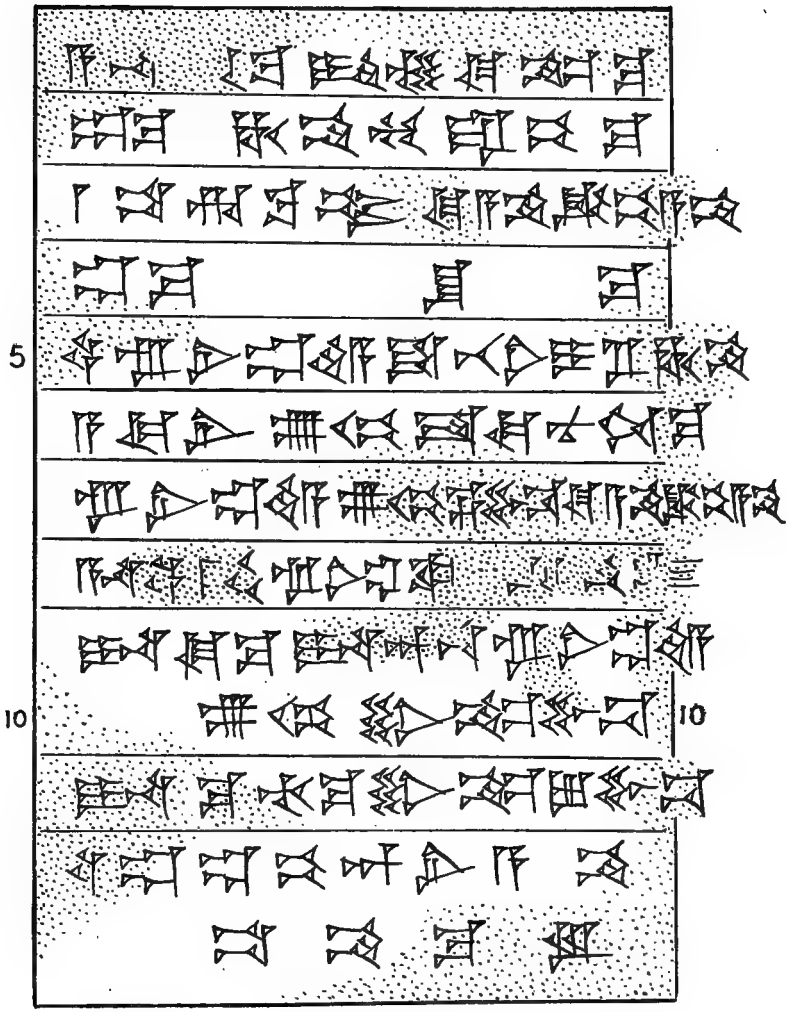
REVERSE.



No. 75.

[Brit. Mus., No. 27288.]

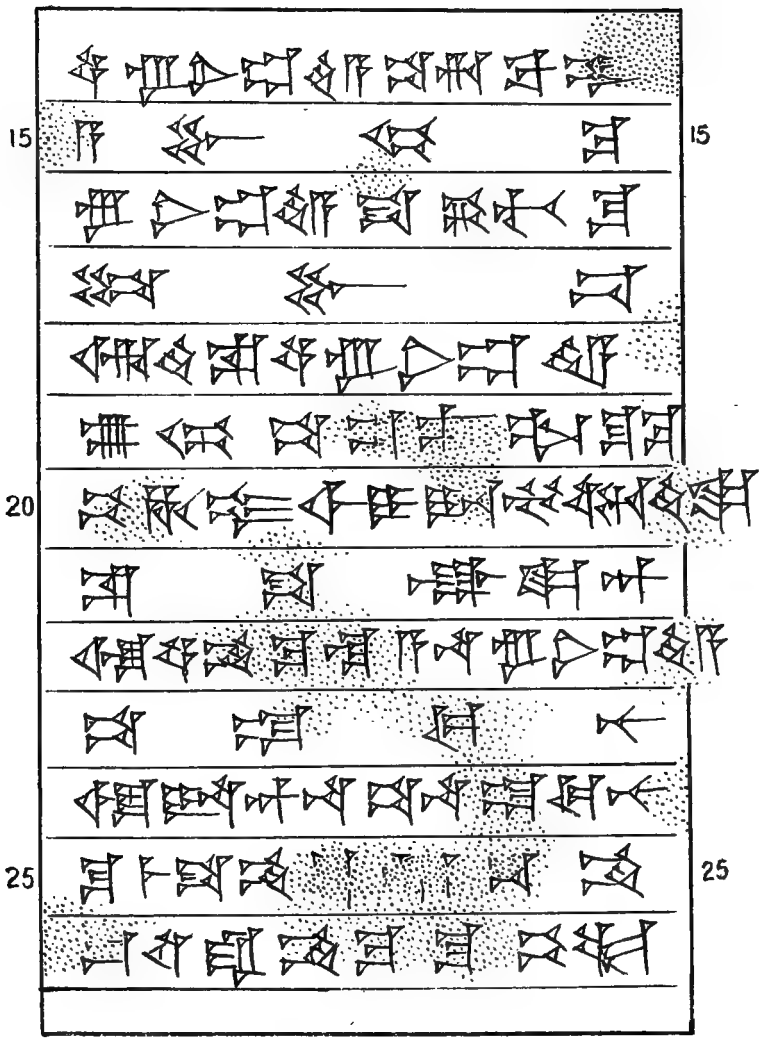
OBVERSE.



No. 75.

[Brit. Mus., No. 27288.]

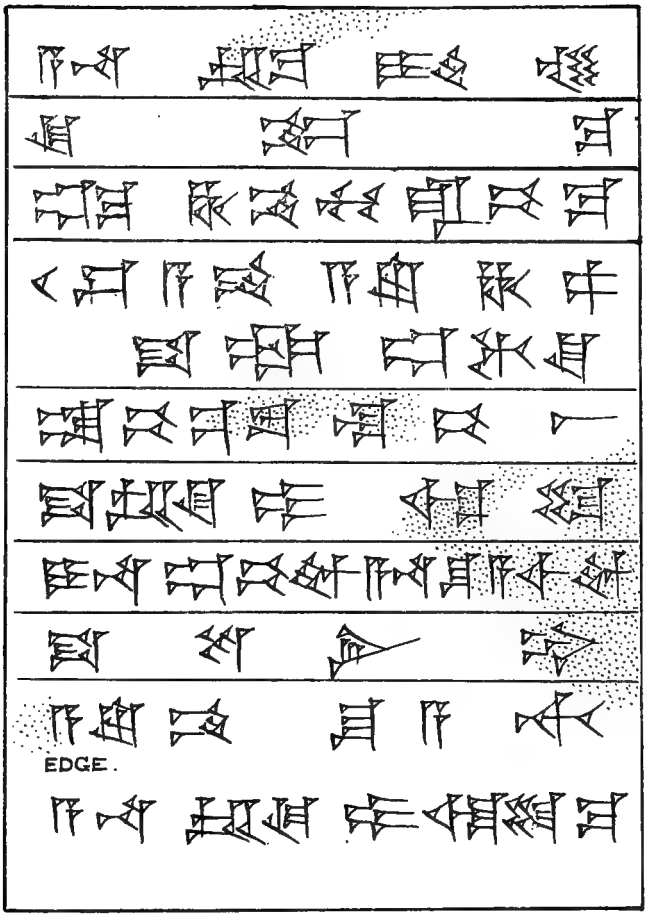
REVERSE.



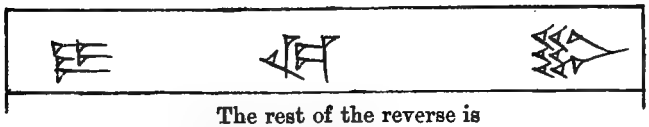
No. 76.

[Brit. Mus., No. 27773.]

OBVERSE.



REVERSE.

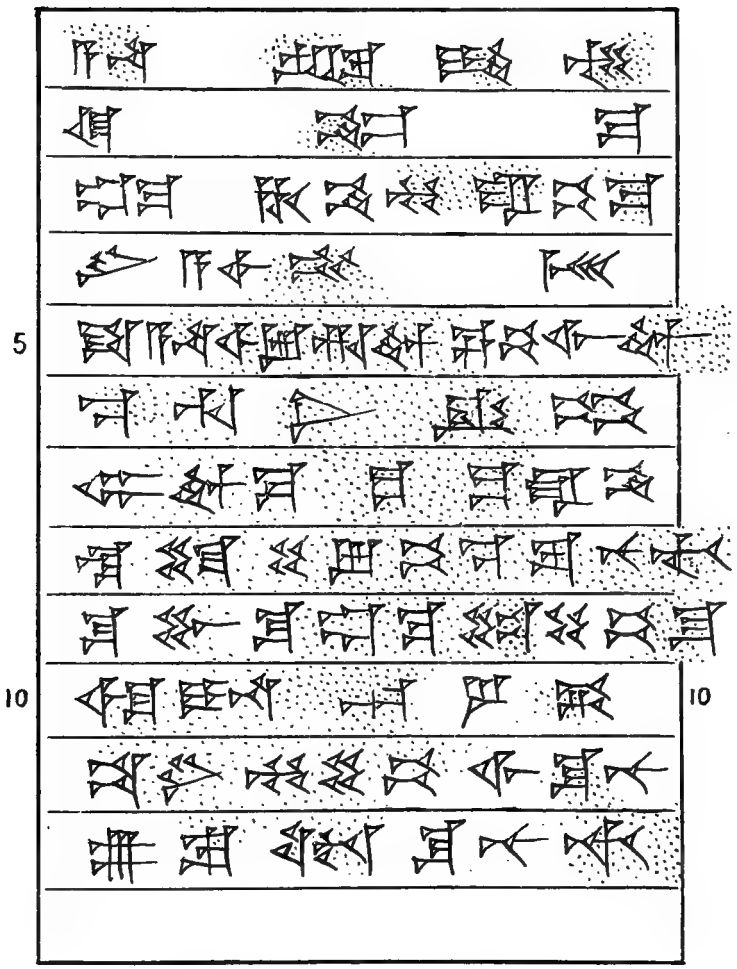


The rest of the reverse is uninscribed.

No. 77.

[I. O. M., No. 1109.]

OBVERSE.

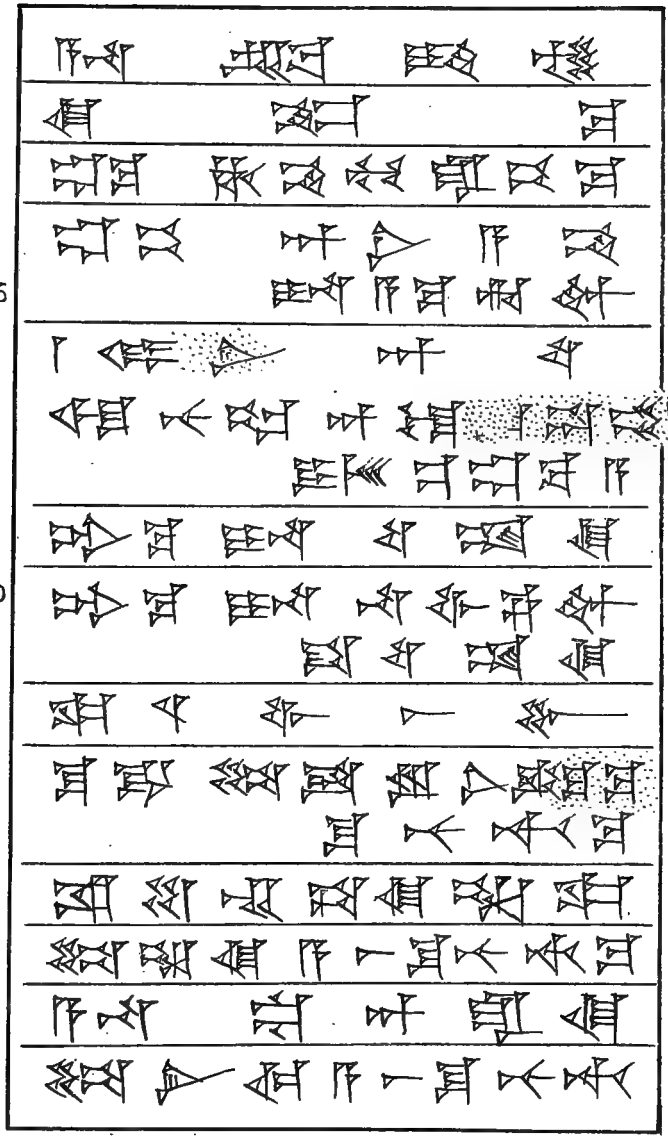


The reverse of the tablet is uninscribed.

No. 78.

[I. O. M.]

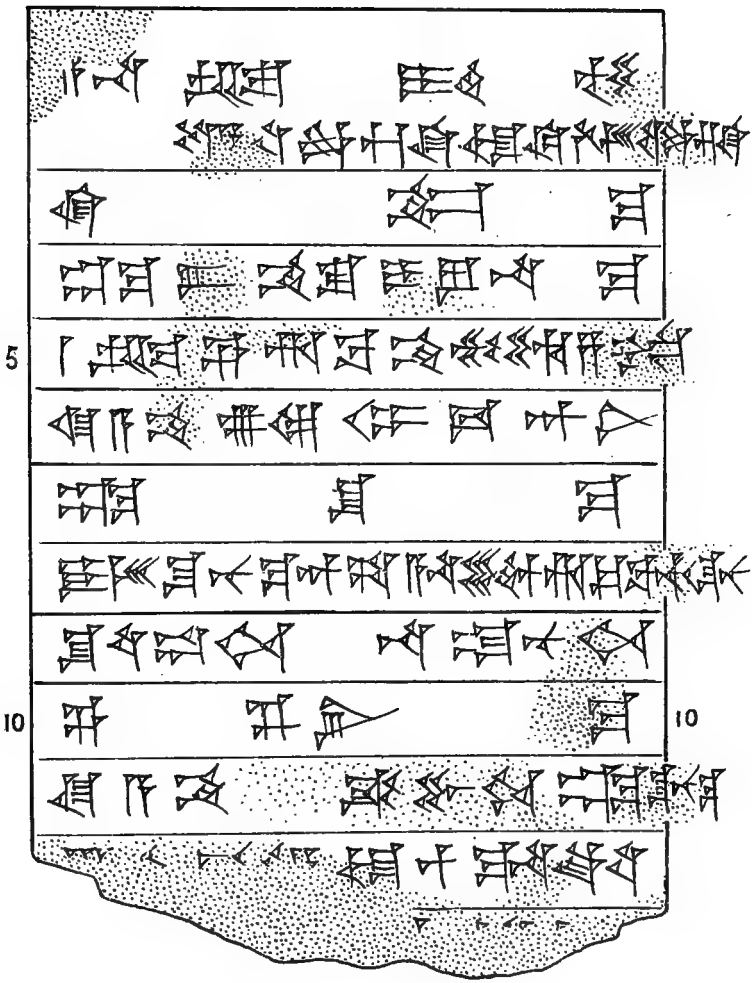
OBVERSE & REVERSE.



No. 79.

[Brit. Mus., No. 27268.]

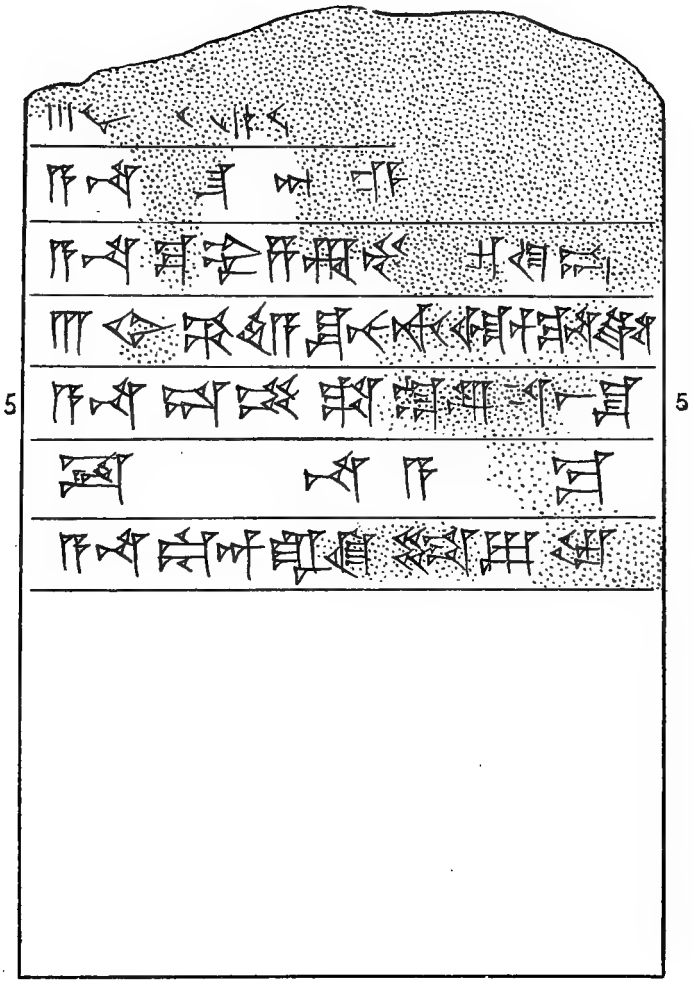
OBVERSE.



No. 79.

[Brit. Mus., No. 27268.]

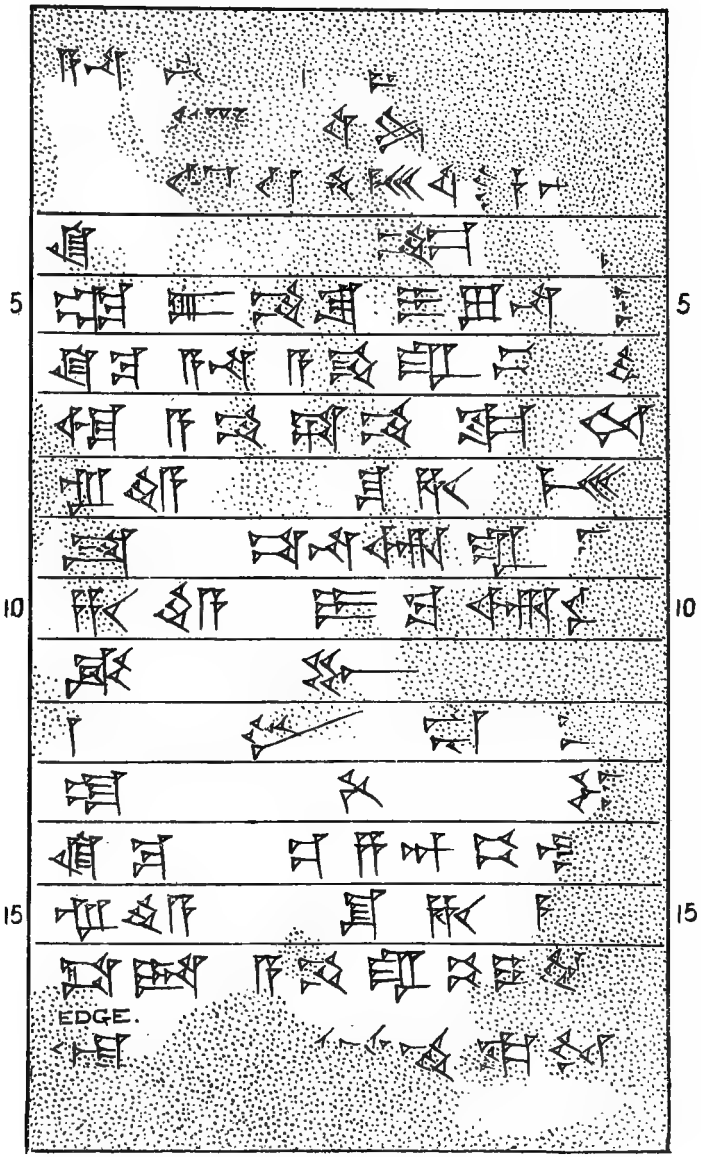
REVERSE



No. 80.

[Brit. Mus., No. 27269.]

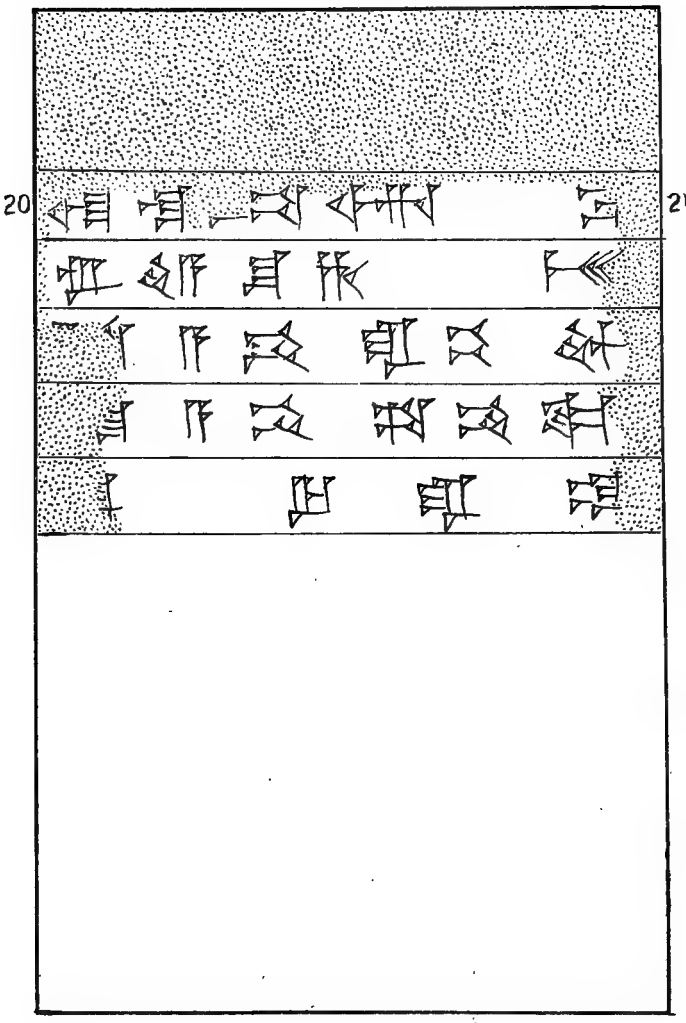
OBVERSE.



No. 80.

[Brit. Mus., No. 27269.]

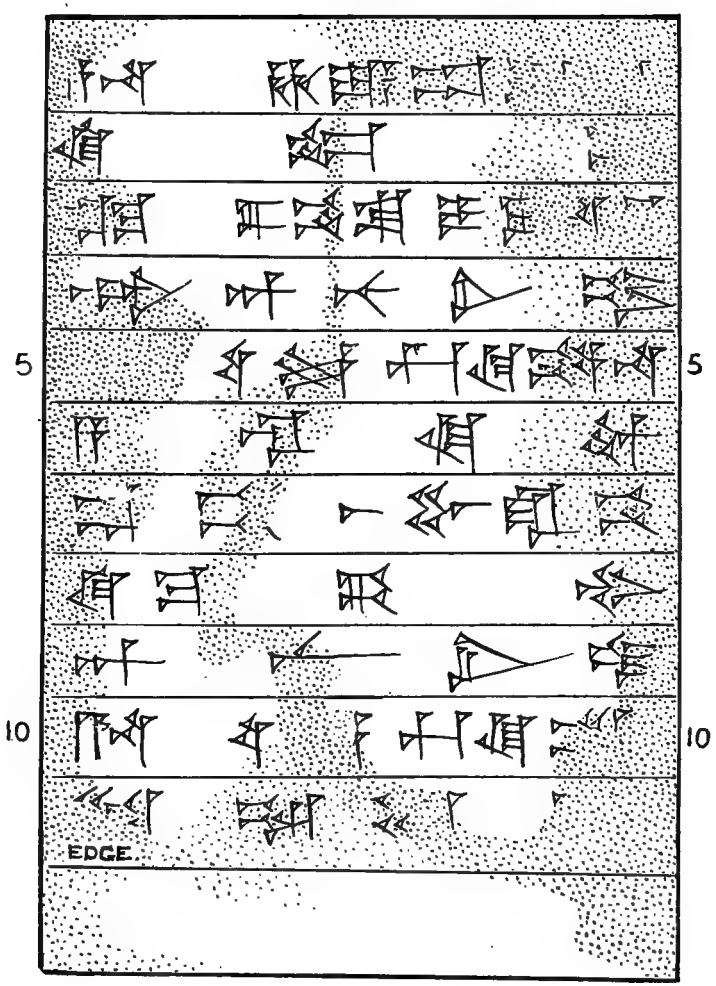
REVERSE.



No. 81.

(Bu. 91-5-9, 606.)

OBVERSE.

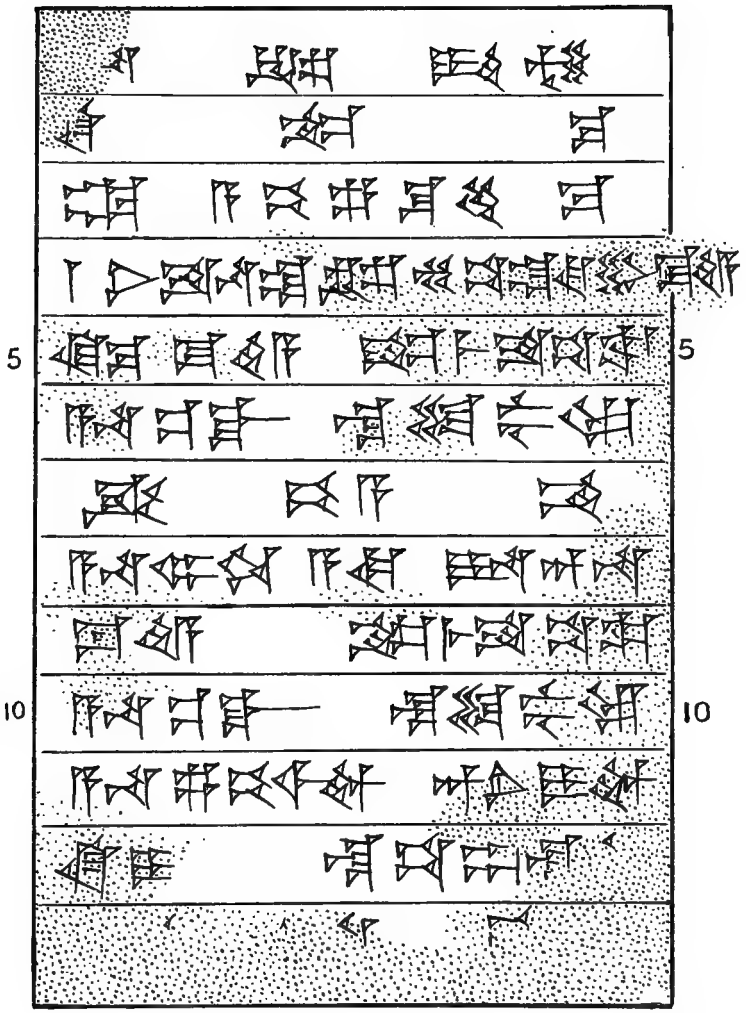


The reverse of the tablet is uninscribed.

No. 82.

BRIT. MUS., No. 26251.]

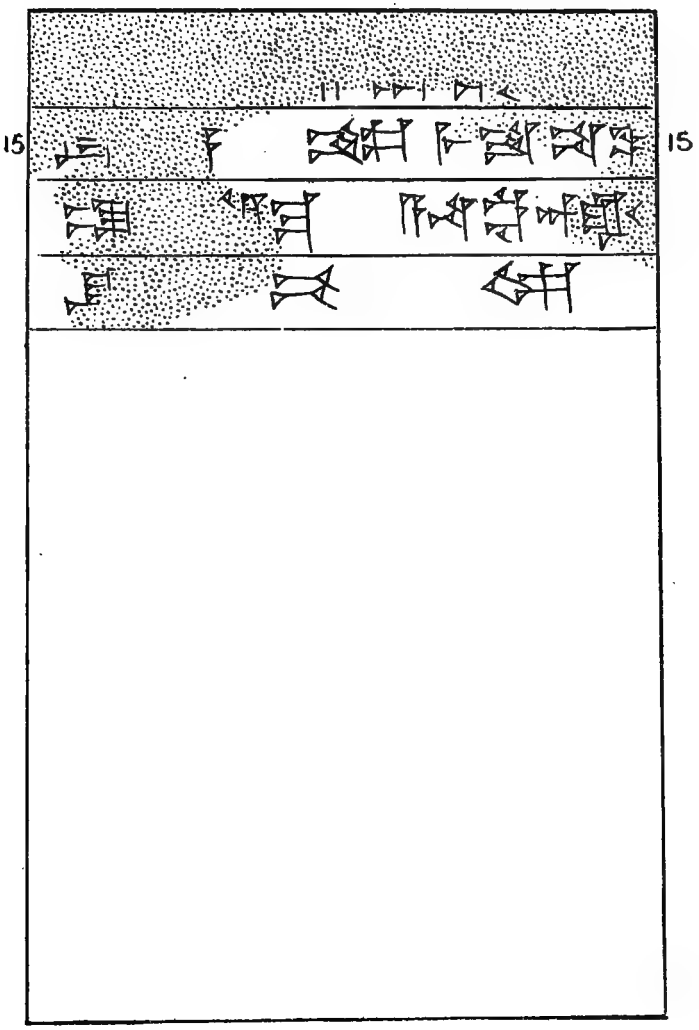
OBVERSE.



No. 82.

BRIT. MUS., No. 26251.]

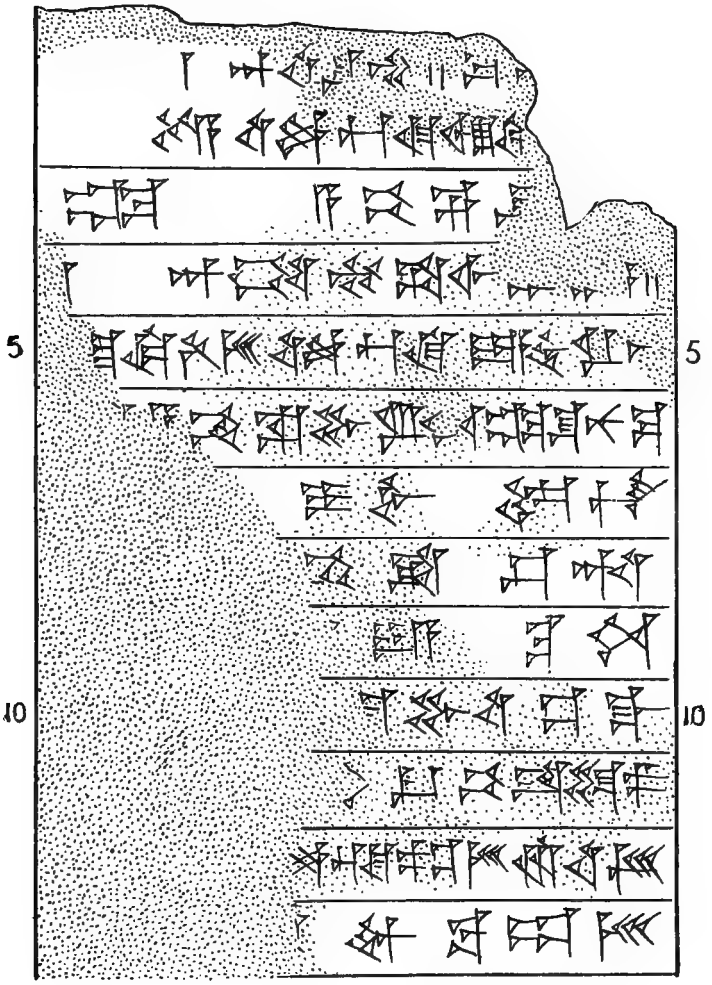
REVERSE.



No. 83.

BRIT. MUS., No. 26959.1

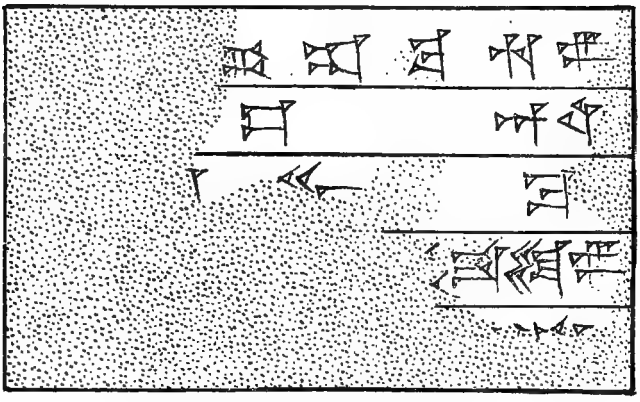
OBVERSE.



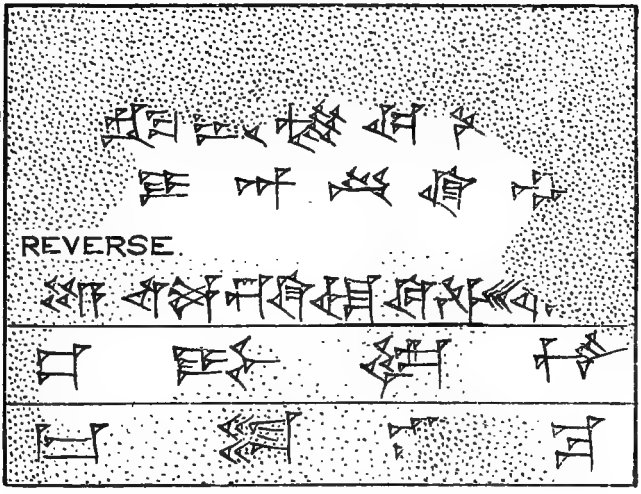
No. 83.

[Brit. Mus., No. 26959.]

OBVERSE (cont.).



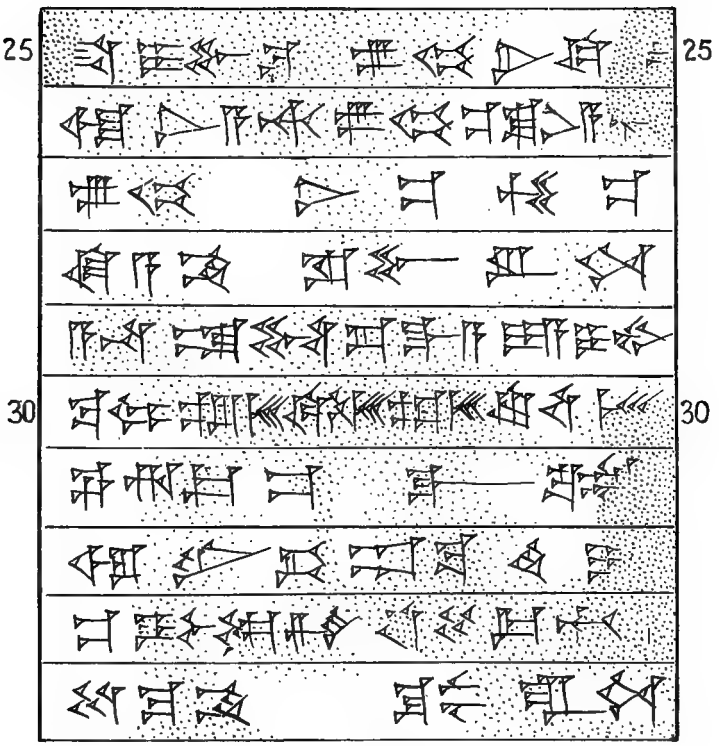
EDGE & REVERSE.



No. 83.

[Brit. Mus., No. 26959.]

REVERSE (cont.).

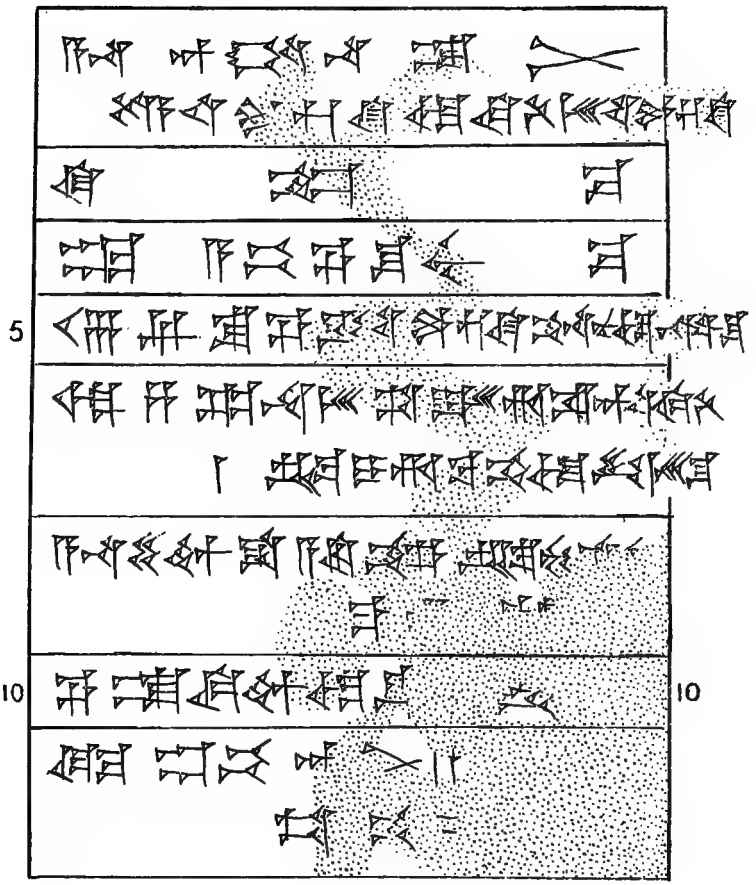


The rest of the reverse is uninscribed.

No. 84.

[Brit. Mus., No. 26980.]

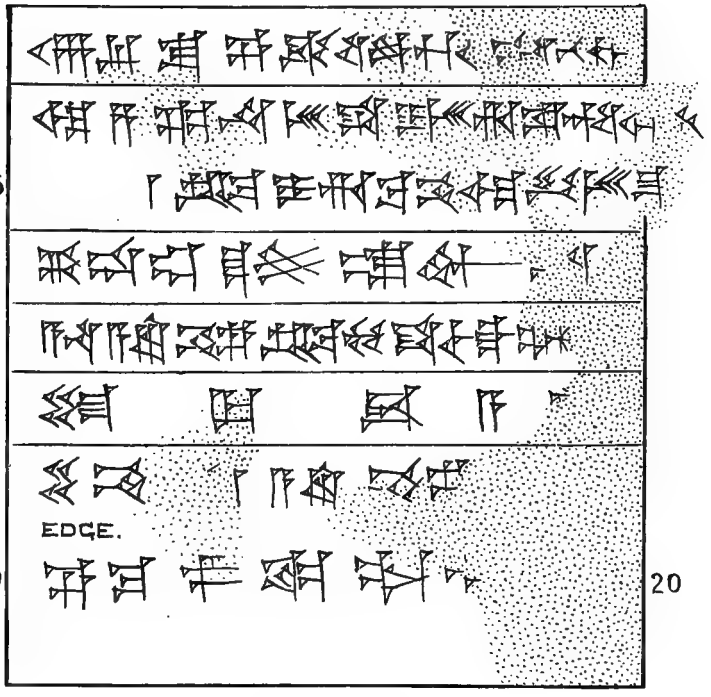
OBVERSE.



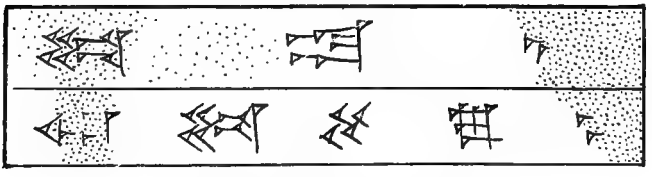
No. 84.

BRIT. MUS., No. 26960.]

OBVERSE (cont.).



REVERSE.

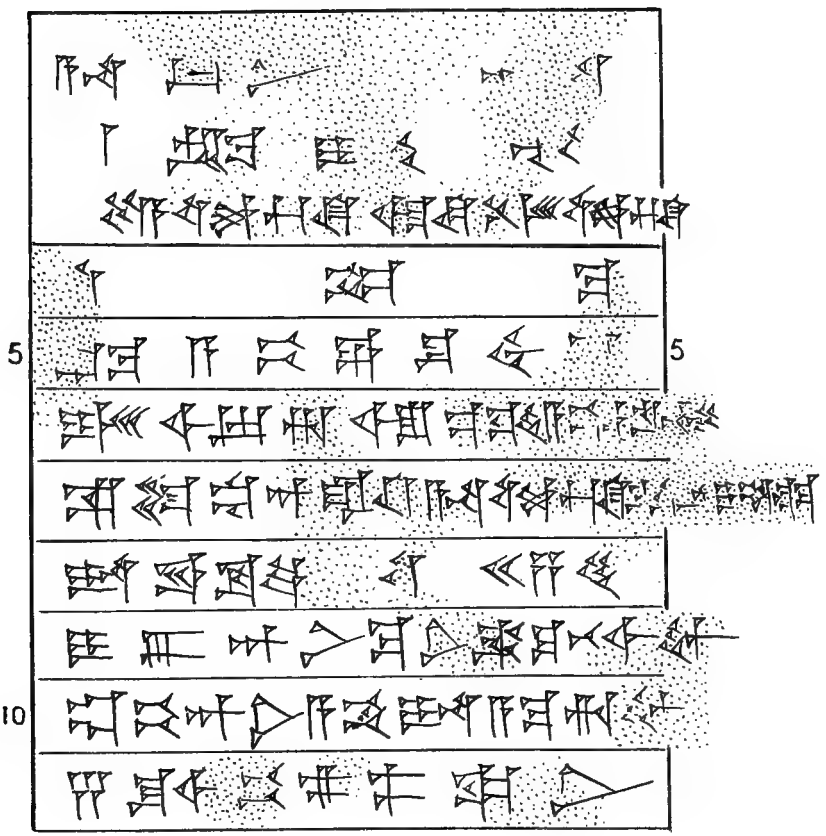


The rest of the reverse is uninscribed.

No. 85.

[Brit. Mus., No. 26961.]

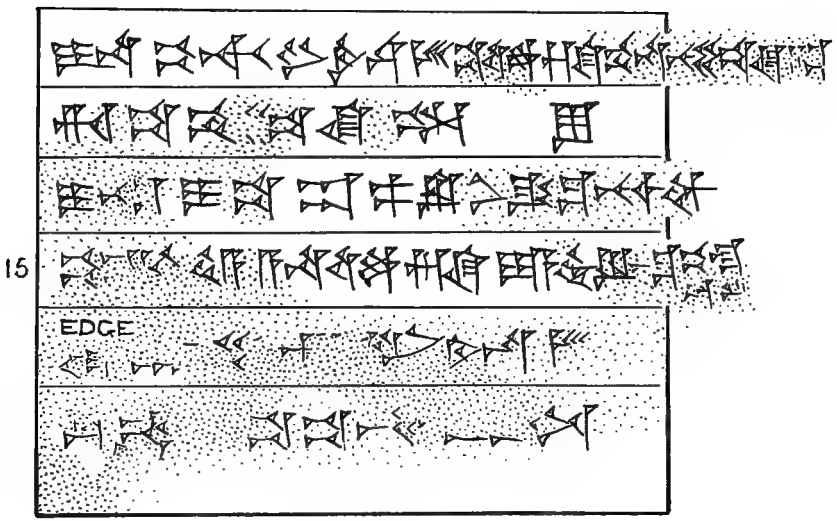
OBVERSE.



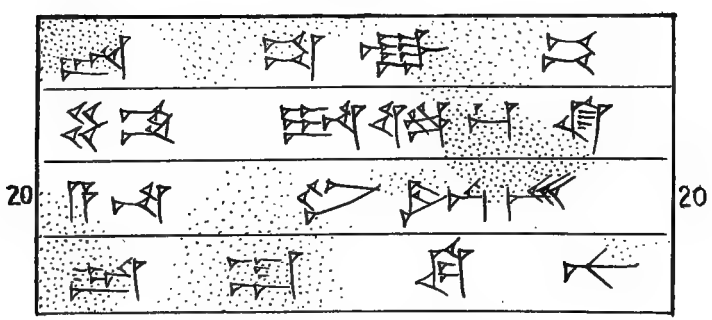
No. 85.

[Brit. Mus., No. 26961.]

OBVERSE (cont.).



REVERSE.

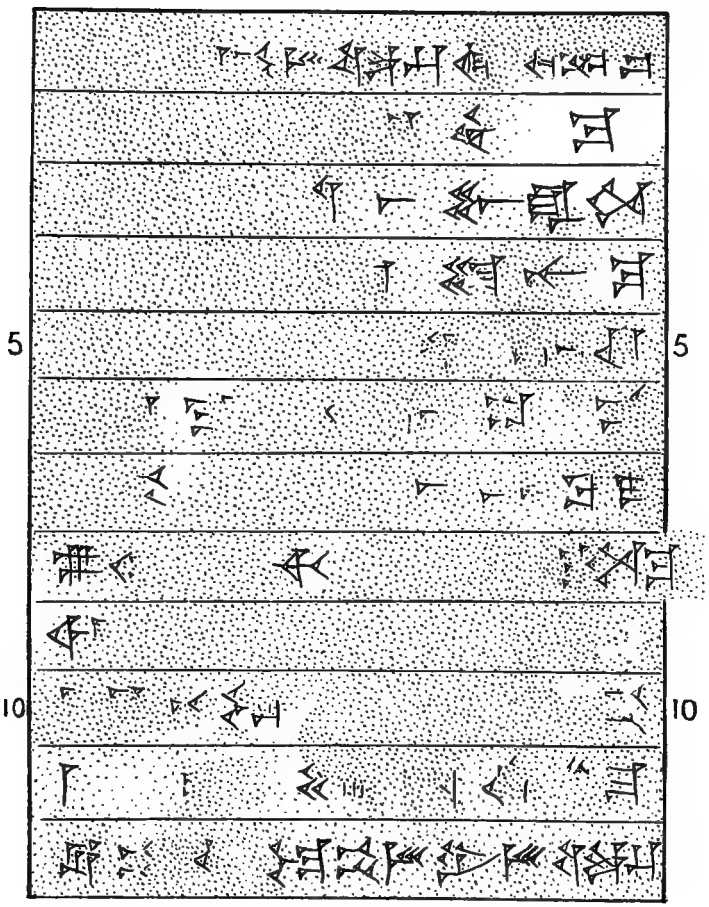


The rest of the reverse is uninscribed.

No. 86.

[Brit. Mus., No. 26962.]

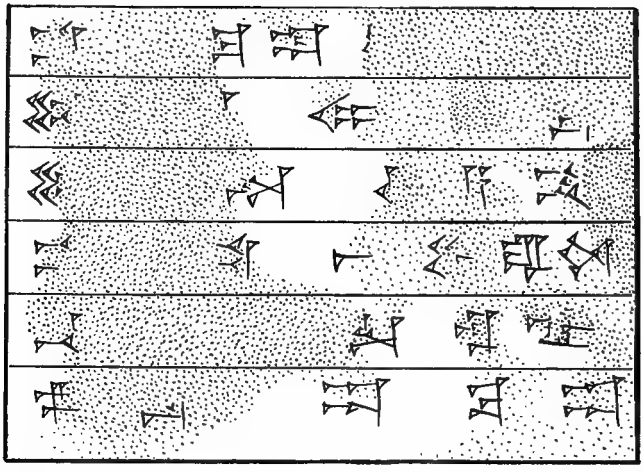
OBVERSE.



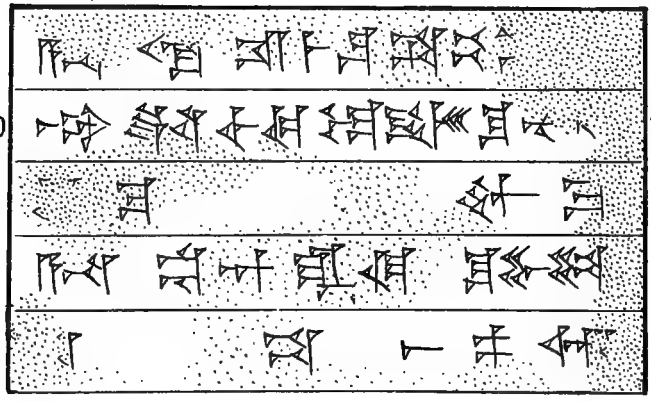
No. 86.

[Brit. Mus. No. 26962.]

OBVERSE (cont.).



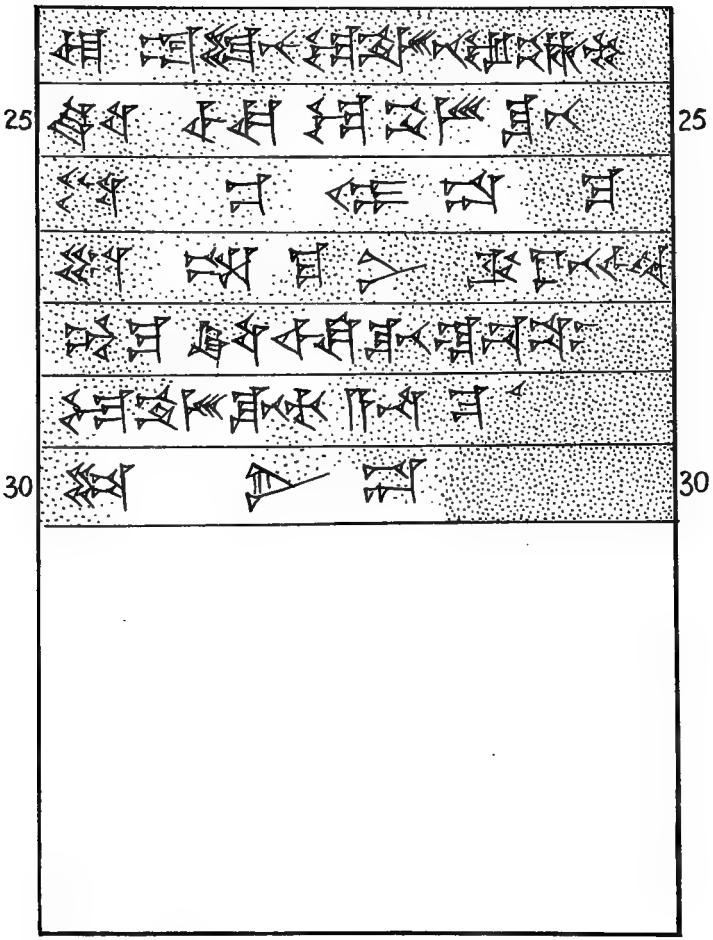
REVERSE.



No. 86.

[Brit. Mus., No. 26962.]

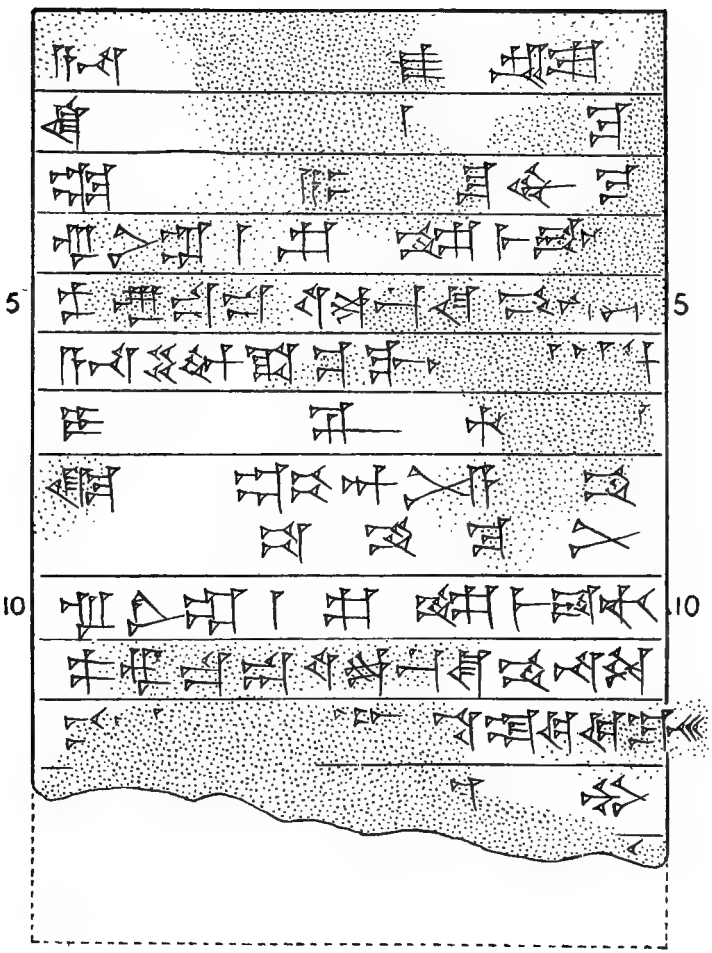
REVERSE (cont.).



No. 87.

[Brit. Mus., No. 26969.]

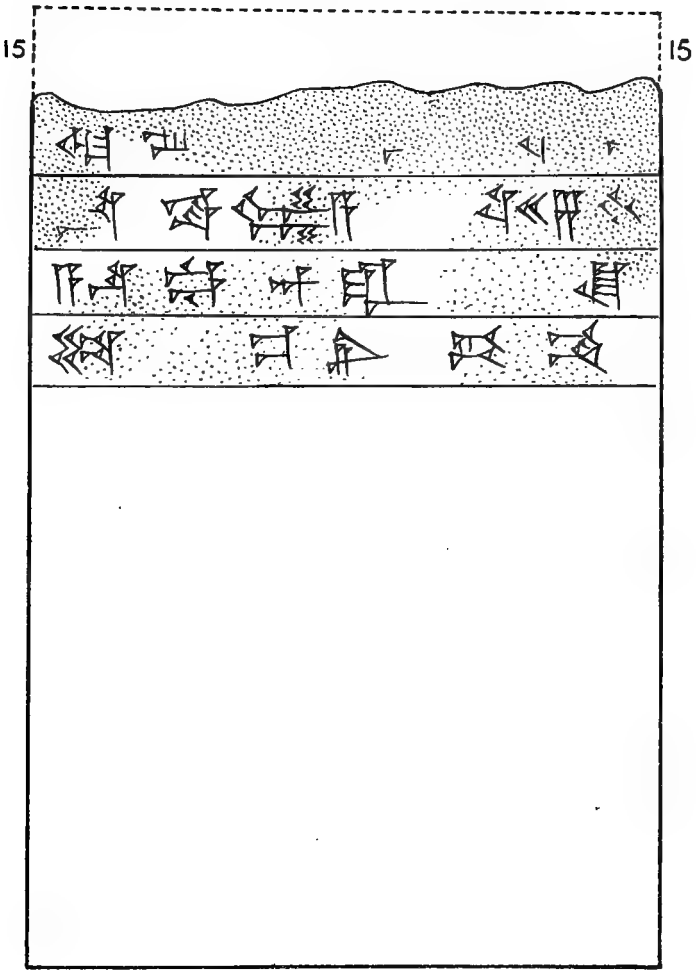
OBVERSE.



No. 87.

[Brit. Mus., No. 26969.]

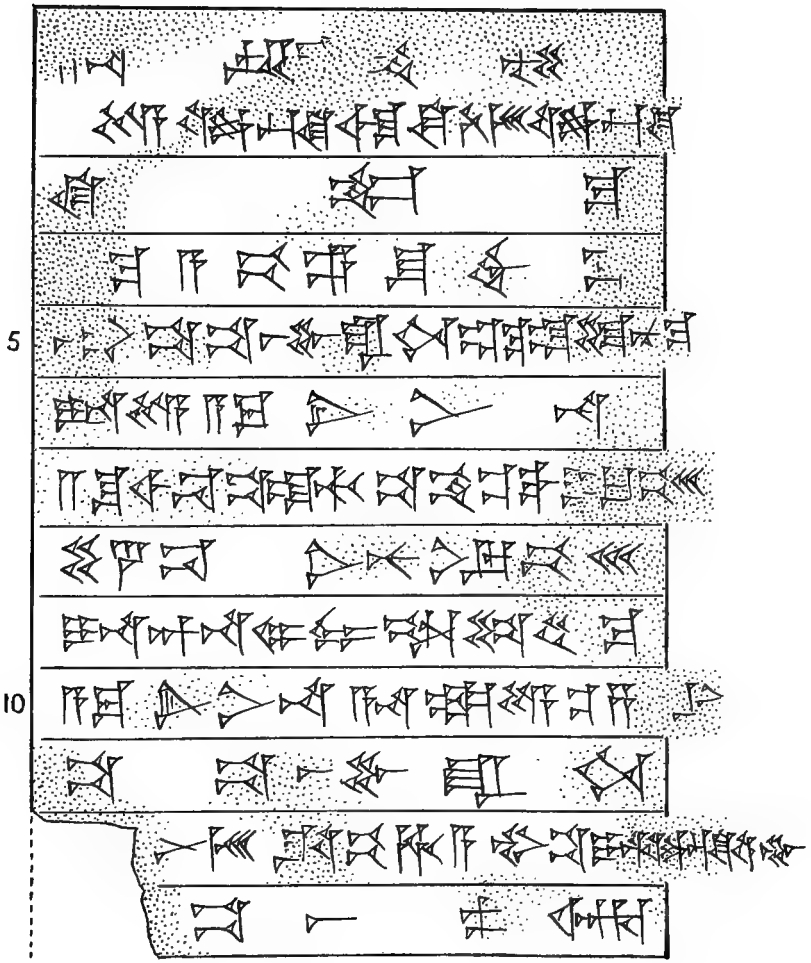
REVERSE.



No. 88.

[Brit. Mus., No. 26970.]

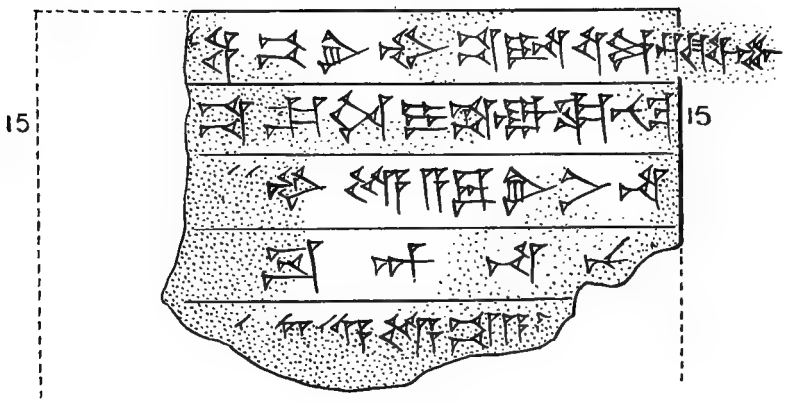
OBVERSE.



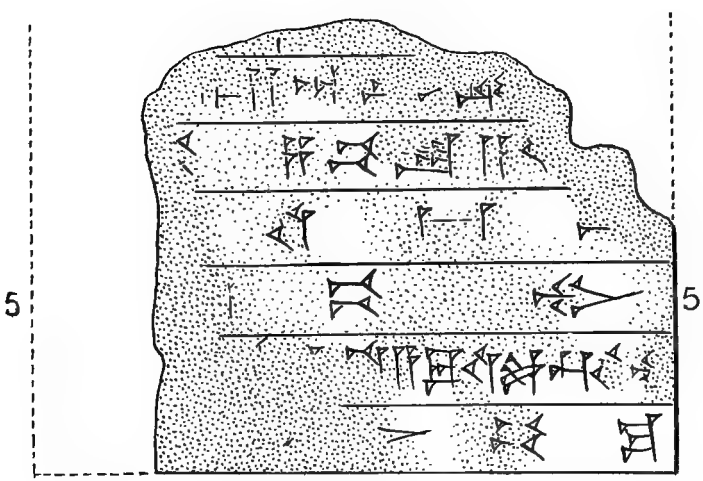
No. 88.

[Brit. Mus., No. 26970.]

OBVERSE (cont.).



REVERSE.

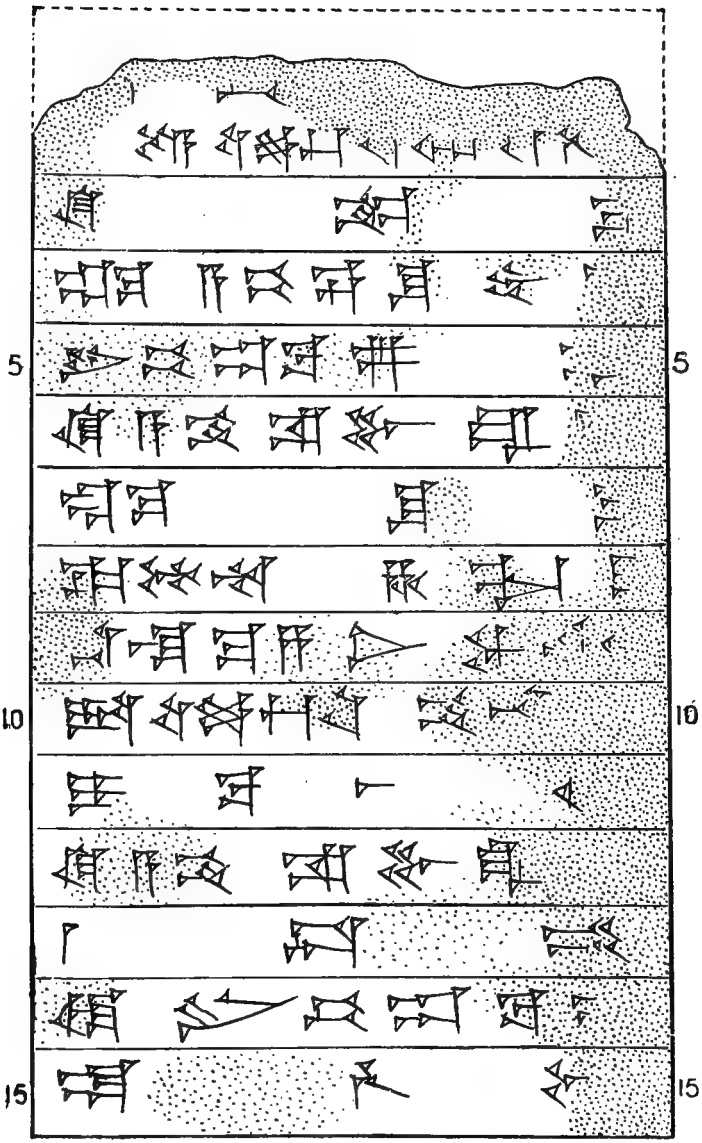


The rest of the reverse is uninscribed.

No. 89.

[Brit. Mus., No. 27248.]

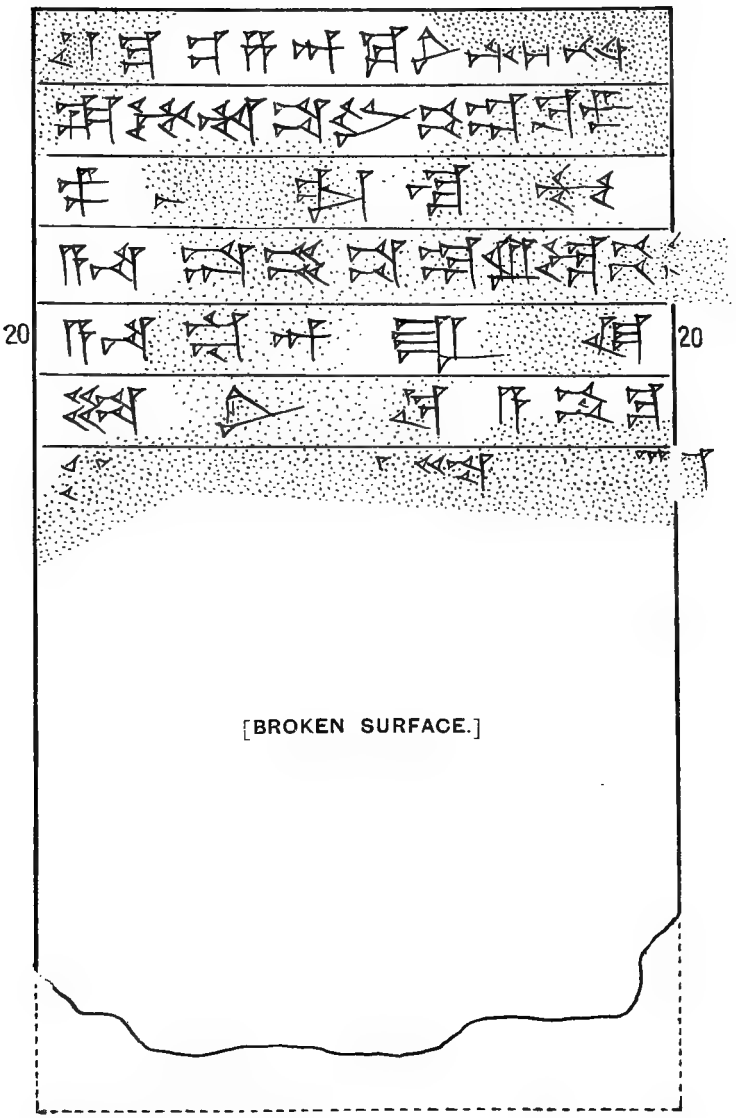
OBVERSE.



No. 89.

[BRIT. MUS., No. 27248.]

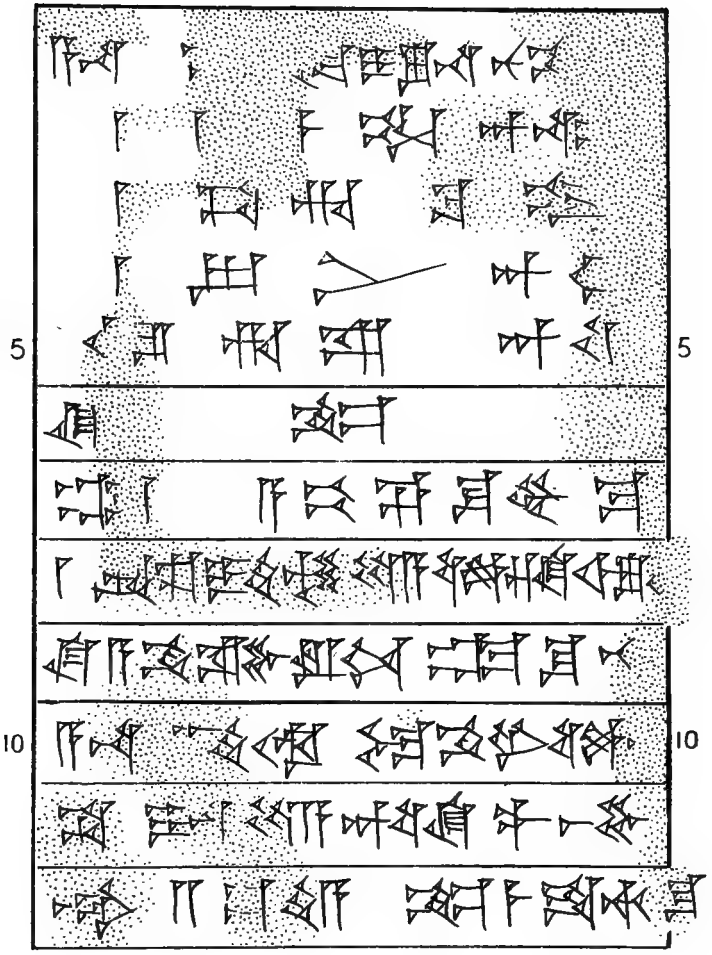
REVERSE.



No. 90.

[Brit. Mus., No. 27249.]

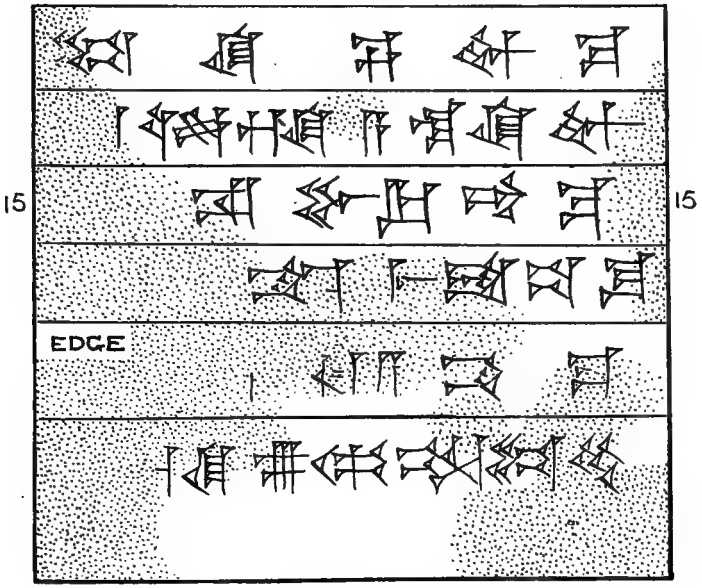
OBVERSE.



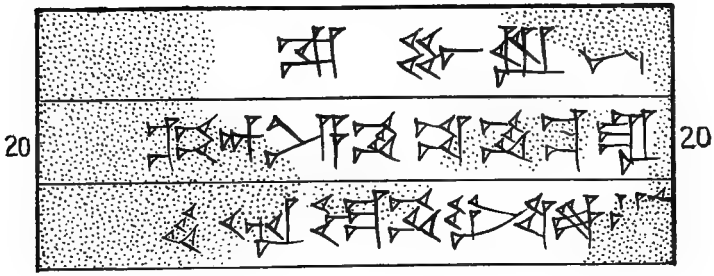
No. 90.

[Brit. Mus., No. 27249.]

OBVERSE (cont.).



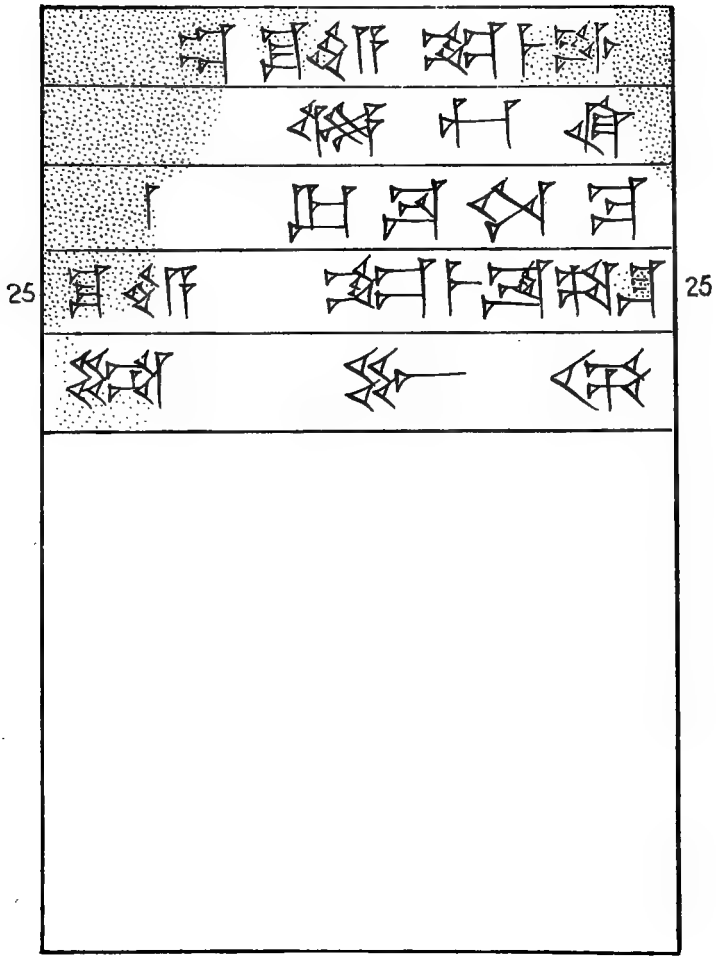
REVERSE.



No. 90.

[Brit. Mus., No. 27249.]

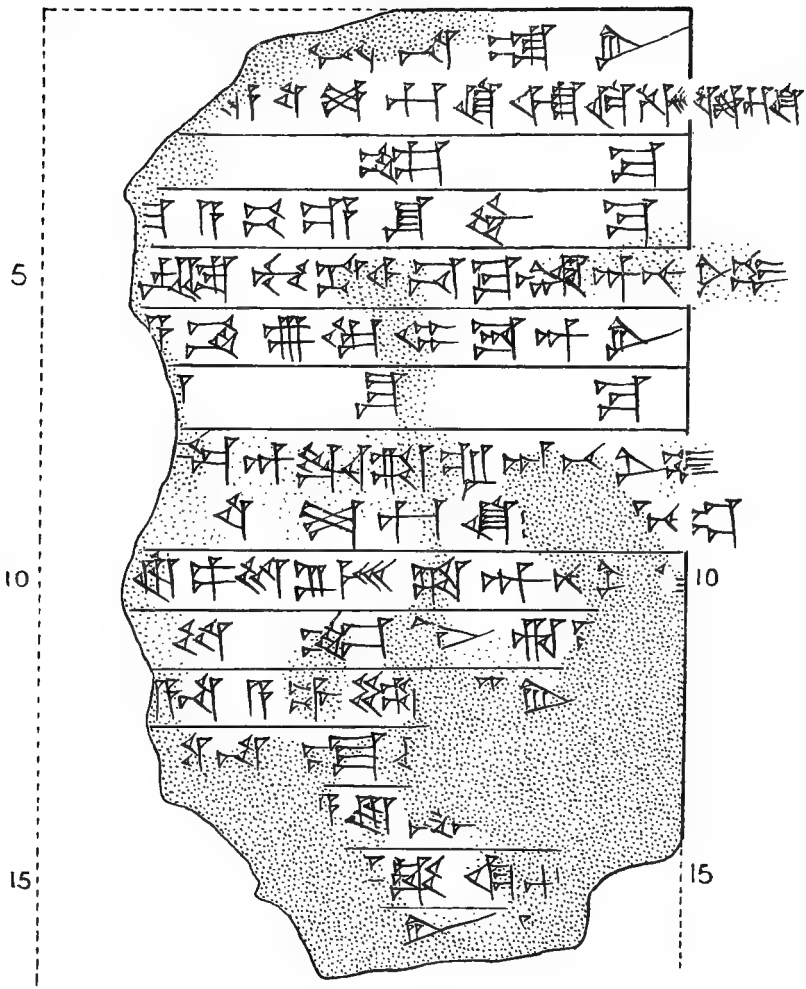
REVERSE (cont.)



No. 91.

[Brit. Mus., No. 27254.]

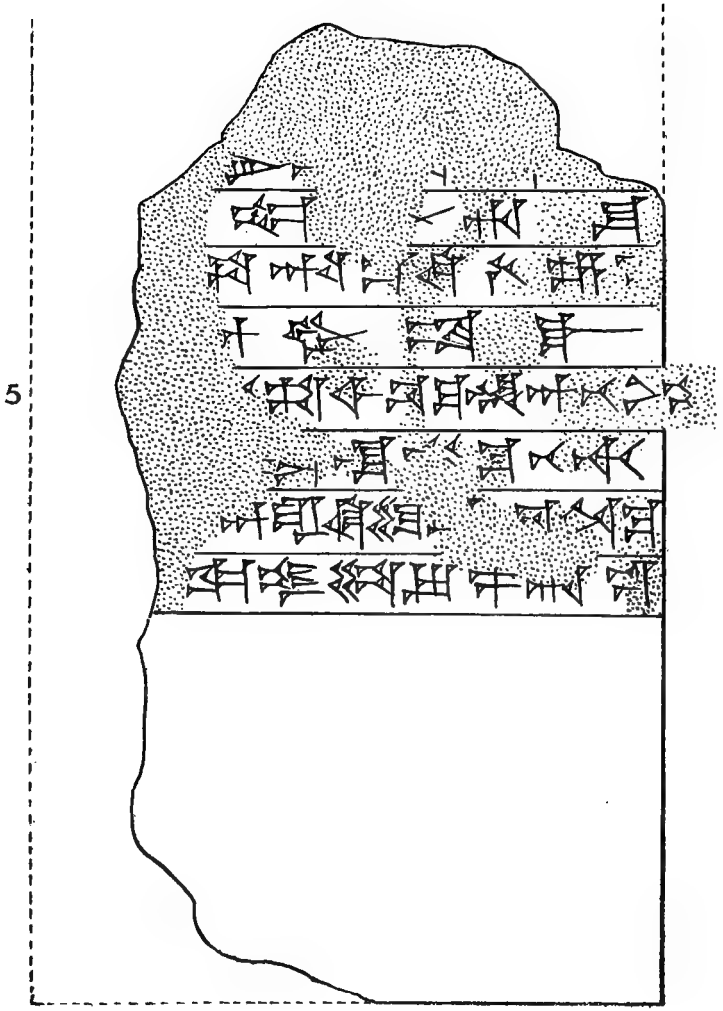
OBVERSE.



No. 91.

[Brit. Mus., No. 27254.]

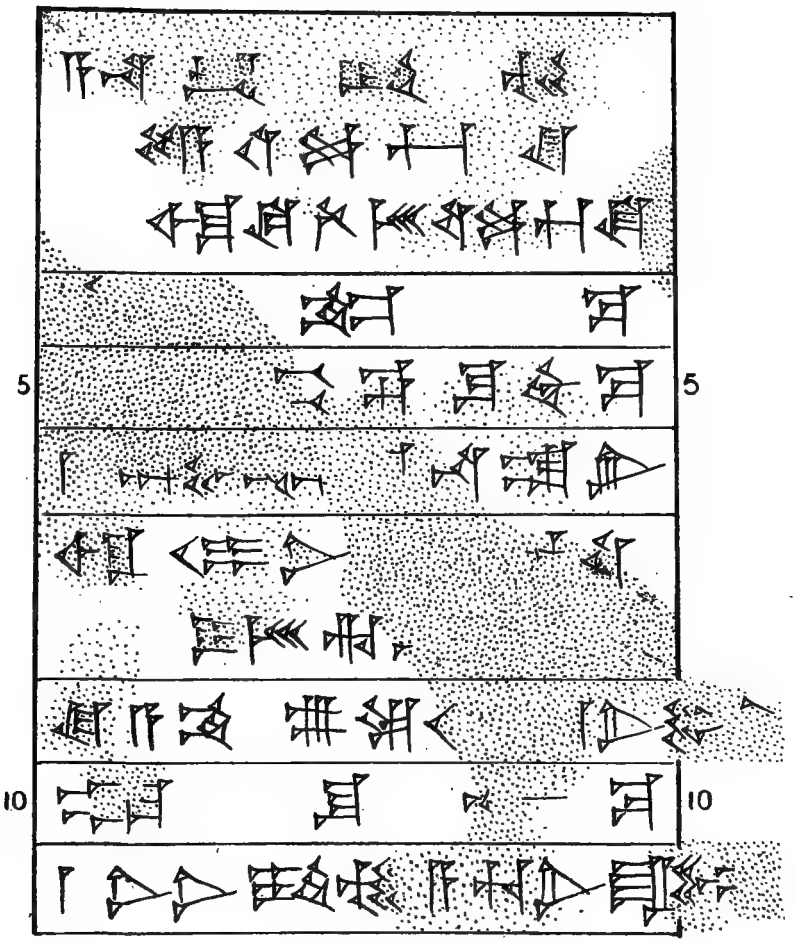
REVERSE.



No. 92.

[Brit. Mus., No. 27266.]

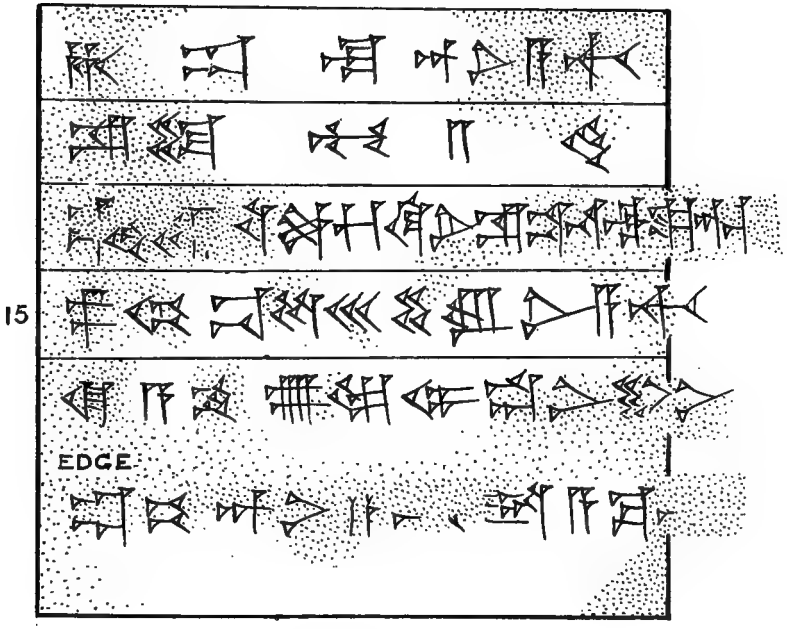
OBVERSE.



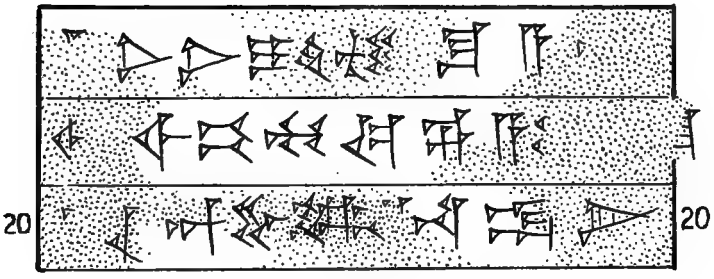
No. 92.

[Brit. Mus., No. 27266.]

OBVERSE (cont.).



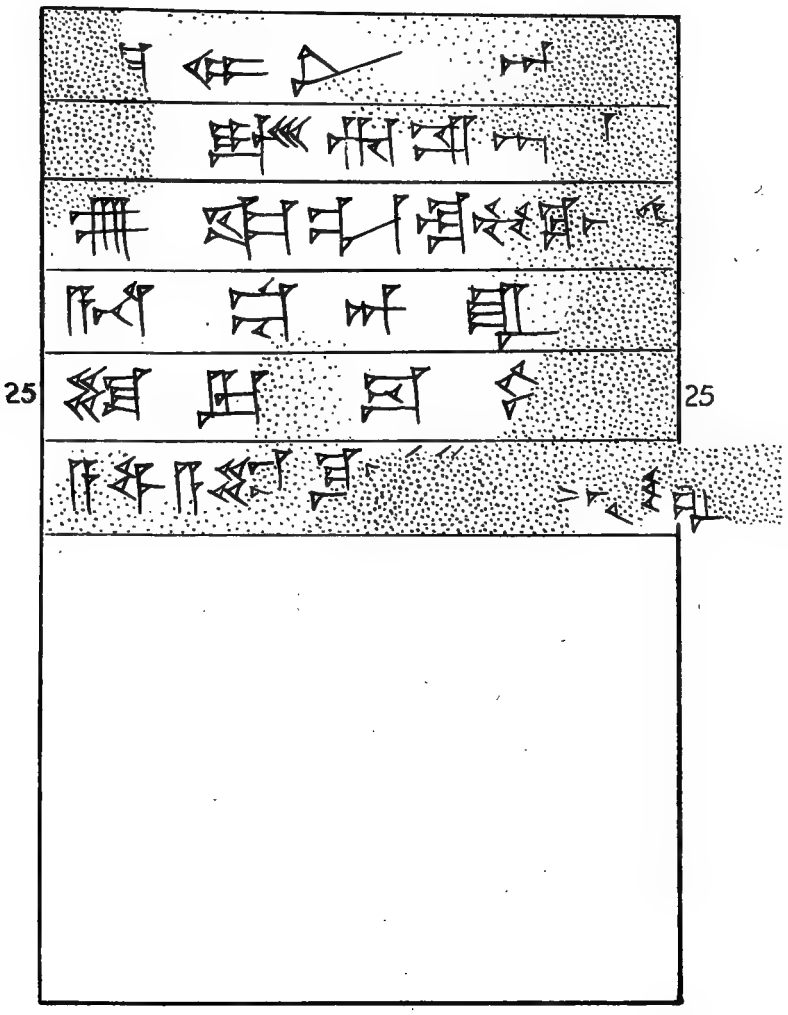
REVERSE.



No. 92.

[Brit. Mus., No. 27266.]

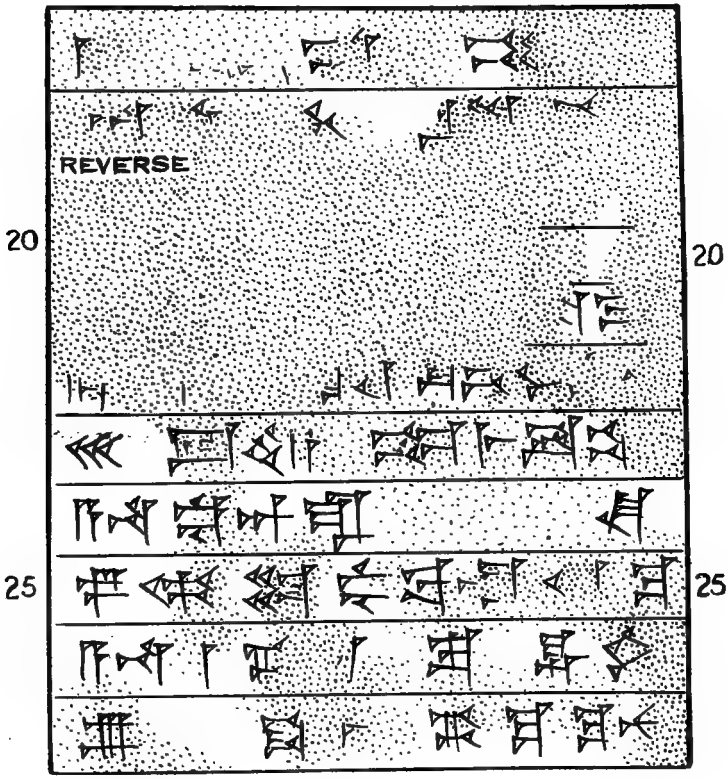
REVERSE (cont.).



No. 93.

[Brit. Mus., No. 27745.]

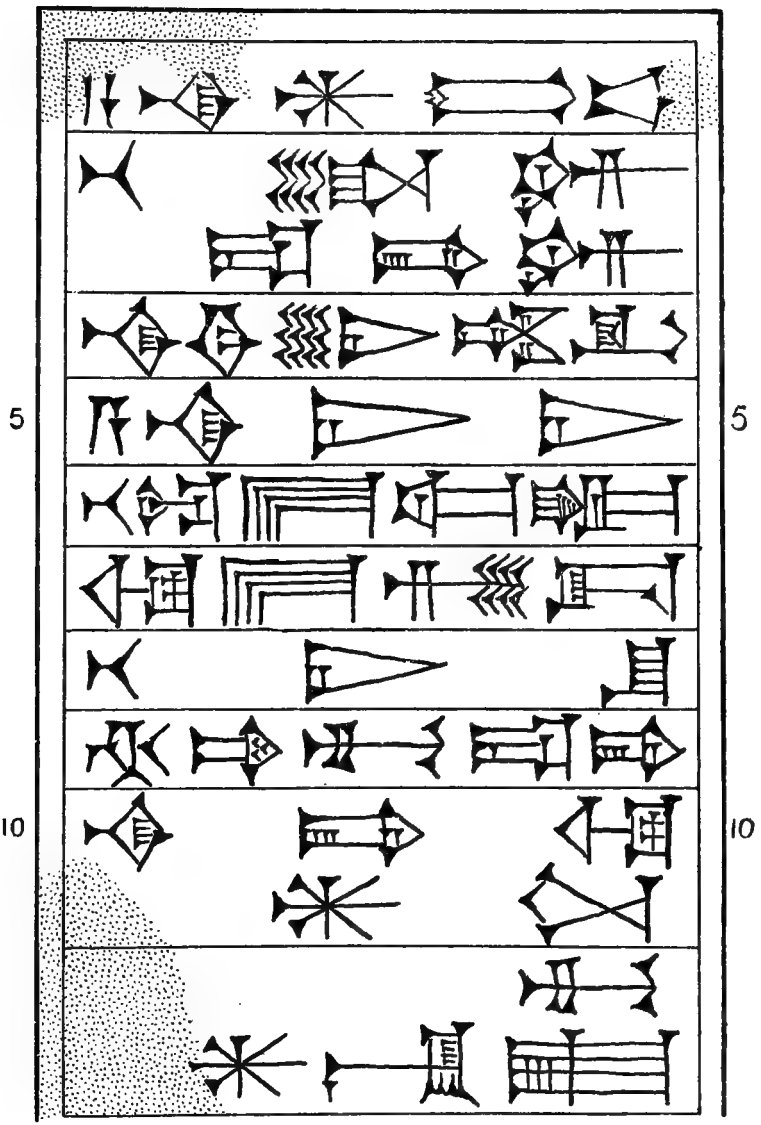
EDGE & REVERSE.



No. 94.

[L.]

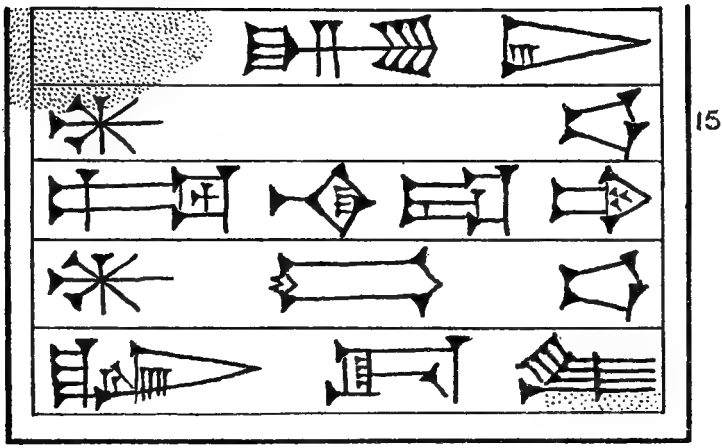
OBVERSE.



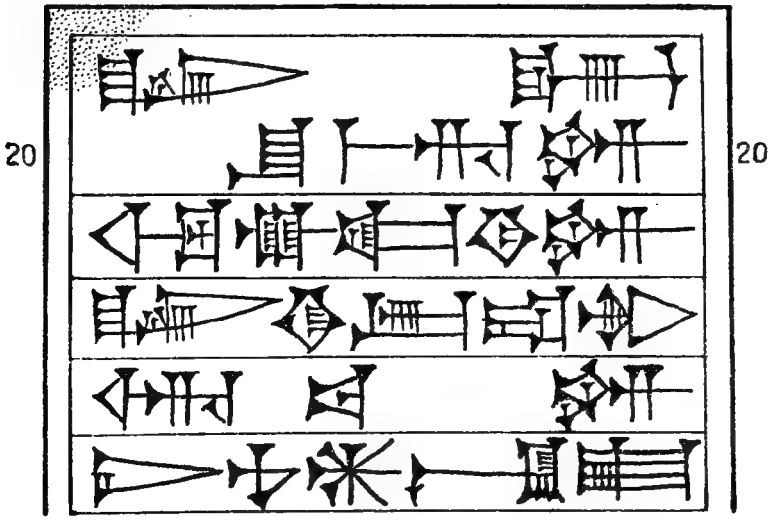
No. 94.

[L.]

OBVERSE (cont.).



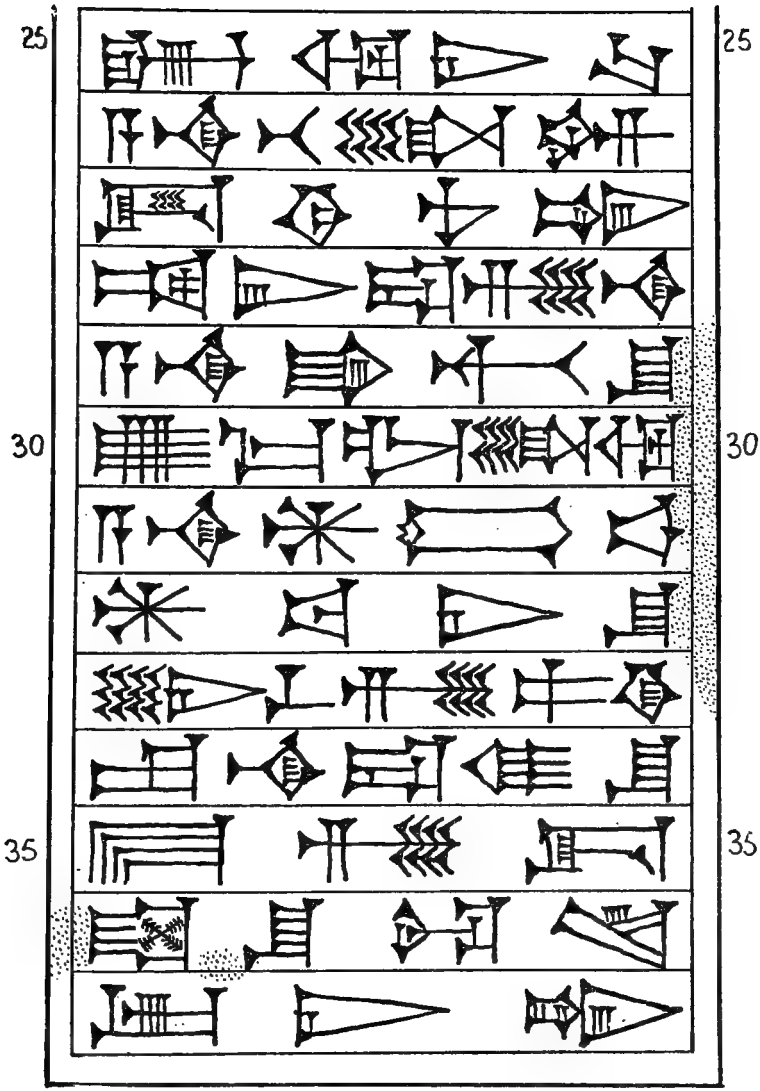
REVERSE.



No. 94.

(L.)

REVERSE (cont.).



No. 95.

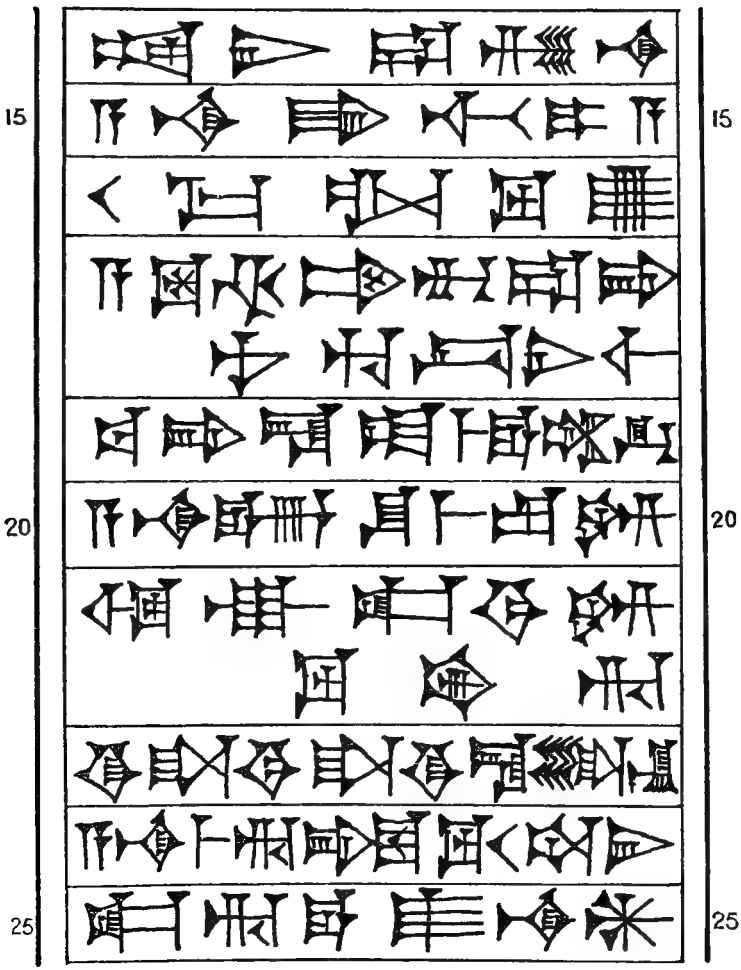
[L.]

OBVERSE.

No. 95.

[L.]

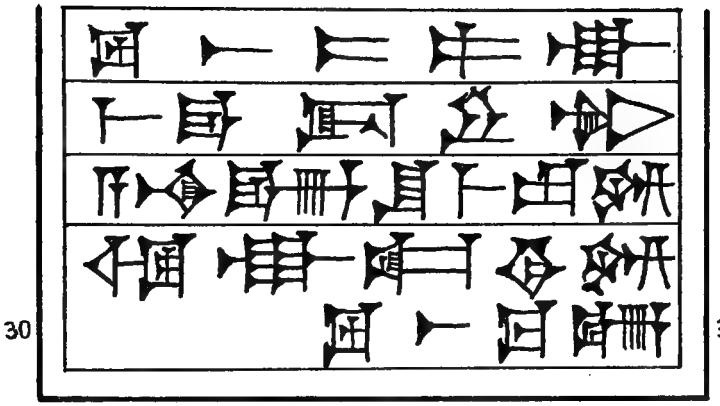
OBVERSE (cont.).



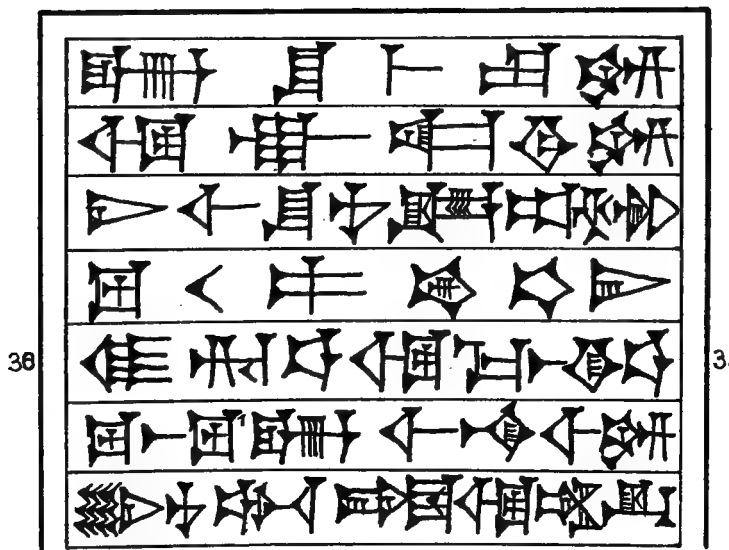
No. 95.

[L.]

OBVERSE (cont.).



REVERSE.

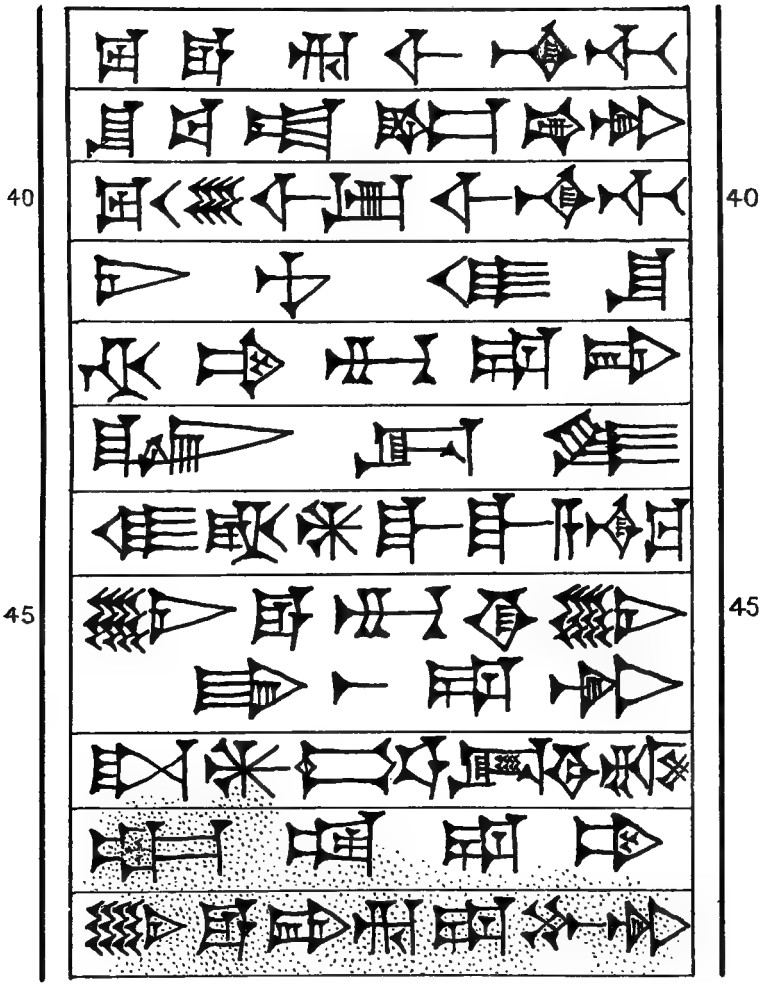


1. Sic.

No. 95.

I L. I

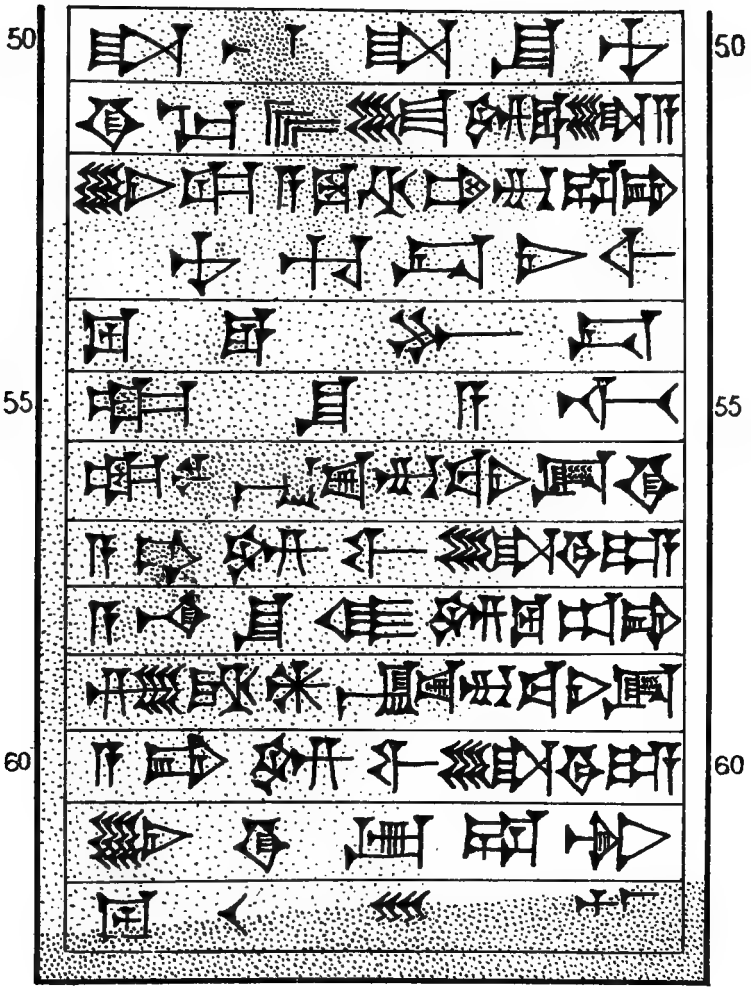
REVERSE (cont.).



No. 95.

[L]

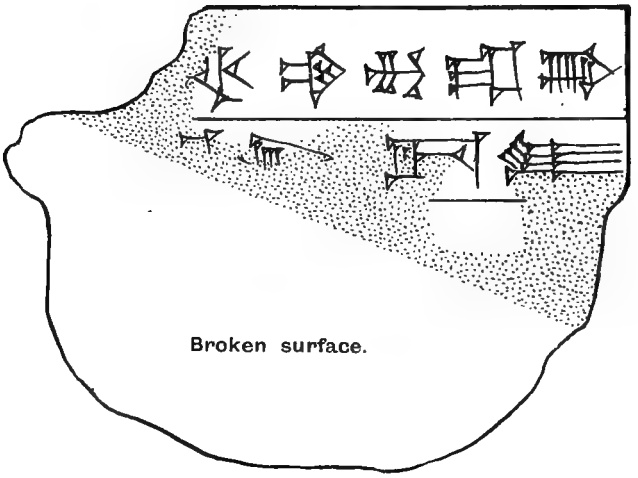
REVERSE (cont.).



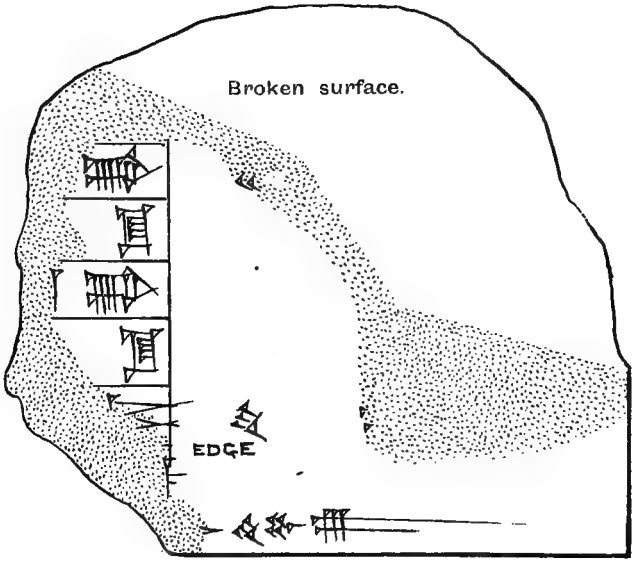
No. 96.

[Brit. Mus., No. 36255.]

OBVERSE.



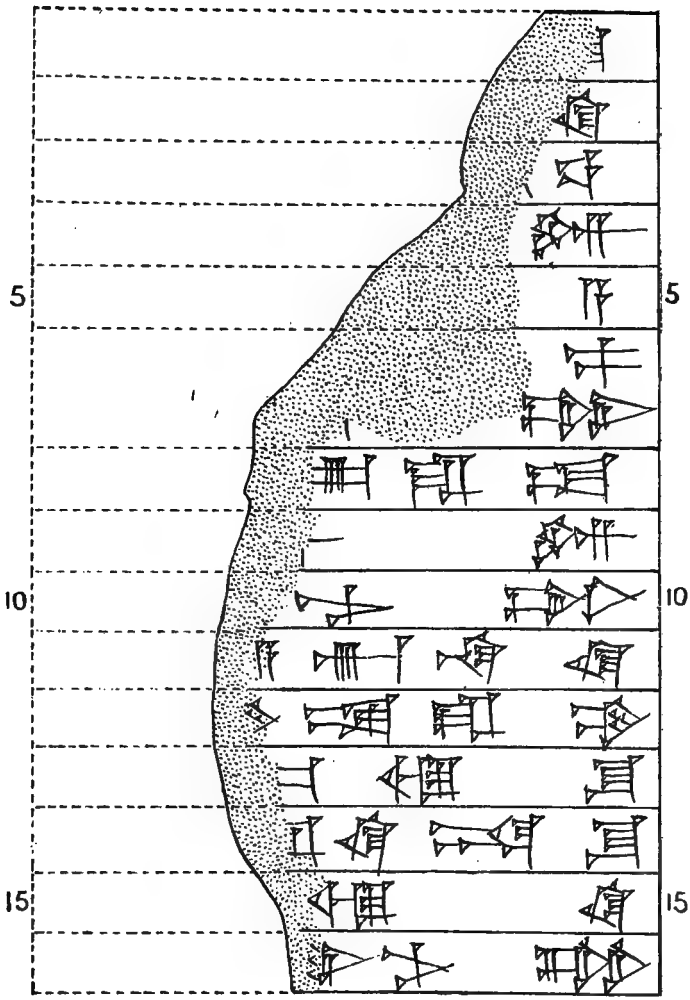
REVERSE.



No. 97.

[Brit. Mus., No. 38402.]

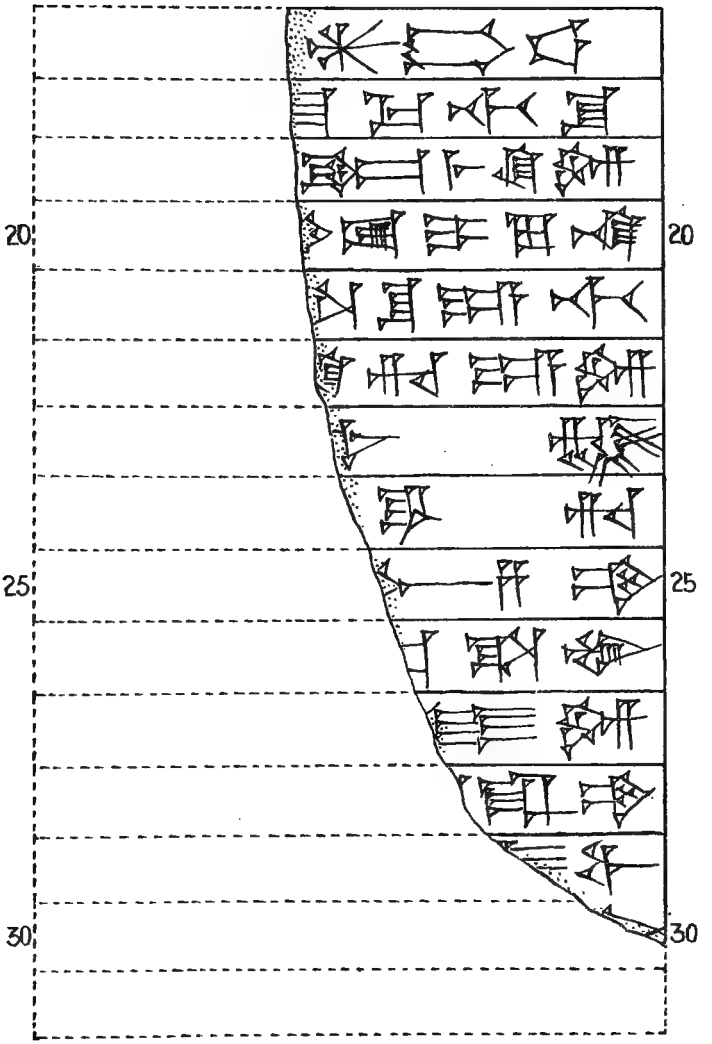
COL. I.



No. 97.

[Brit. Mus., No. 36402.]

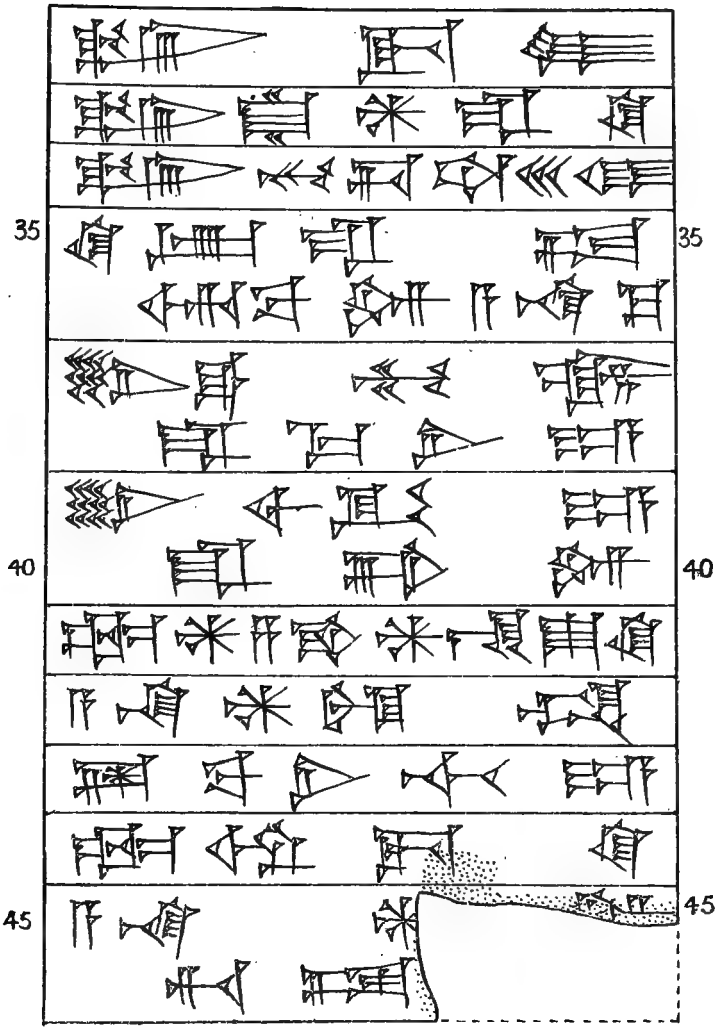
COL. I. (cont.).



No. 97.

[Brit. Mus., No. 38402.]

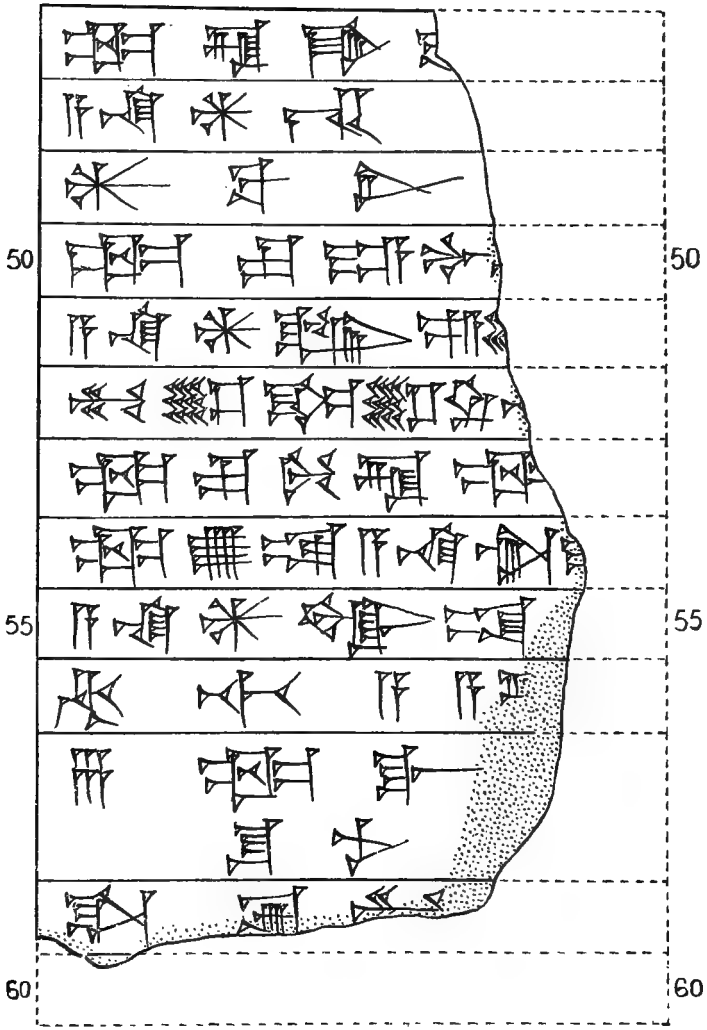
COL. II.



No. 97.

[Brit. Mus., No. 38402.]

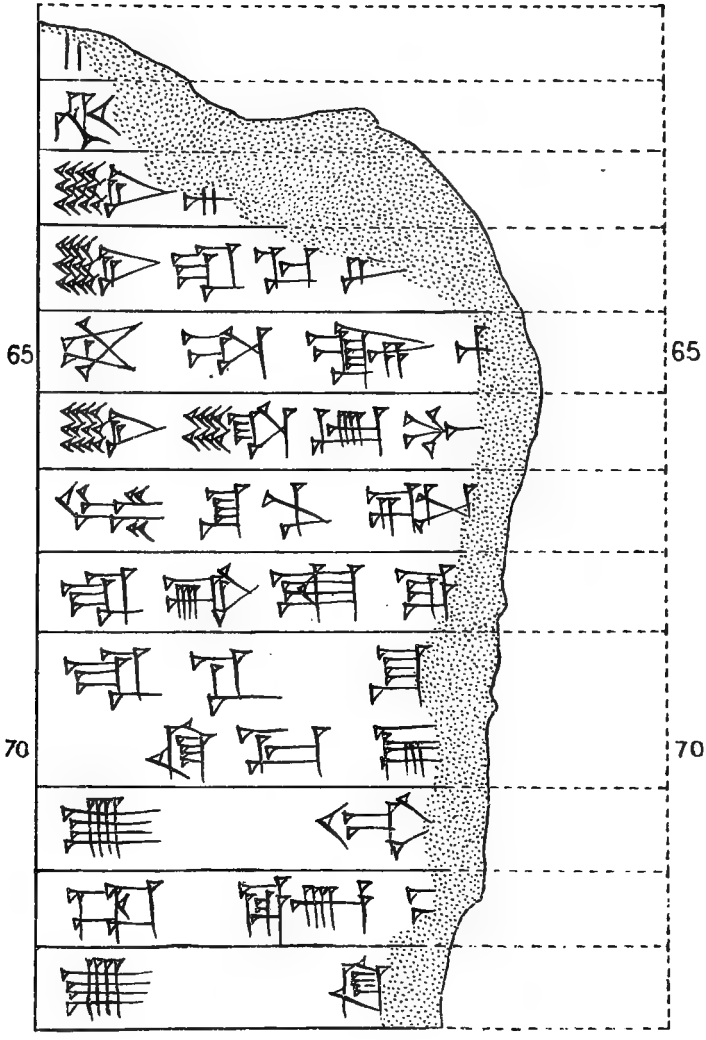
COL. II. (cont.).



No. 97.

[Brit. Mus., No. 38402.]

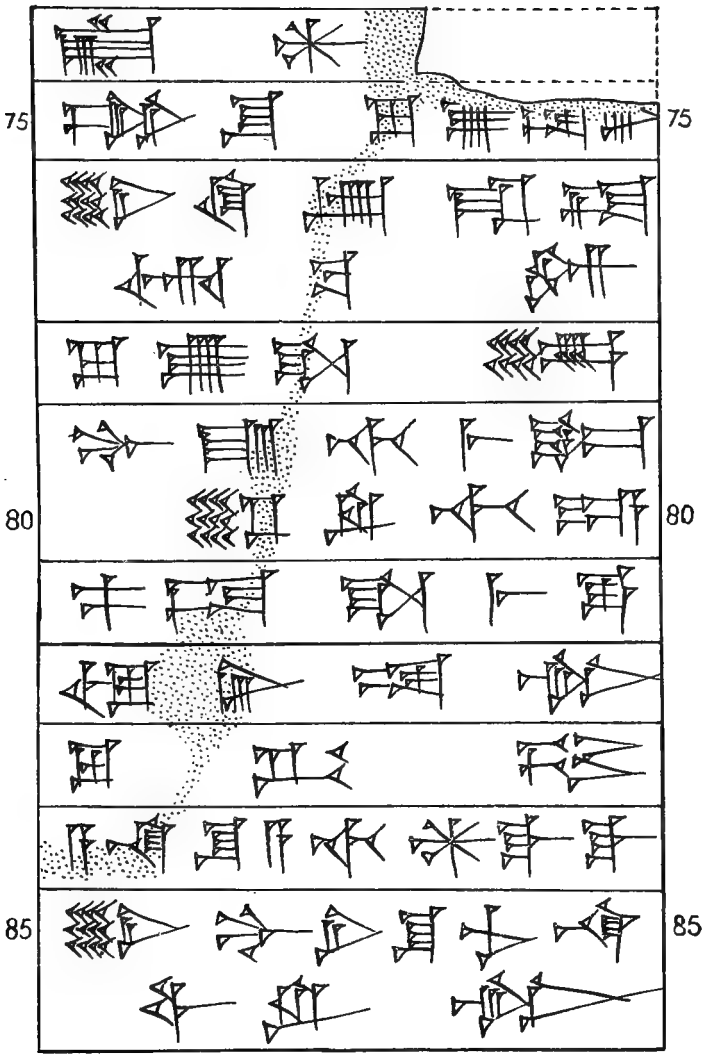
COL. III.



No. 97.

[Brit. Mus., No. 38402.]

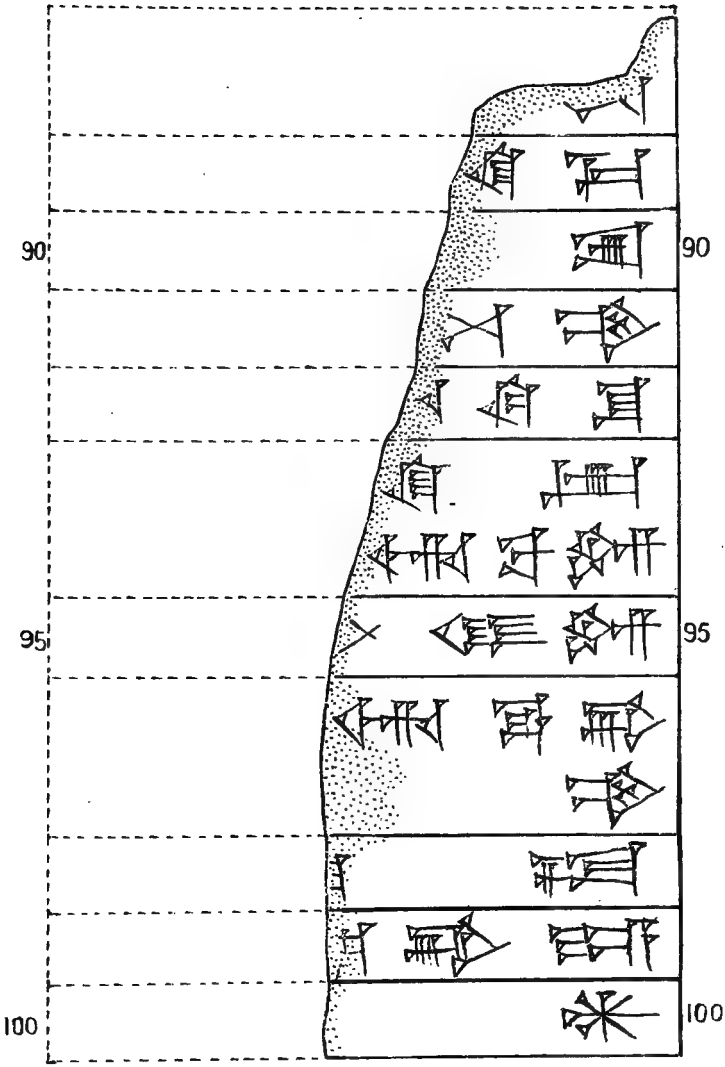
COL. III. (cont.).



No. 97.

[Brit. Mus., No. 38402.]

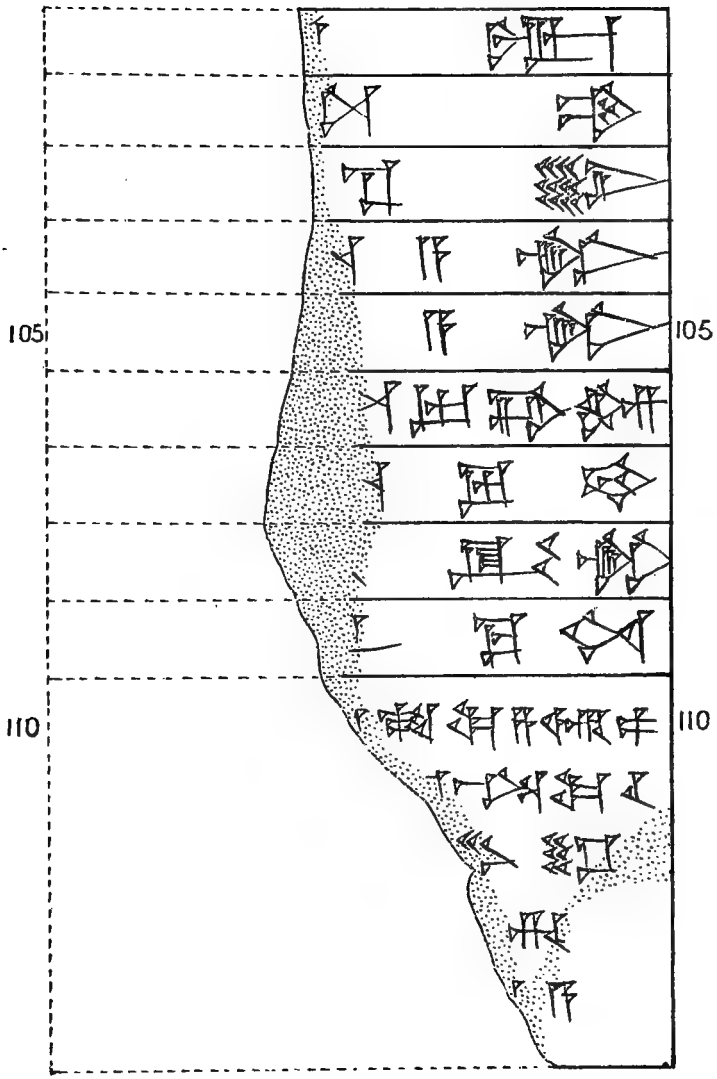
COL. IV.



No. 97.

[BRIT. MUS., No. 38402.]

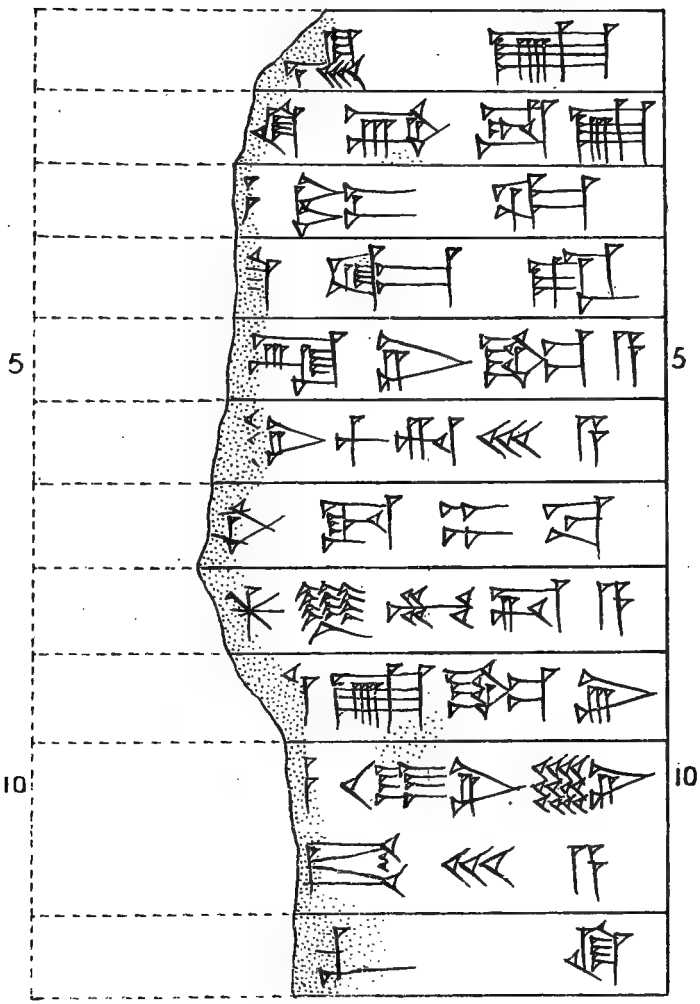
COL. IV. (cont.).



No. 98.

[Brit. Mus., No. 22507.]

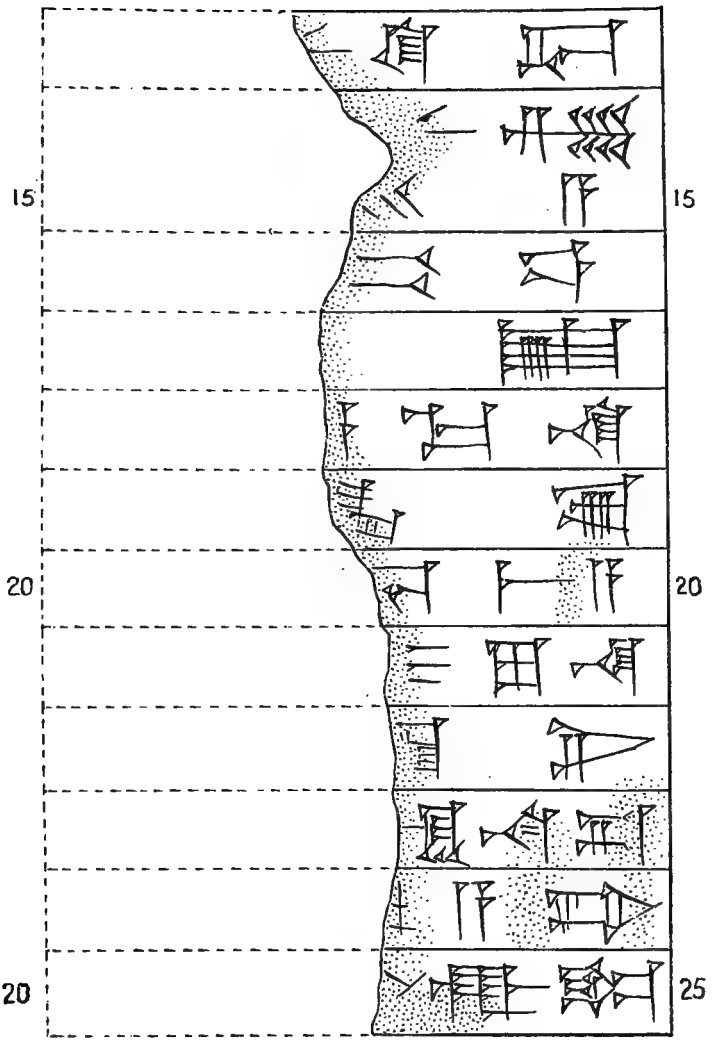
COL. I.



No. 98.

[Brit. Mus., No. 22507.]

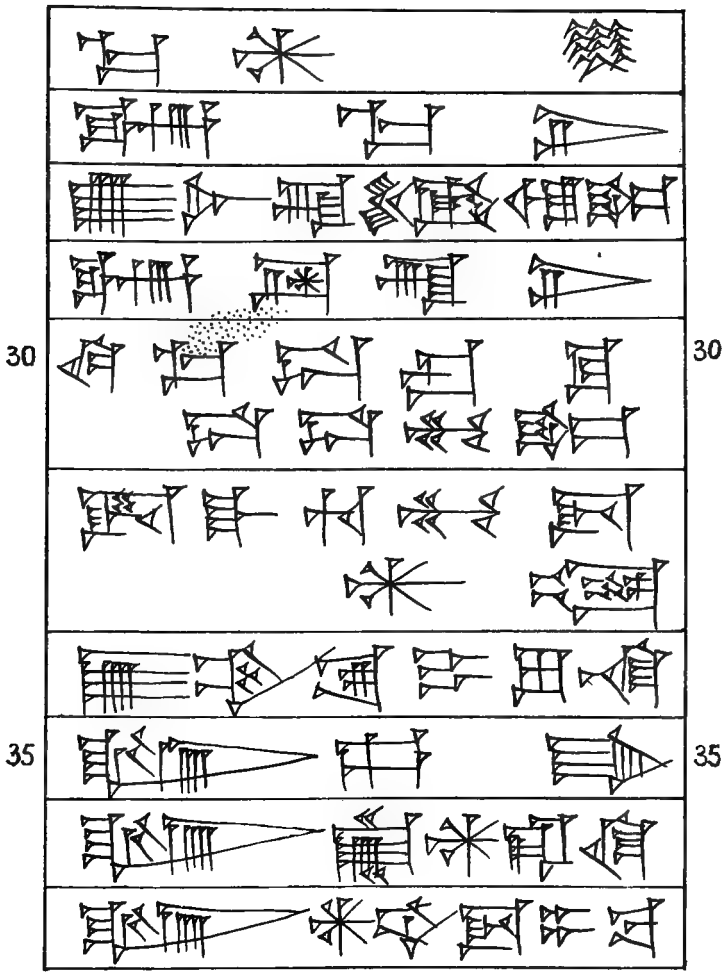
COL. I. (cont.).



No. 98.

[Brit. Mus., No. 22507.]

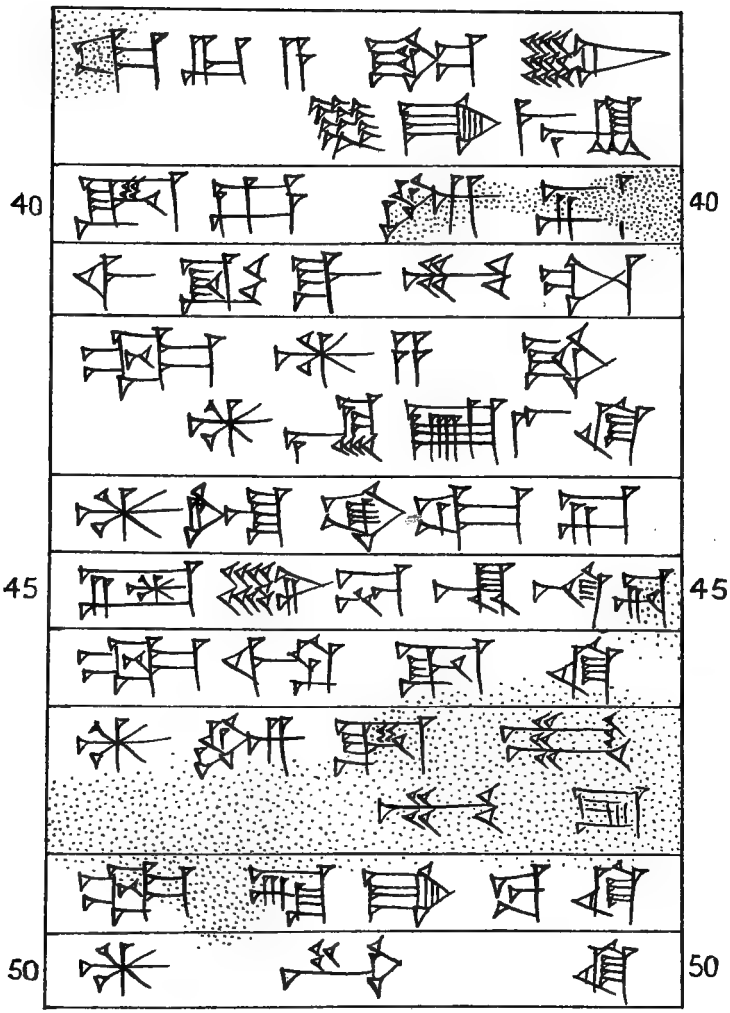
COL. II.



No. 98.

[Brit. Mus., No. 22507.]

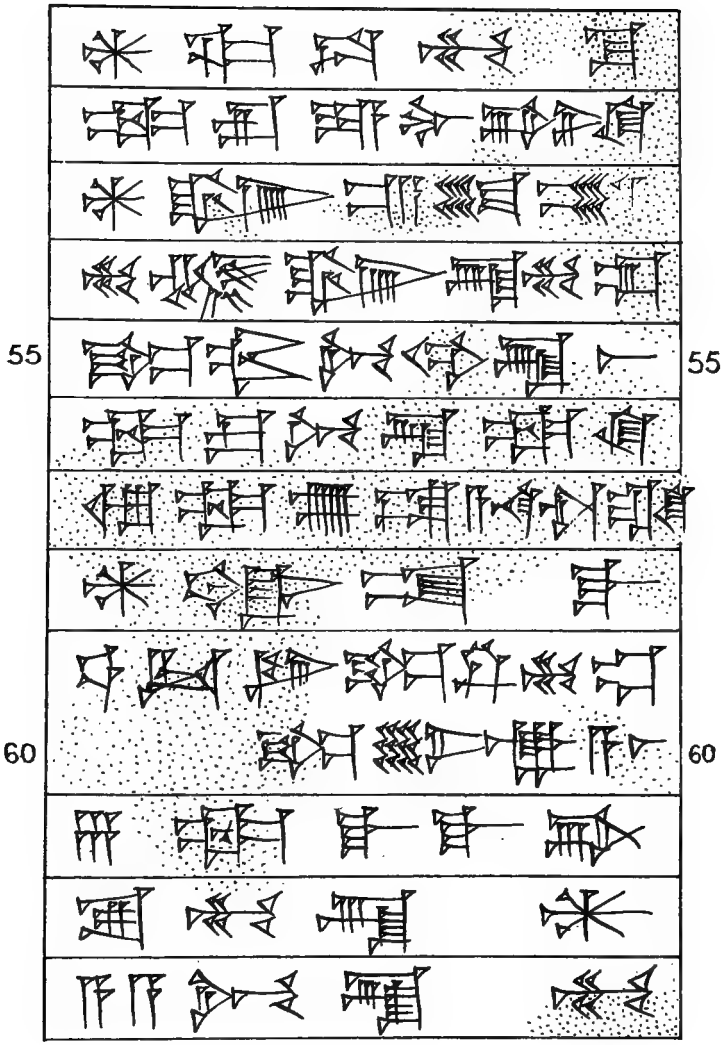
COL. II. (cont.).



No. 98.

[Brit. Mus., No. 22507.]

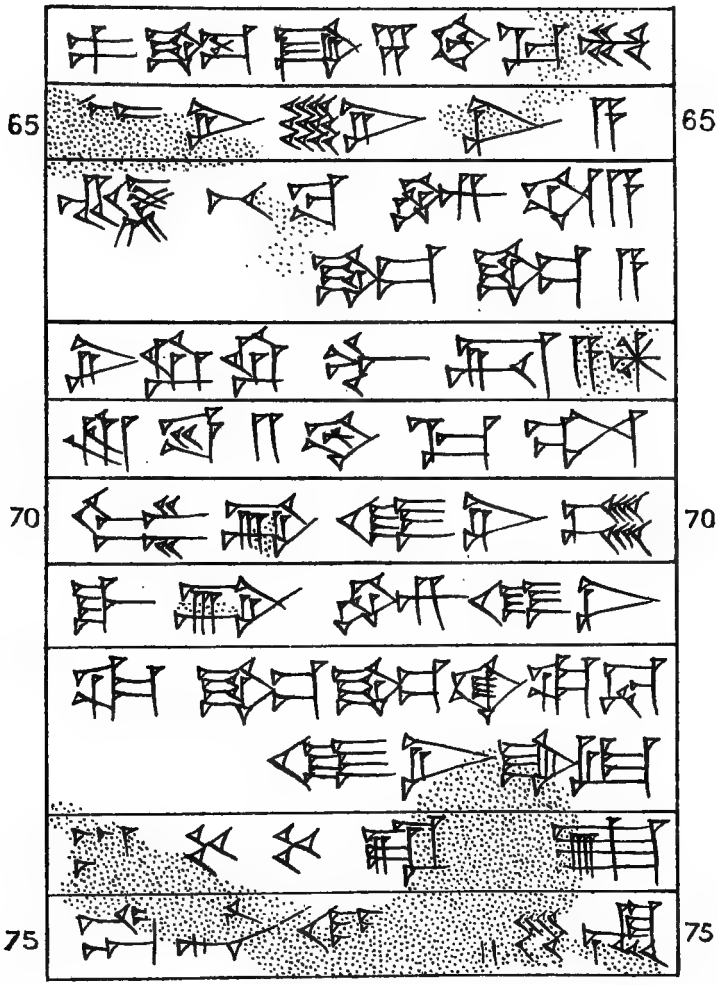
COL. III.



No. 98.

[Brit. Mus., No. 22507.]

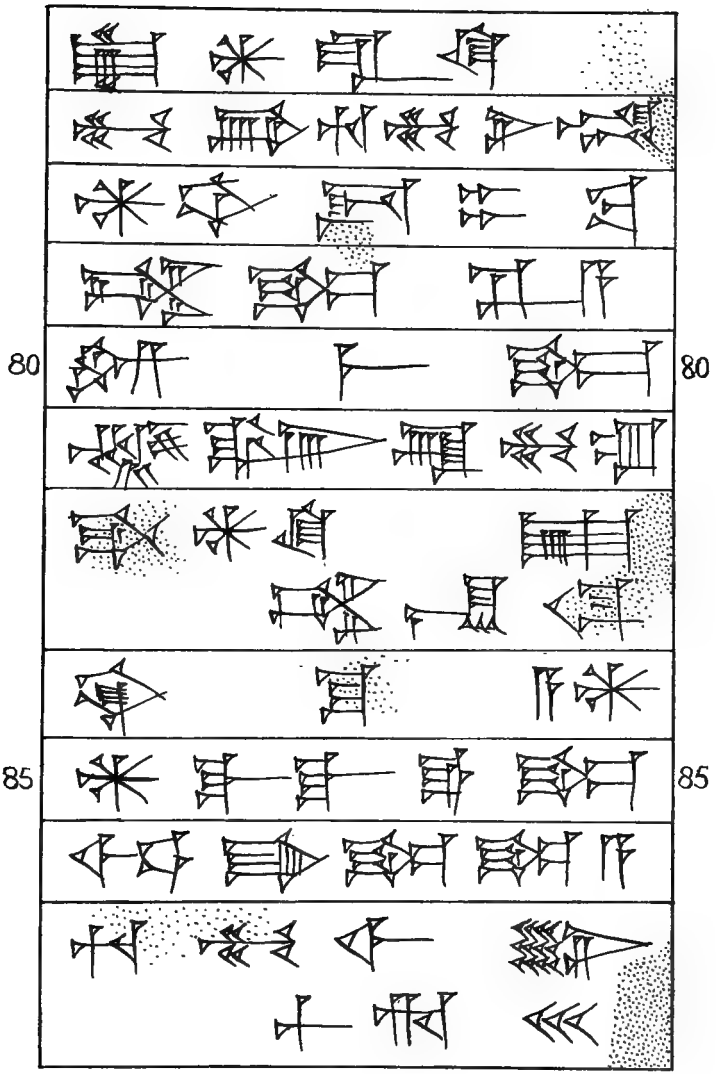
COL. III. (cont.).



No. 98.

[BRIT. MUS., No. 22507.]

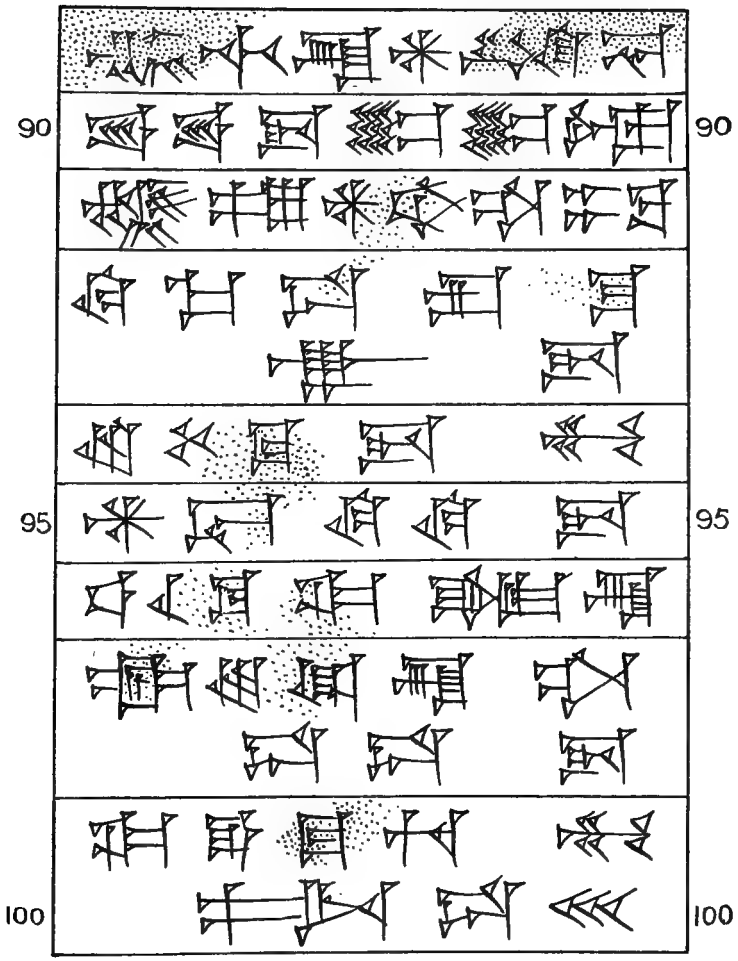
COL. IV.



No. 98.

[Brit. Mus., No. 22507.]

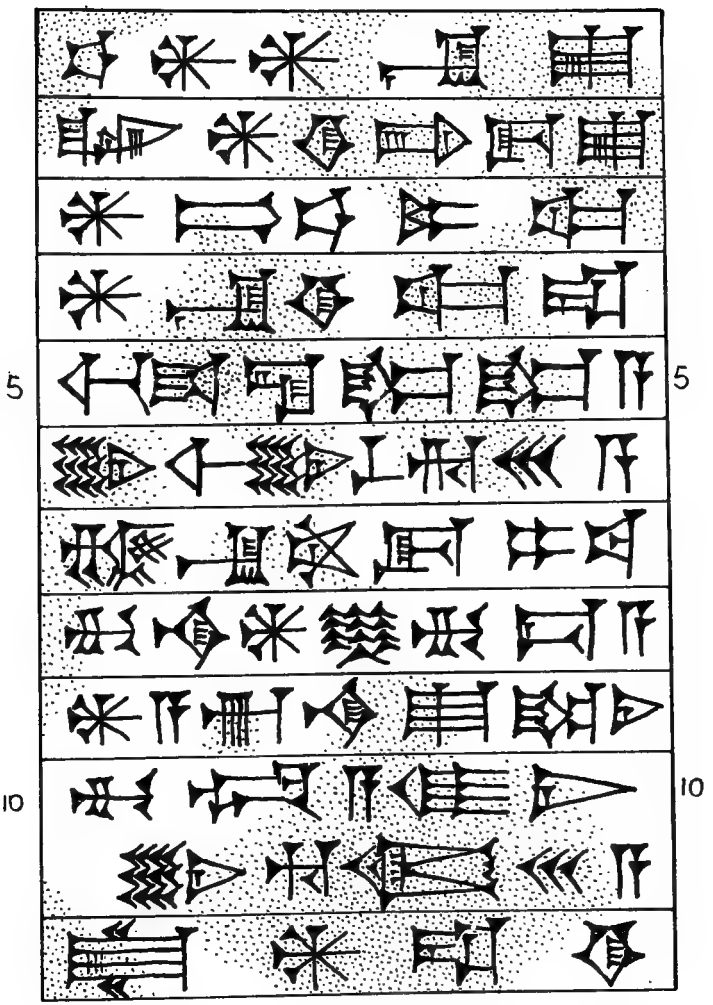
COL. IV. (cont.)



No. 99.

[Brit. Mus., No. 91083.]

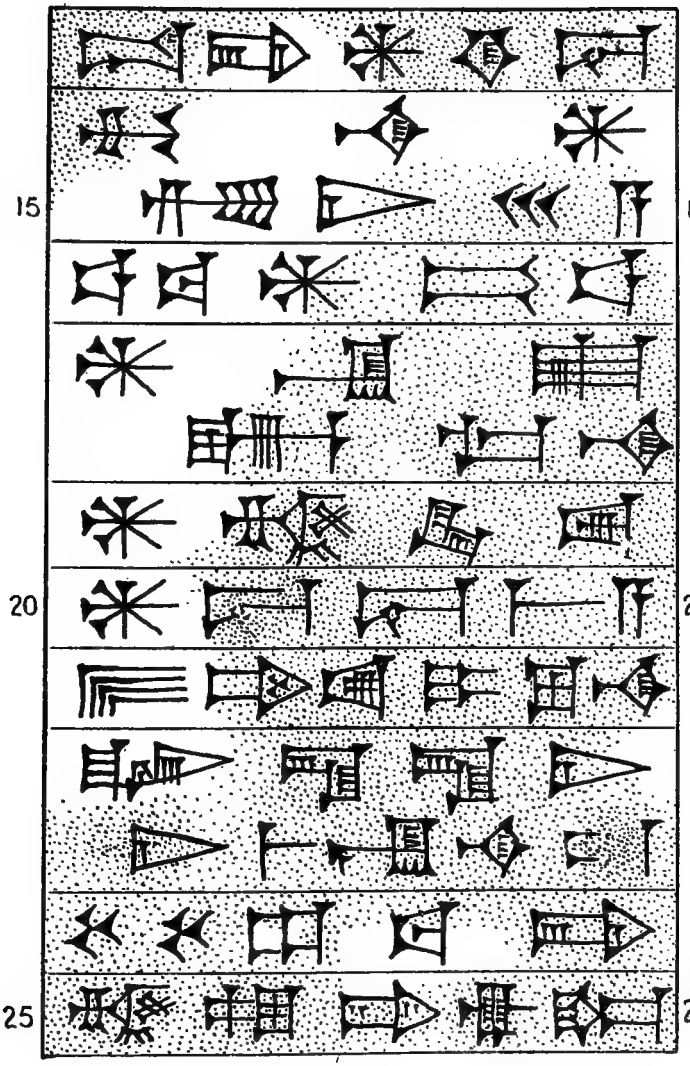
COL I.



No. 99.

[BRIT MUS., No. 91083.]

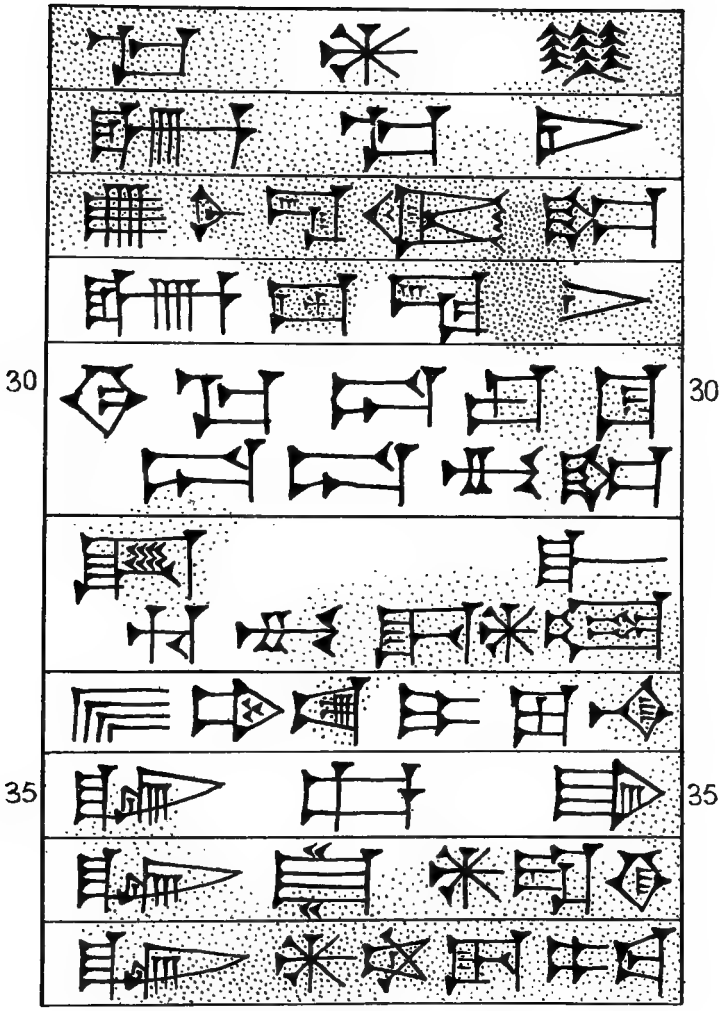
COL. I. (cont.).



No. 99.

[Brit. Mus., No. 91083.]

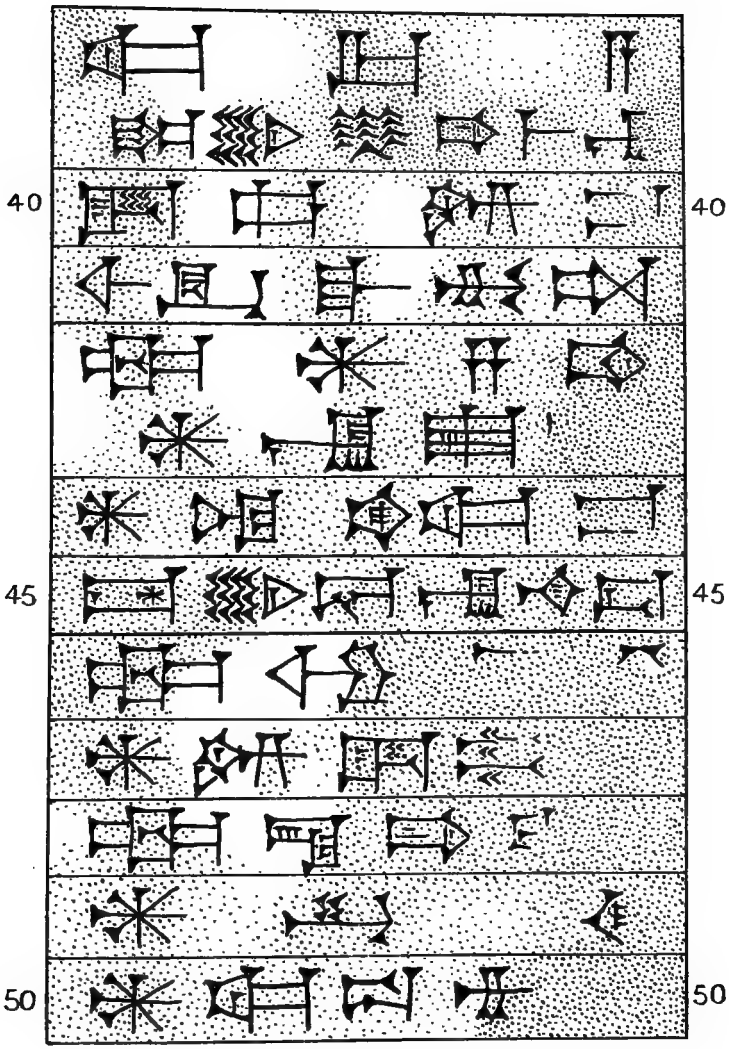
COL. II.



No. 99.

[BRIT. MUS., No. 91083.]

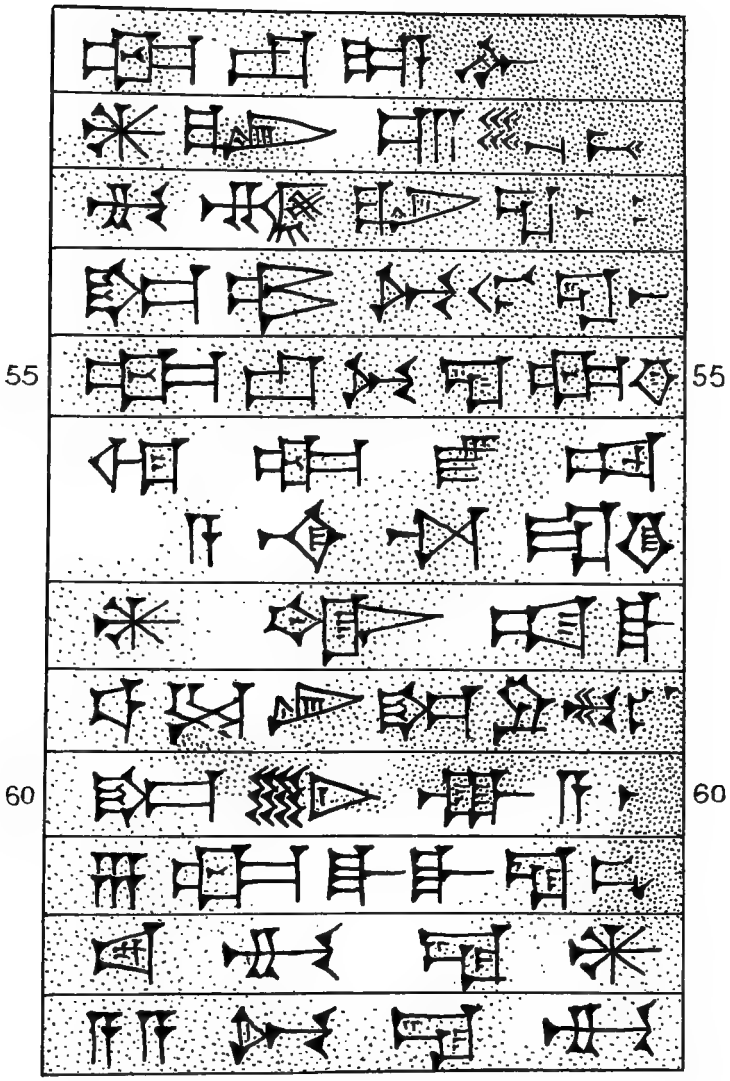
COL. II. (cont.).



No. 99.

BRIT. MUS., No. 91083.]

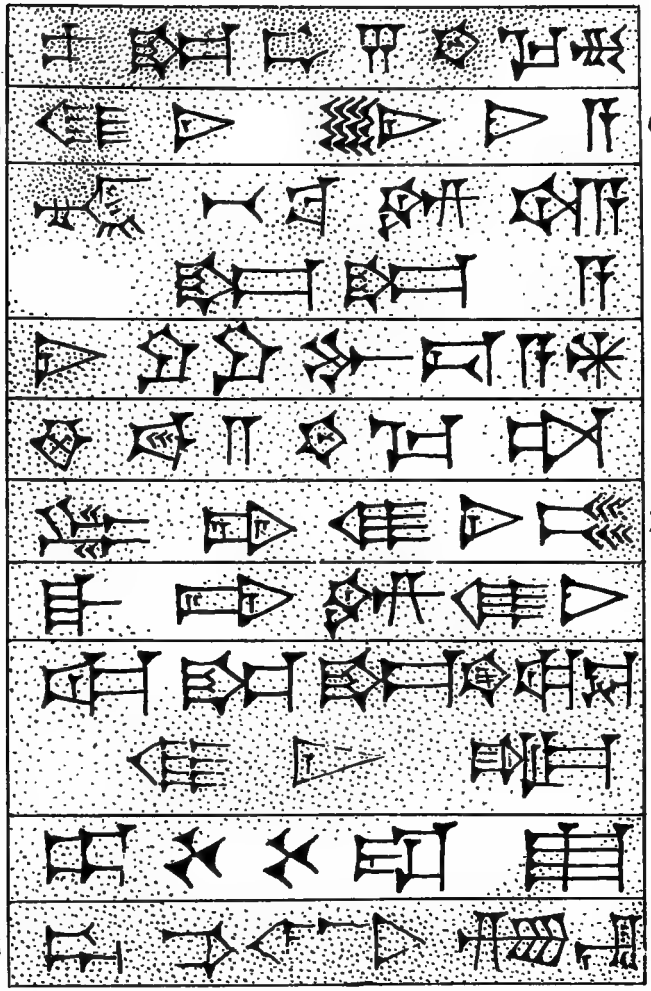
COL. III.



No. 99.

[Brit. Mus., No. 91033]

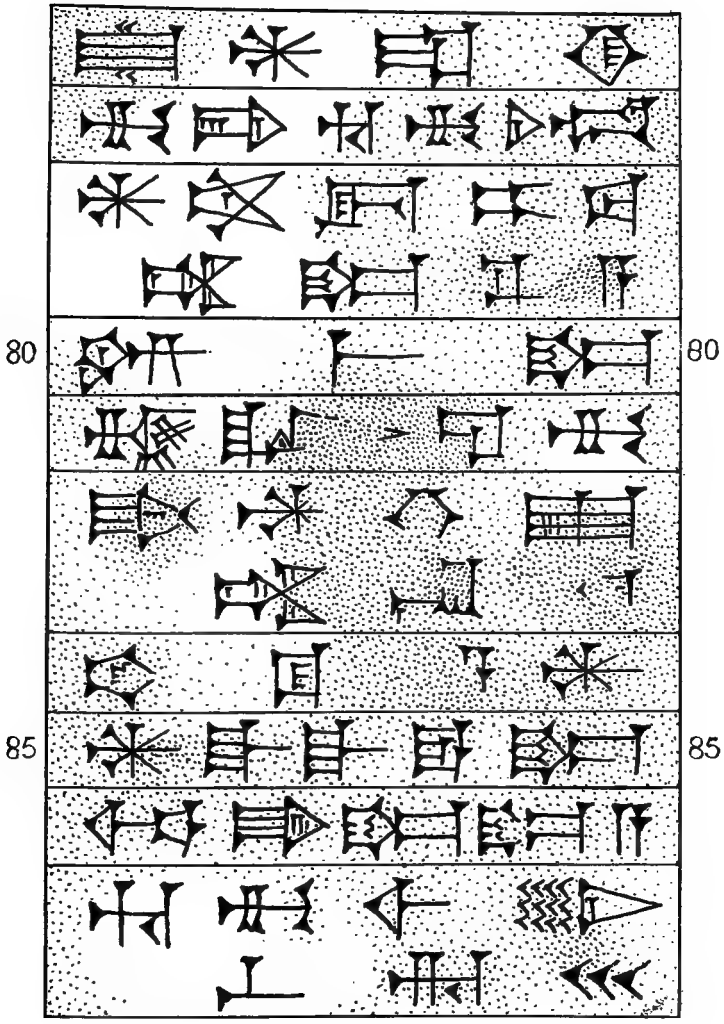
COL. III. (cont.)



No. 99.

BRIT. MUS., No. 91083.]

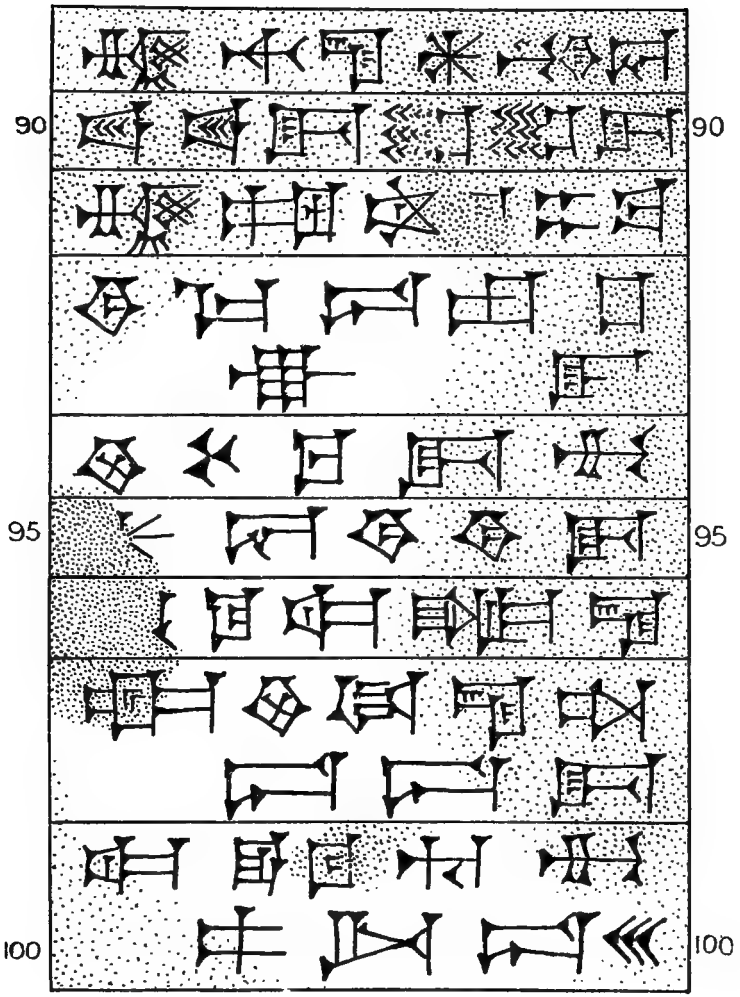
COL. IV.



No. 99.

[Brit. Mus., No. 91083.]

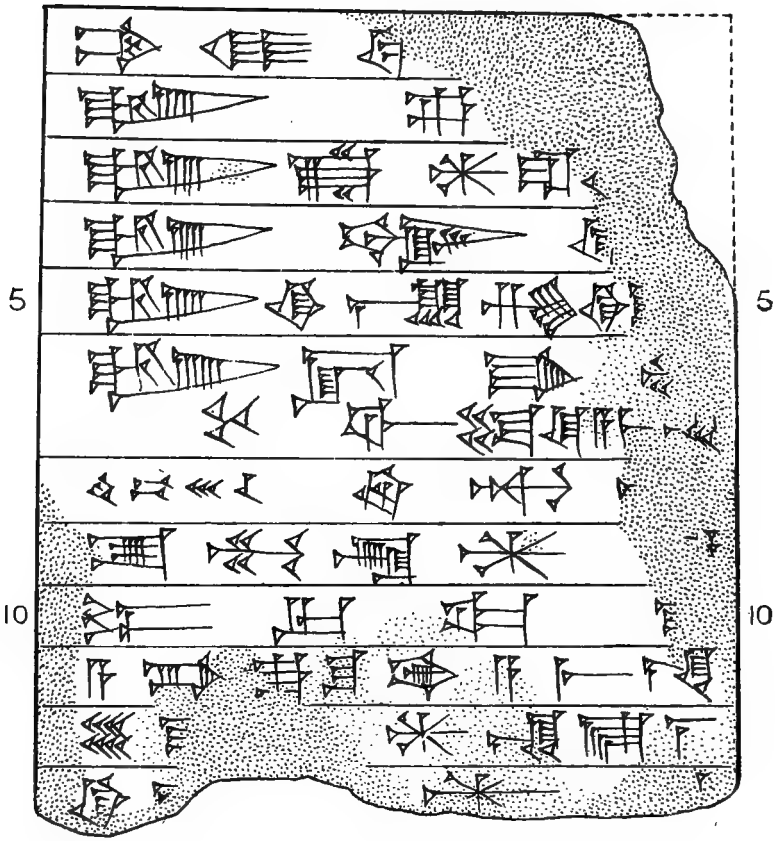
COL. IV. (cont.).



No. 100.

[Brit. Mus., No. 38303.]

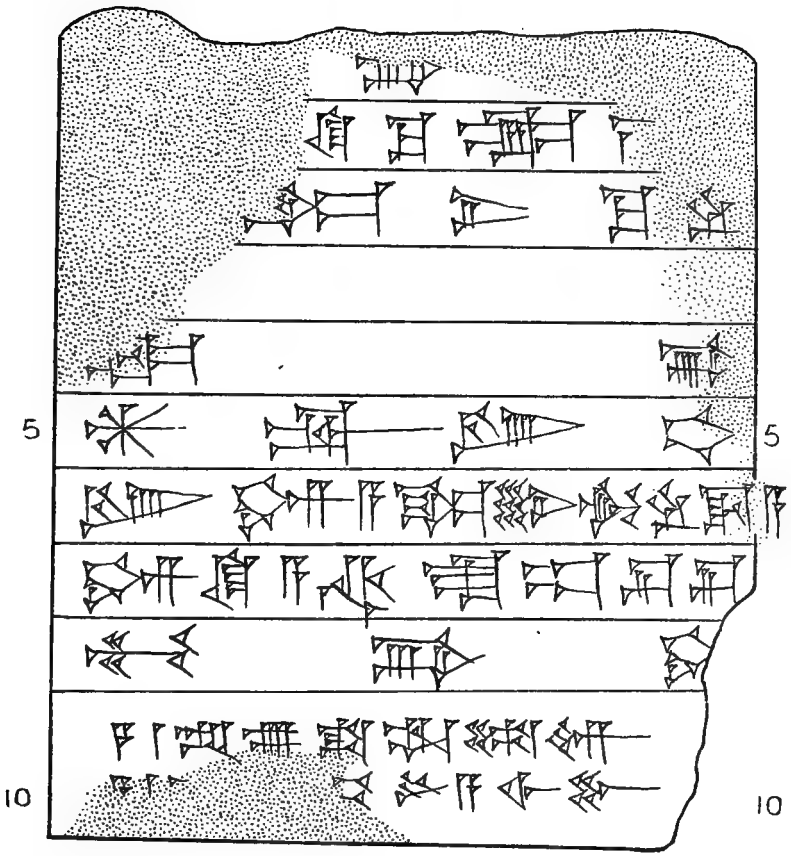
OBVERSE.



No. 100.

[Brit. Mus., No. 38303]

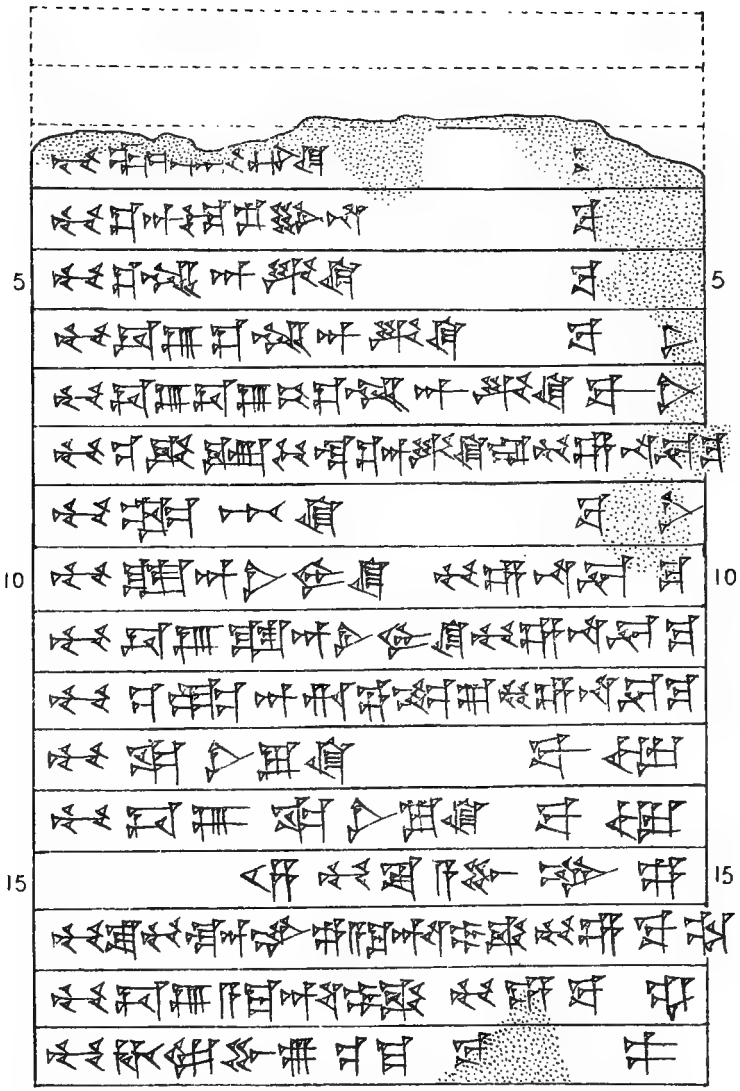
REVERSE.



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

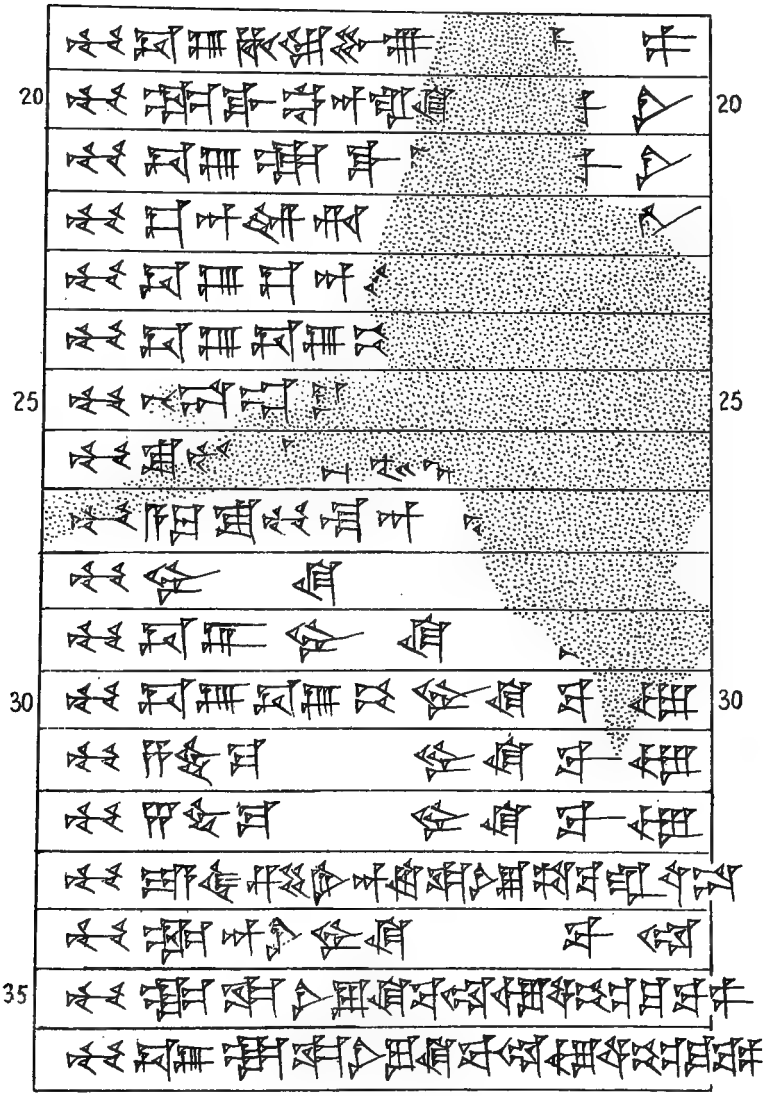
COL. I.



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

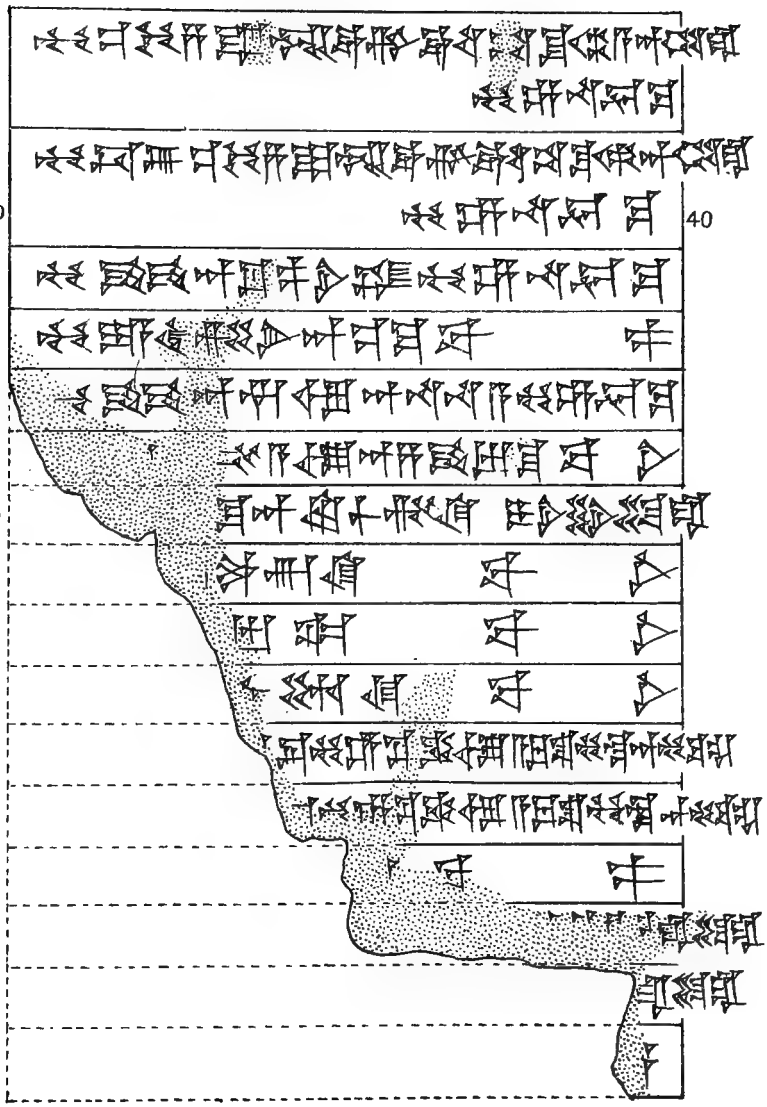
COL. I. (cont.).



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

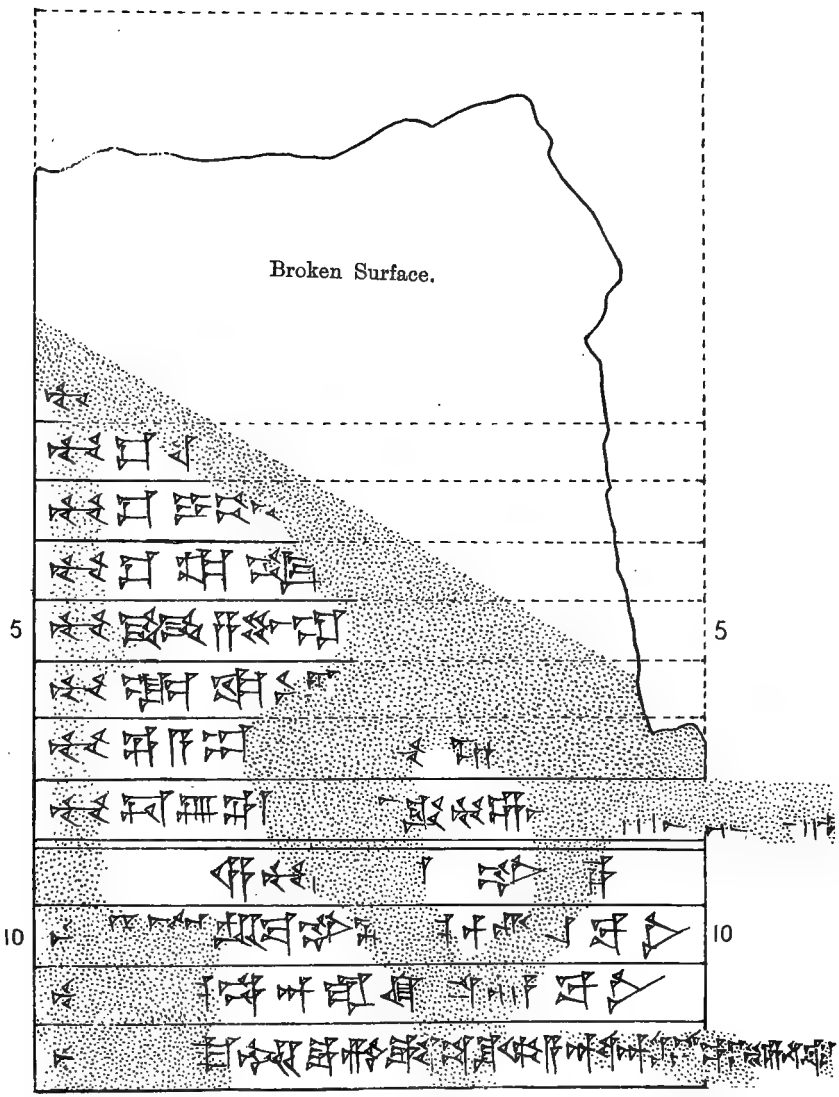
COL. I. (cont.).



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

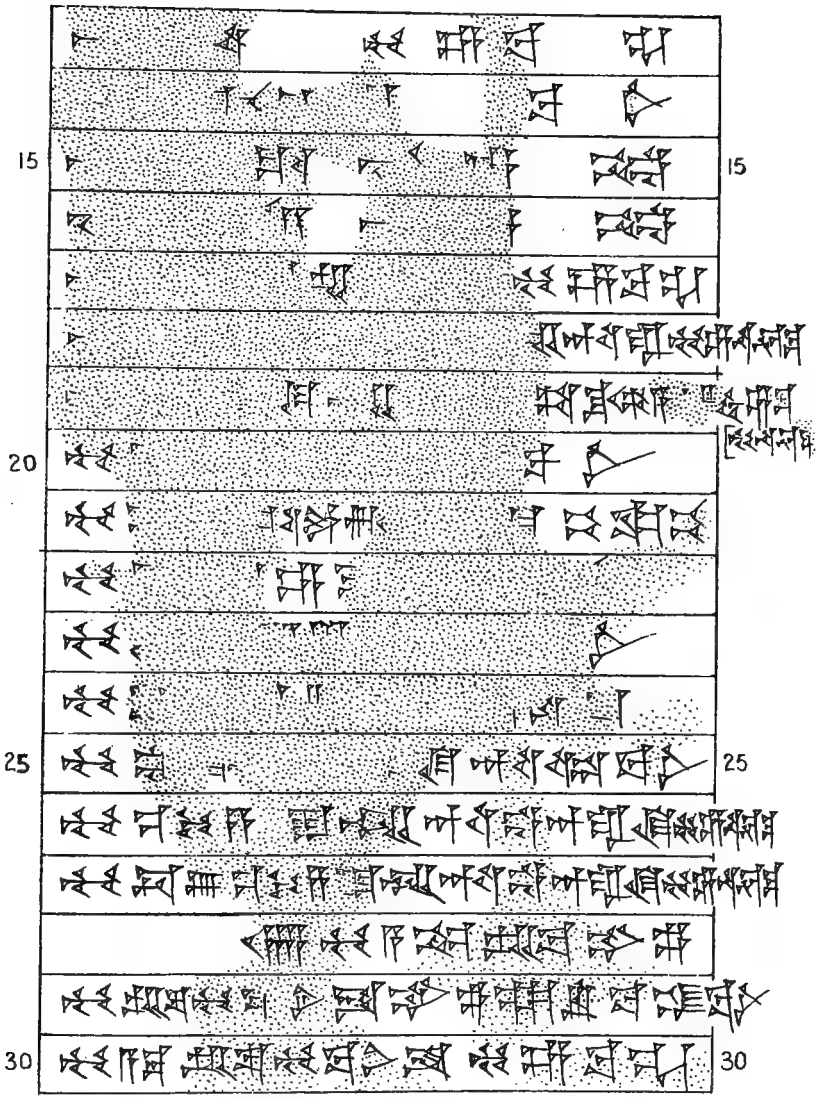
COL. II.



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284]

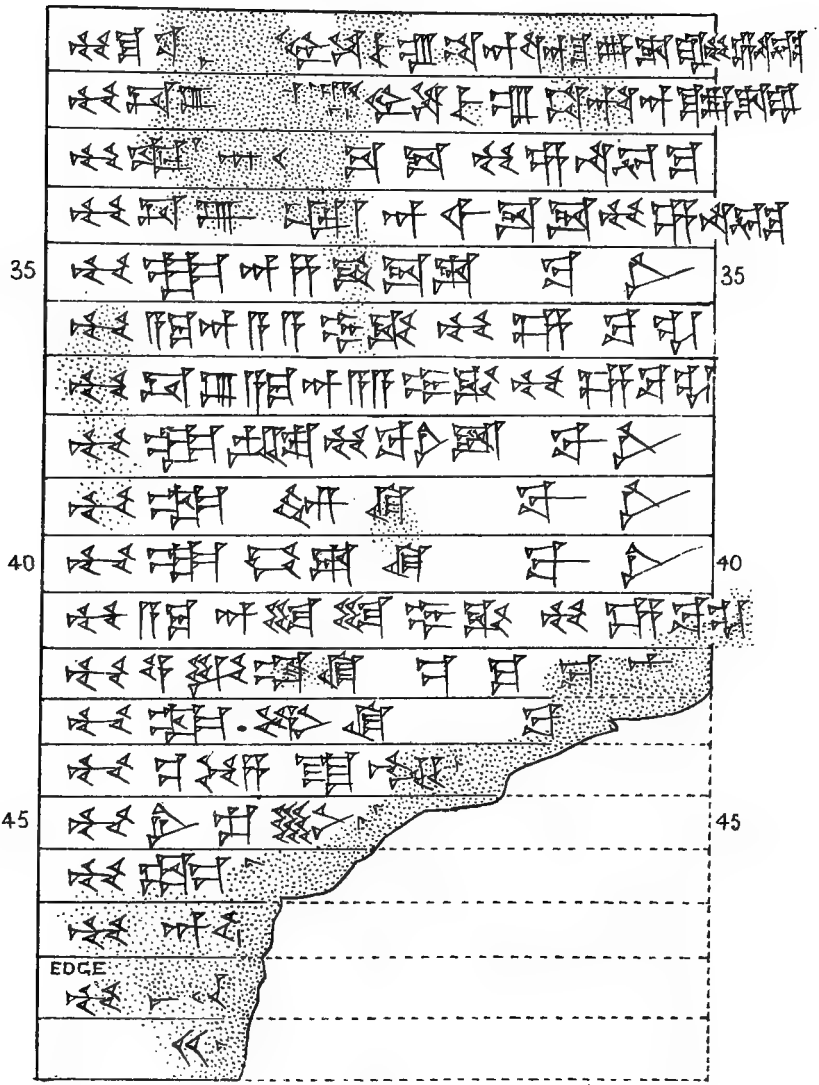
COL. II. (cont.).



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

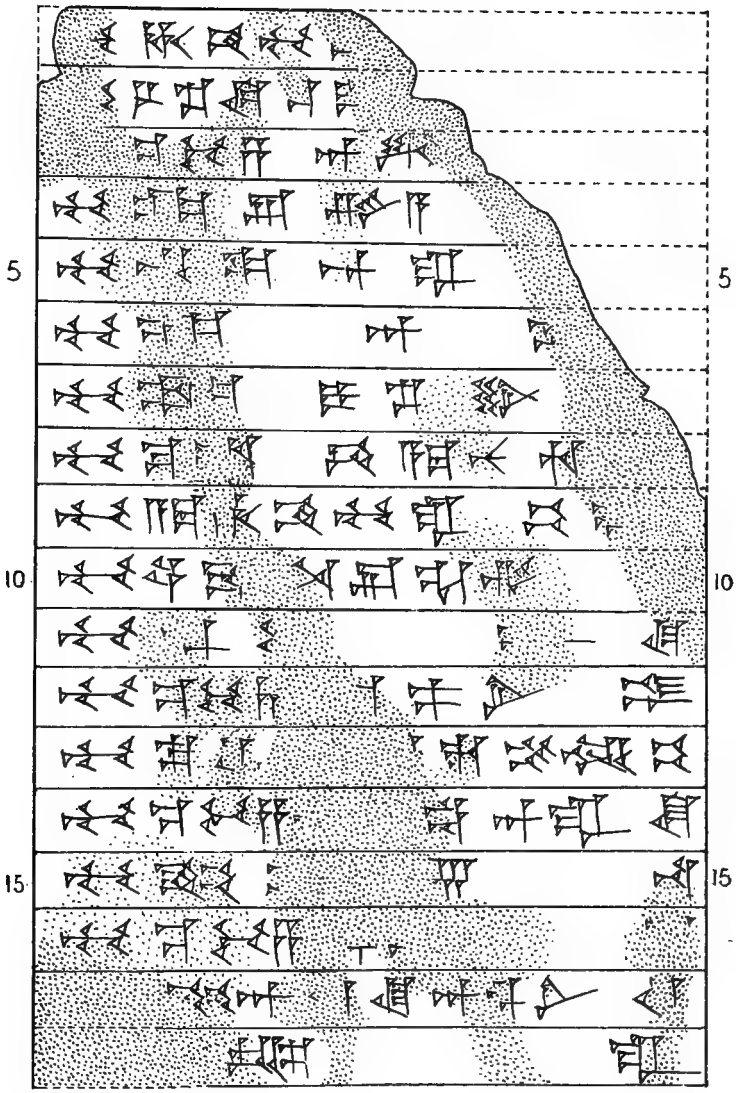
COL. II. (cont.).



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

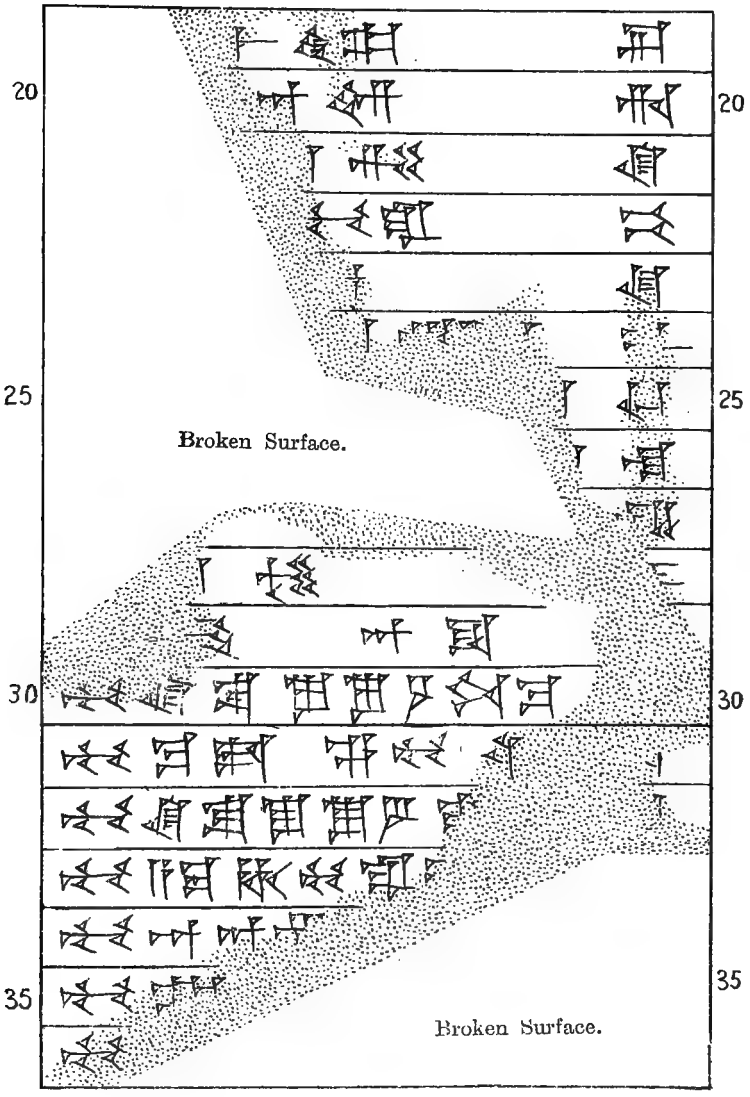
COL. III.



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

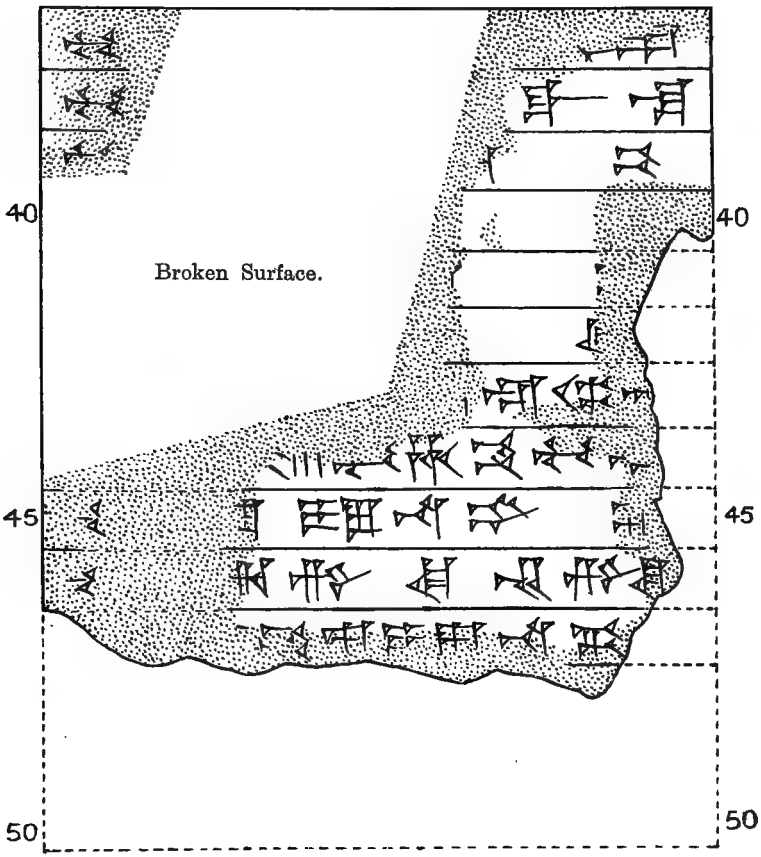
COL III. (cont.).



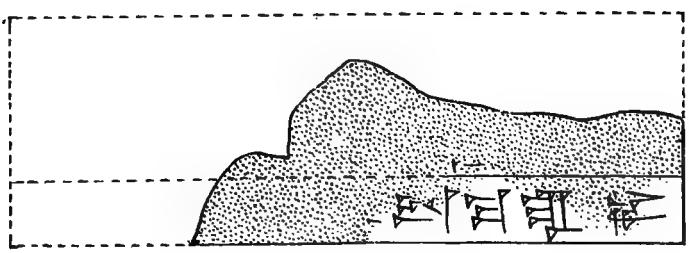
No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

COL III. (cont.).



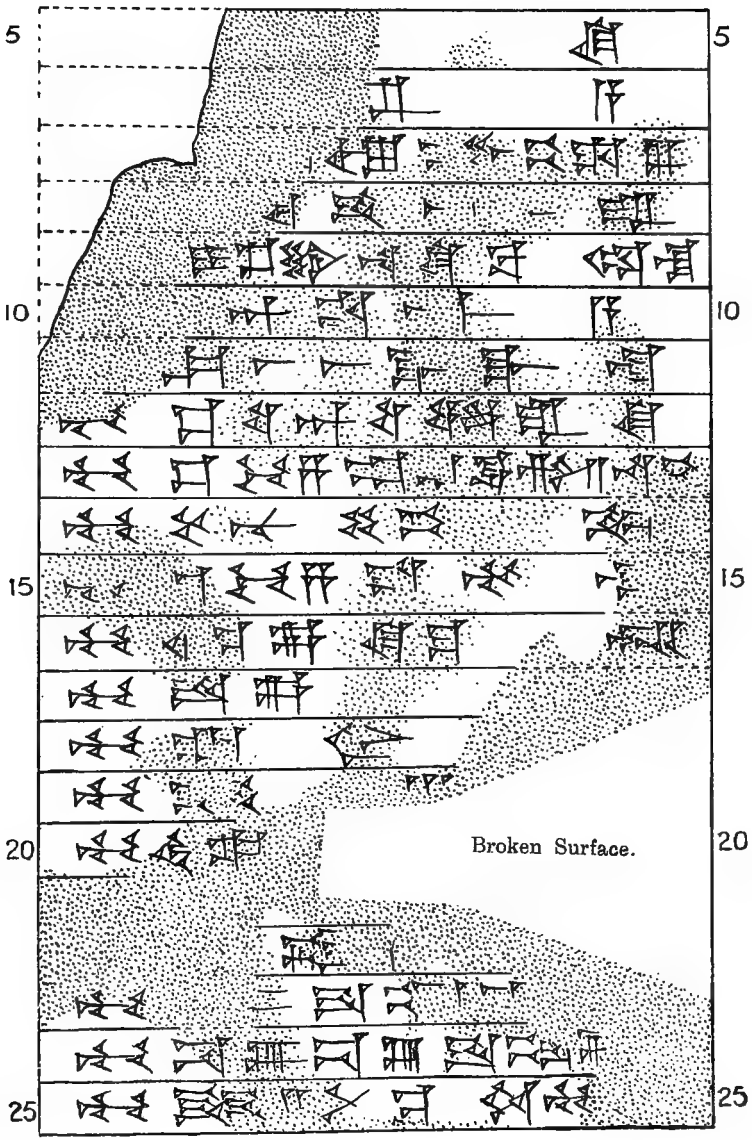
COL. IV.



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284]

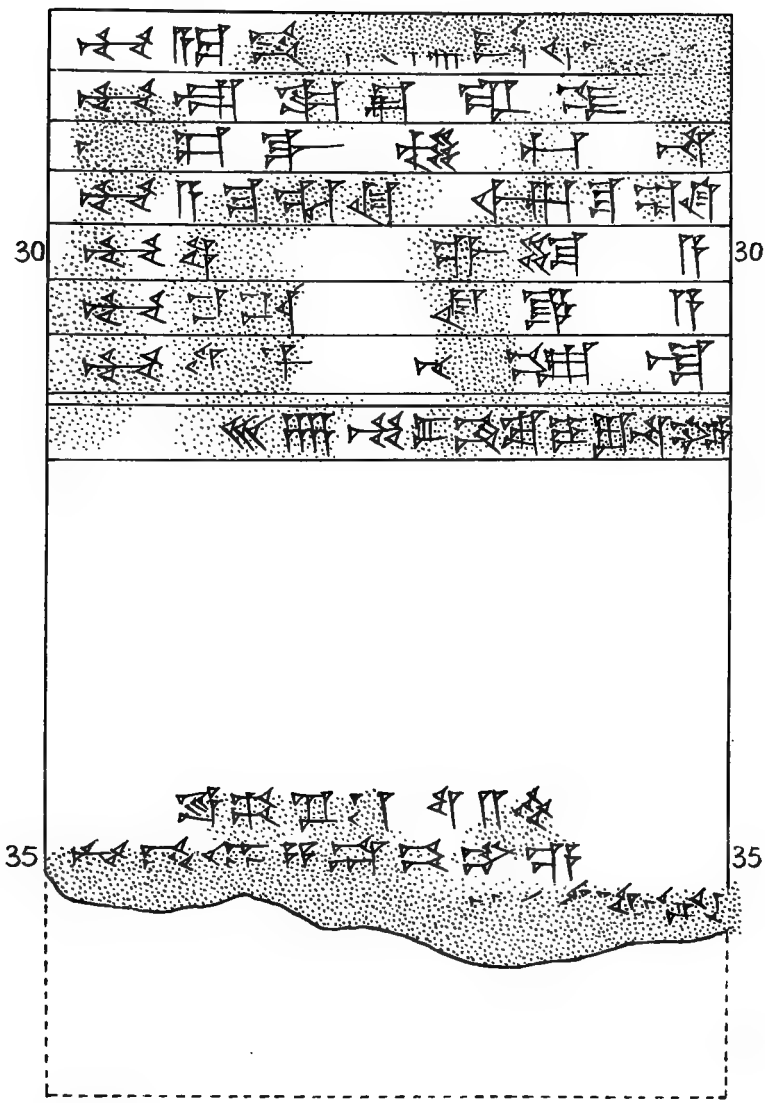
COL. IV. (cont.).



No. 101.

[Bu. 91-5-9, 284.]

COL. IV. (cont.).

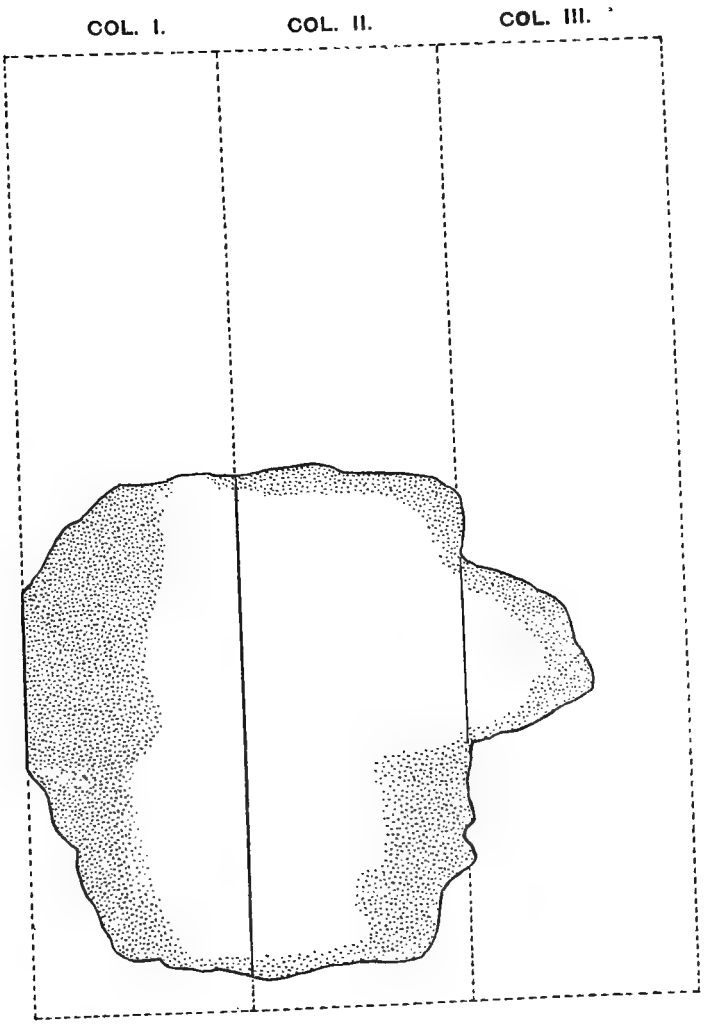


No. 102.

[Brit. Mus., No. 16924.]

Plan of the Inscription.

OBVERSE.

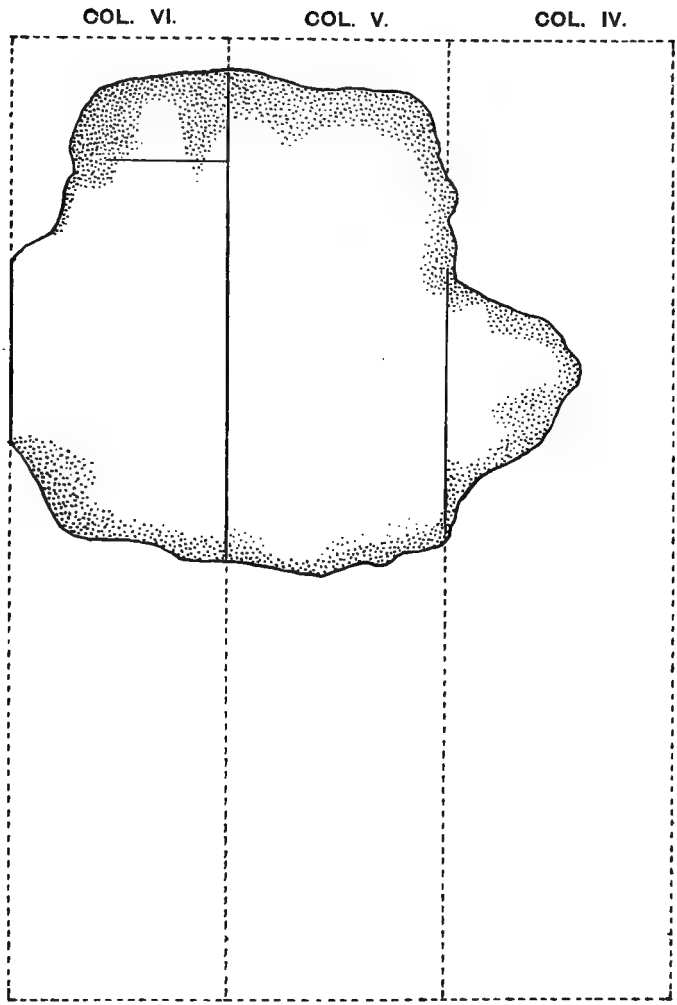


No. 102.

[Brit. Mus., No. 16924.]

Plan of the Inscription.

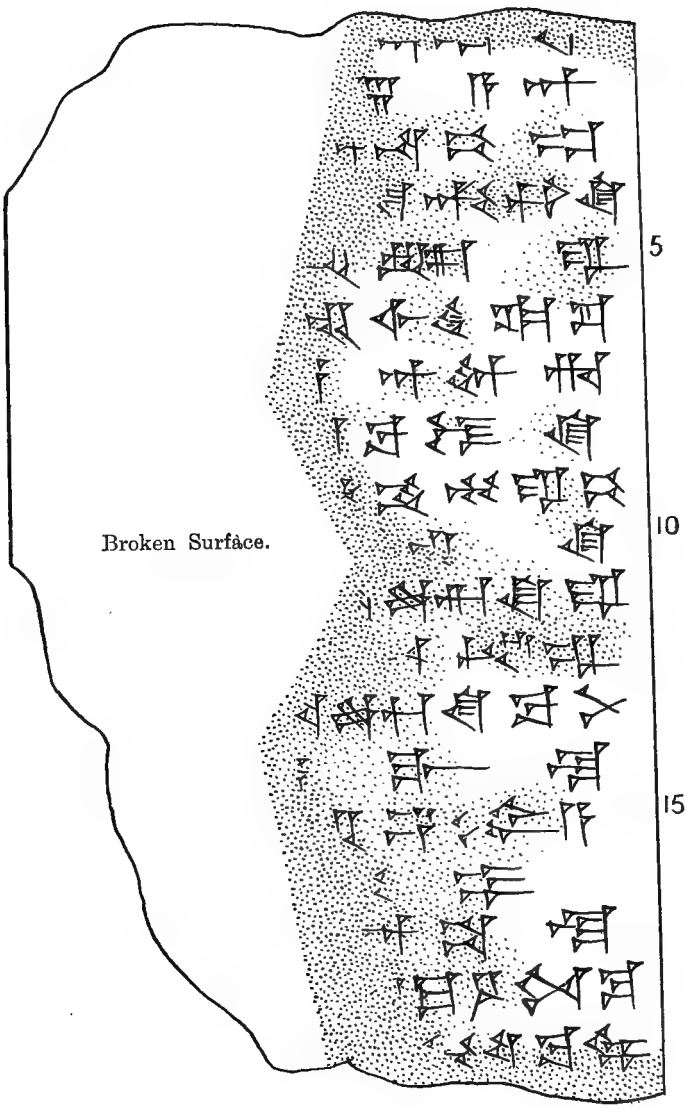
REVERSE.



No. 102.

[Brit. Mus., No. 16924.]

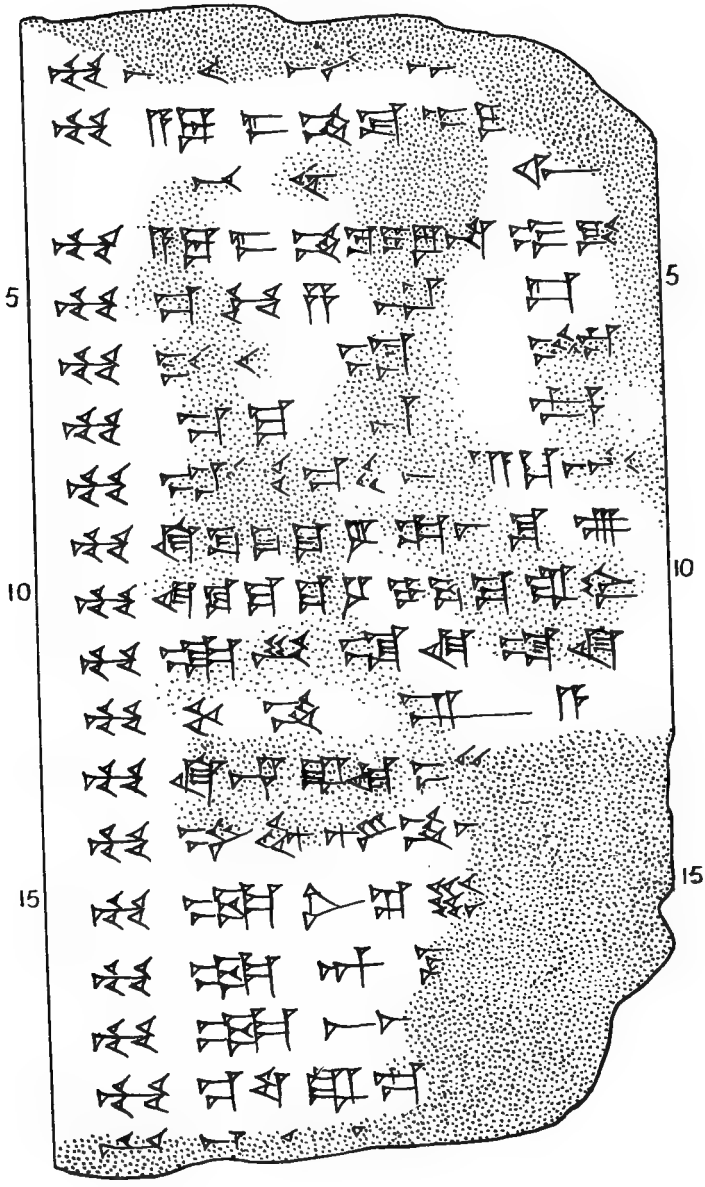
COL. I.



No. 102.

BRIT. MUS., No. 16924.]

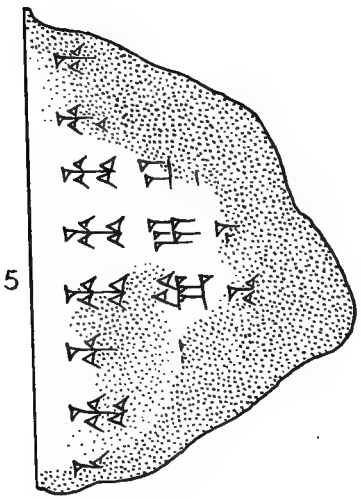
COL. II.



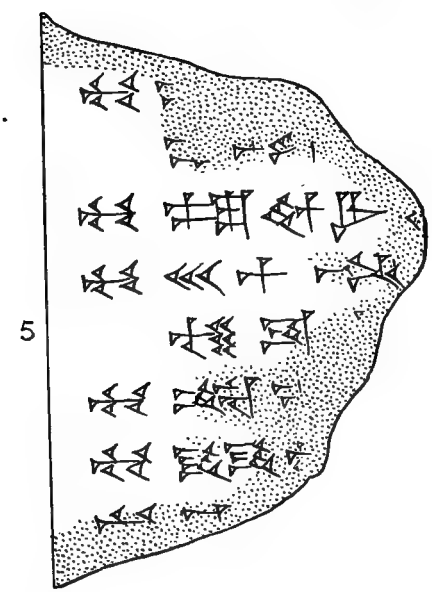
No. 102.

[Brit. Mus., No. 16924.]

COL. III.



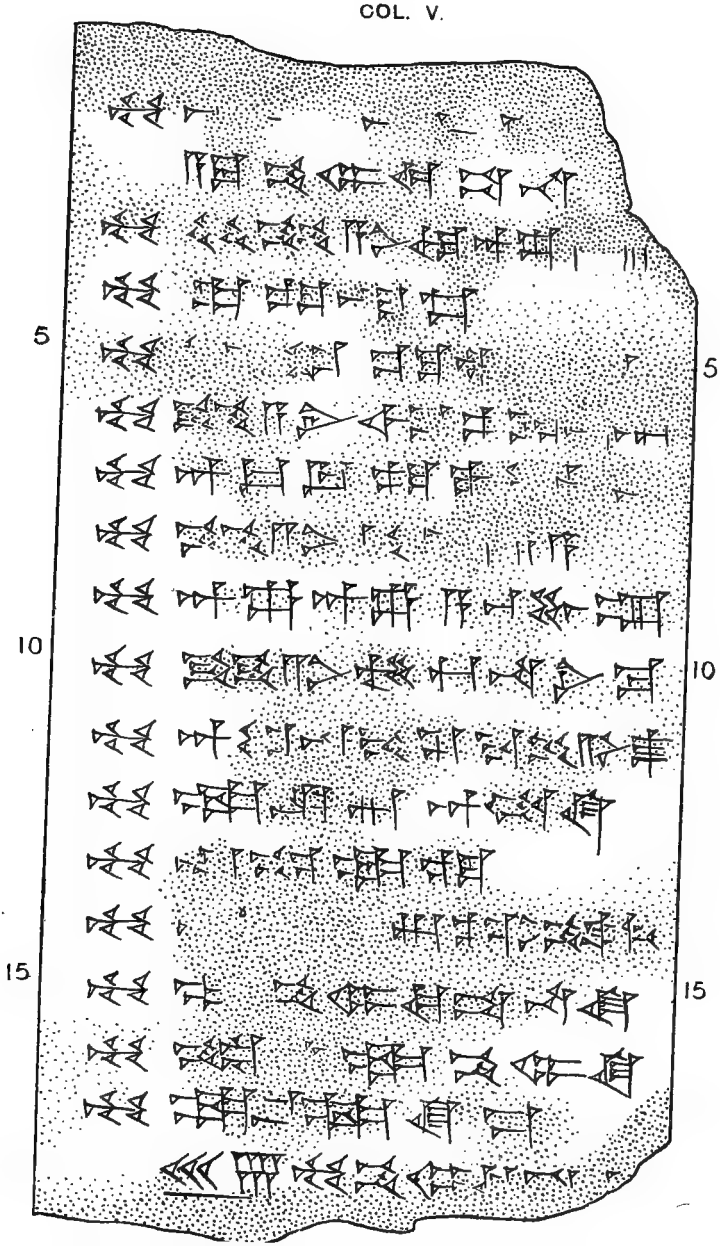
COL. IV.



No. 102.

[Brit. Mus., No. 16924.]

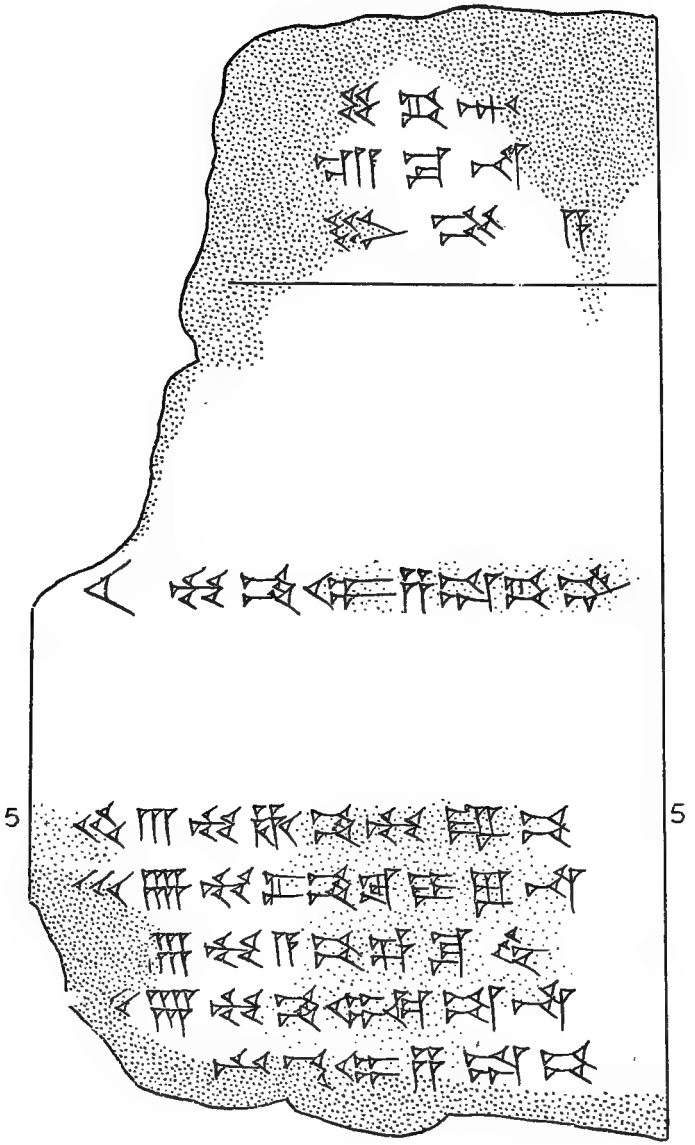
COL. V.



No. 102.

[Brit. Mus., No. 16924.]

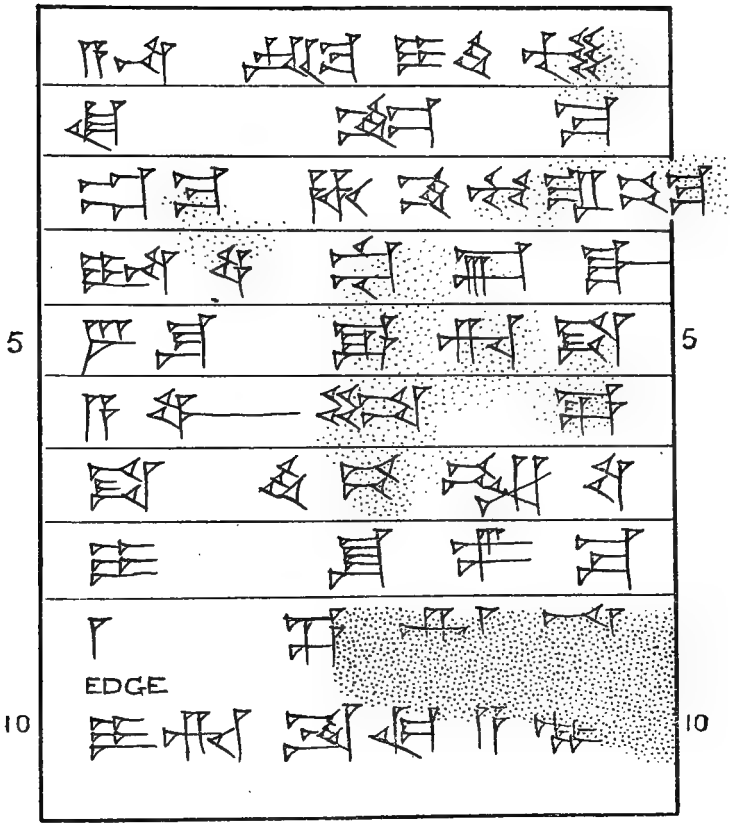
COL. VI.



No. 103.

[Brit. Mus., No. 86284.]

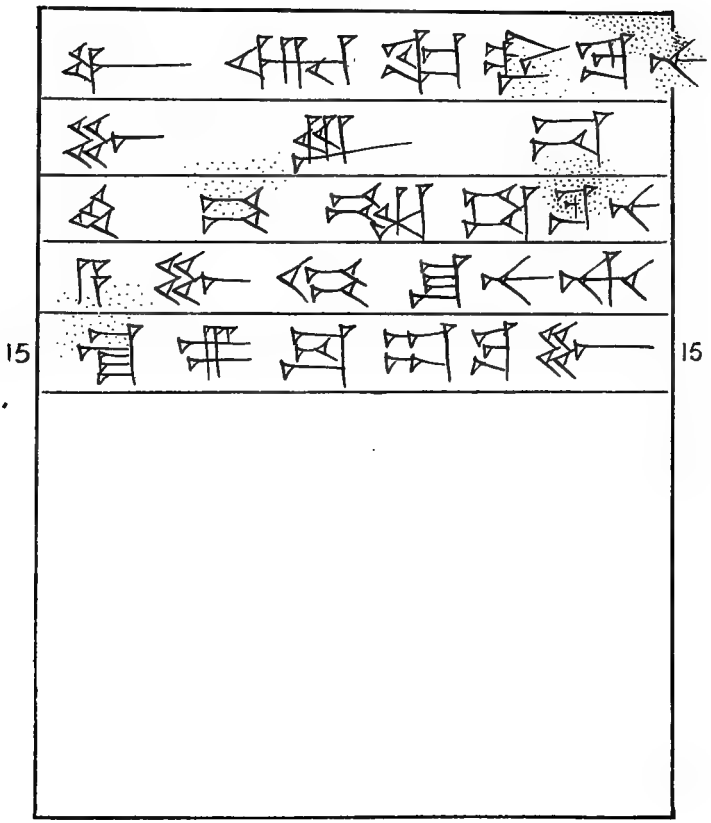
OBVERSE.



No. 103.

[Brit. Mus., No. 86284.]

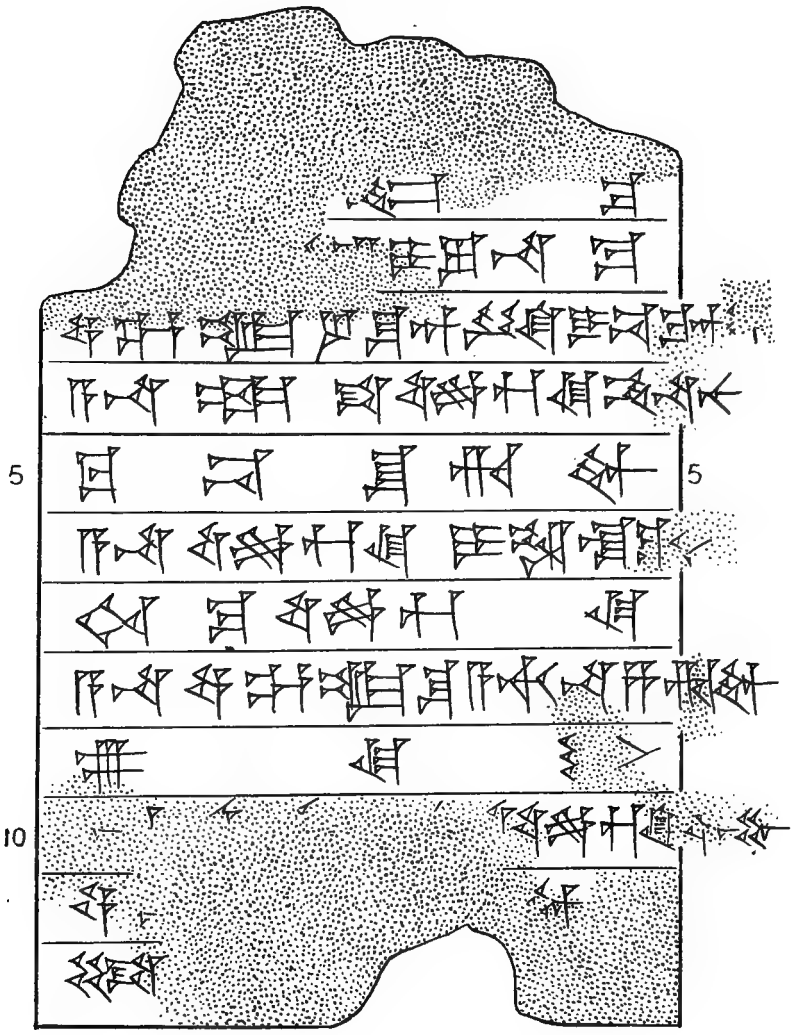
REVERSE.



No. 104.

[Brit. Mus., No. 86287.]

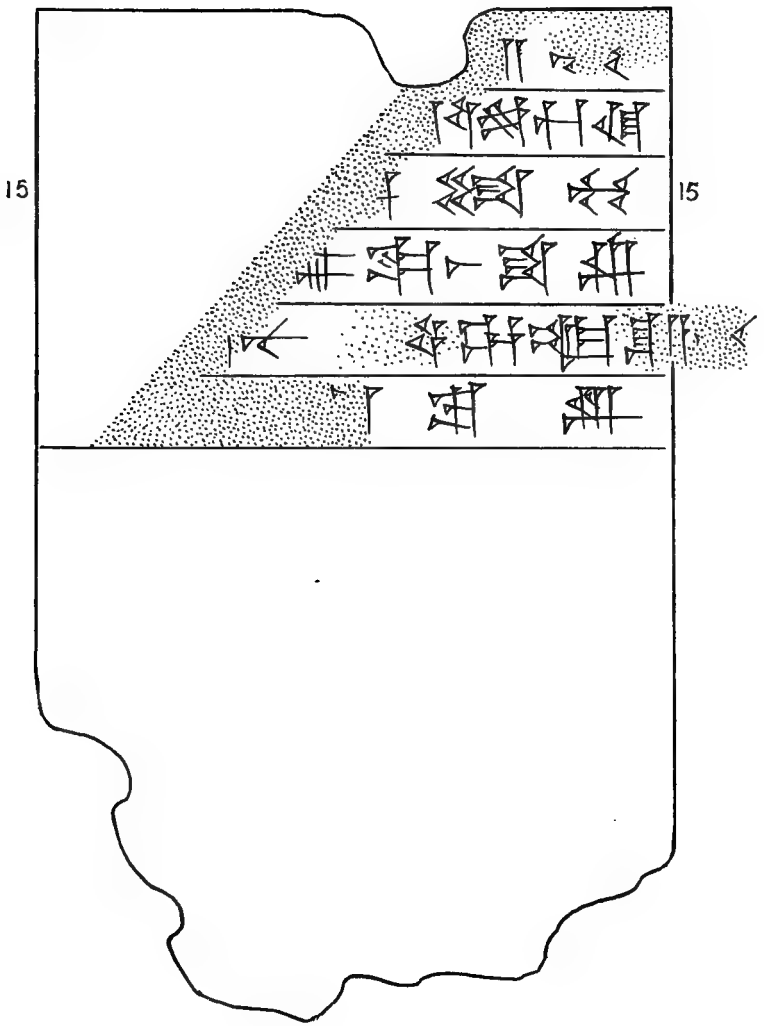
OBVERSE.



No. 104.

[Brit. Mus., No. 86287.]

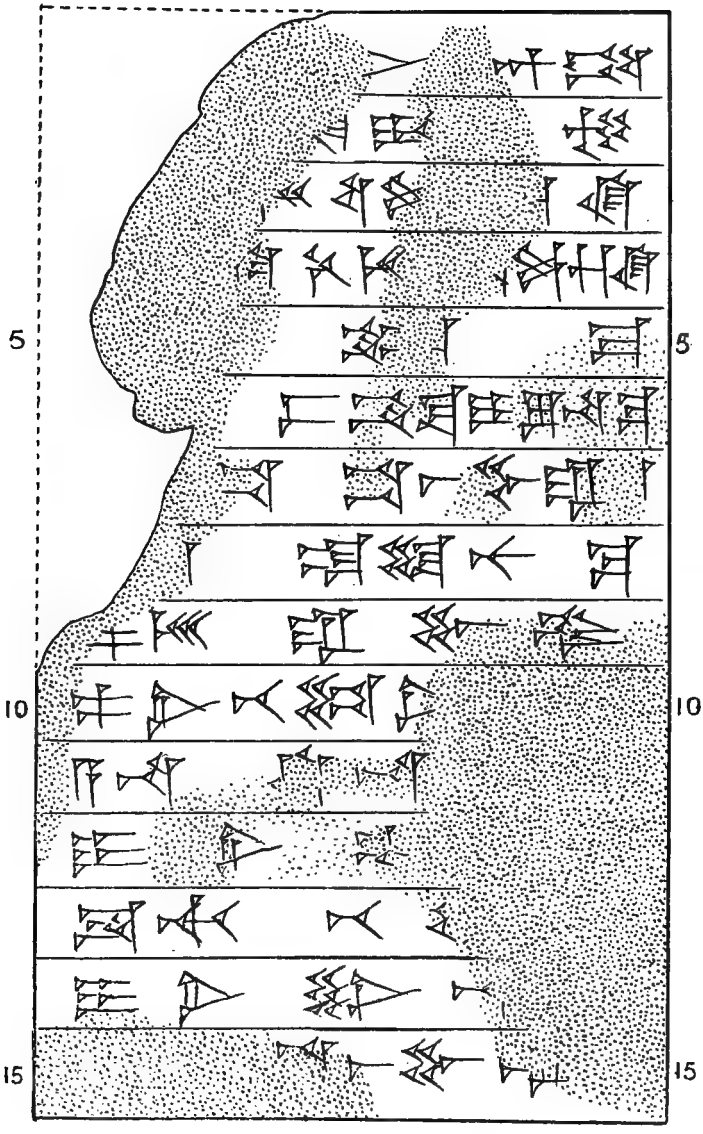
REVERSE.



No. 105.

[Brit. Mus., No. 86275.]

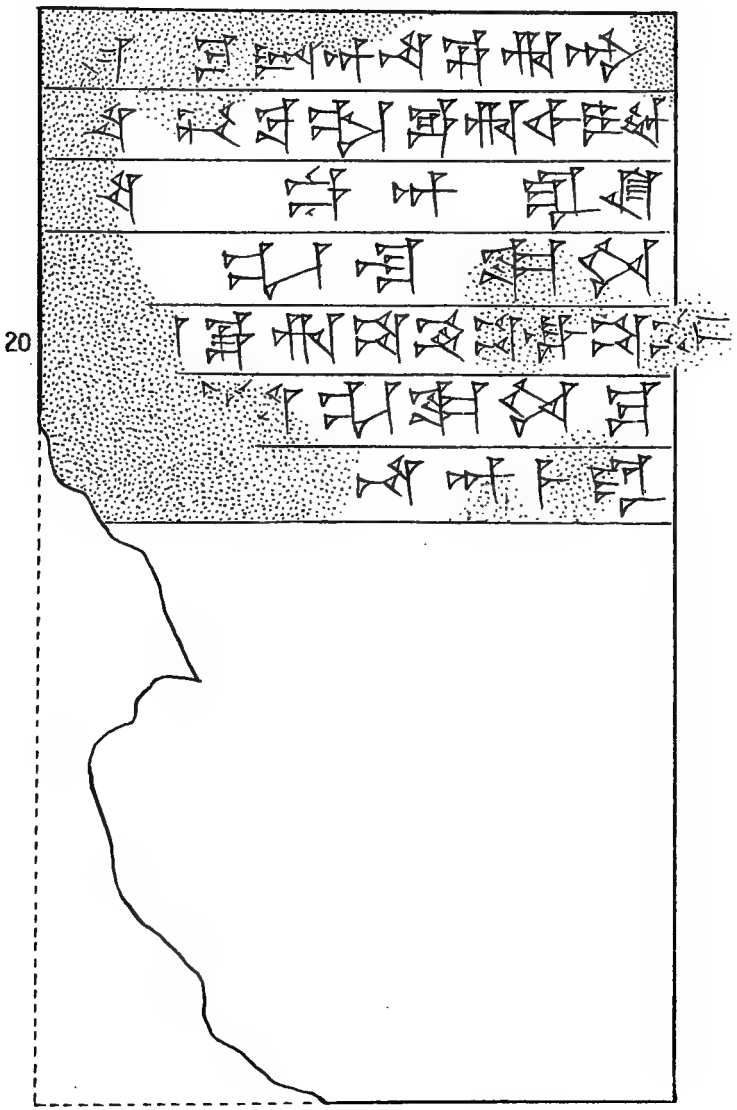
OBVERSE.



No. 105.

[Brit. Mus., No. 86275.]

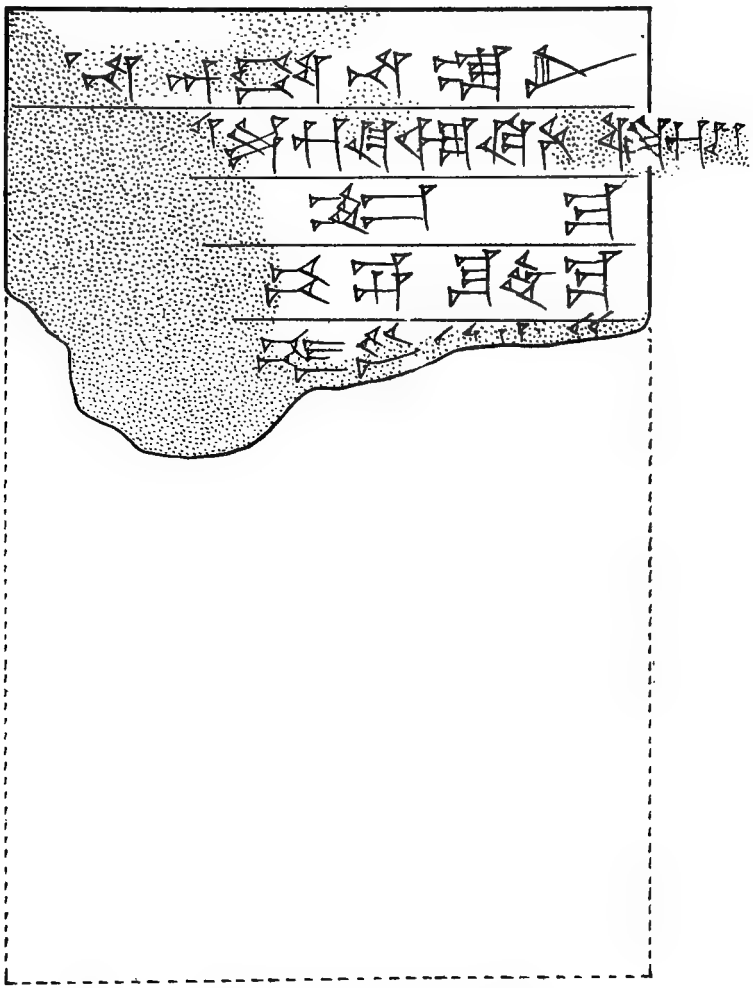
REVERSE.



No. 106.

[Brit. Mus., No. 86869.]

OBVERSE.

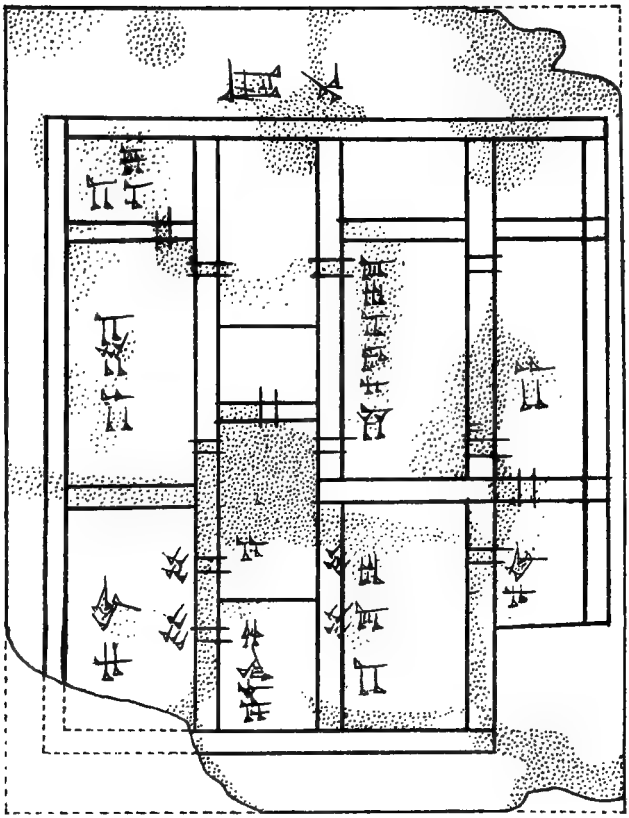


The reverse of the fragment is uninscribed.

No. 107.

[Brit. Mus., No. 86394.]

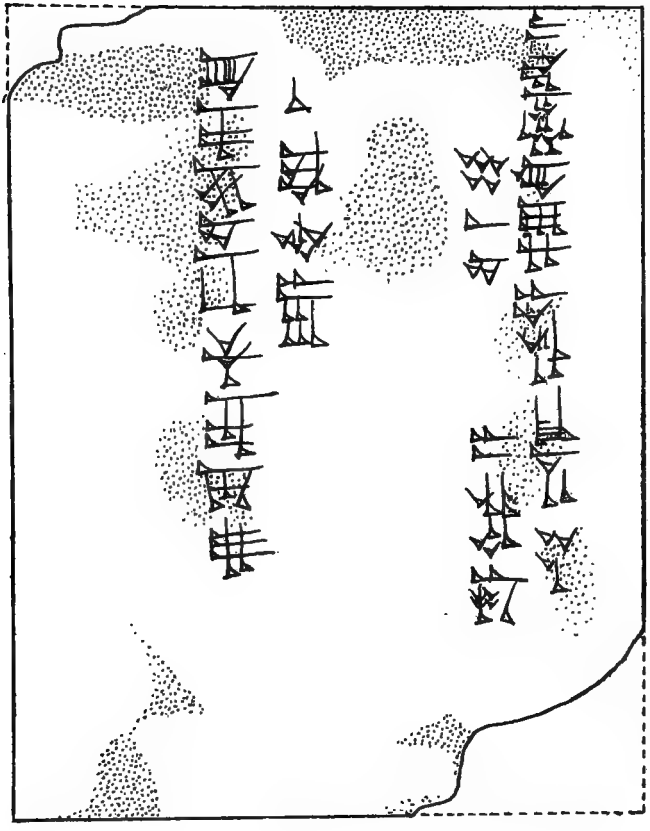
OBVERSE.



No. 107.

[Brit. Mus., No. 86894.]

REVERSE.



Index to Registration Numbers.

Registration No.	No.	Plate.
Brit. Mus., No. 16924	102	228
Brit. Mus., No. 22507	98	199
Brit. Mus., No. 25071	71	137
Brit. Mus., No. 26234	72	138
Brit. Mus., No. 26250	73	140
Brit. Mus., No. 26251	82	154
Brit. Mus., No. 26959	83	156
Brit. Mus., No. 26960	84	159
Brit. Mus., No. 26961	85	161
Brit. Mus., No. 26962	86	163
Brit. Mus., No. 26969	87	166
Brit. Mus., No. 26970	88	168
Brit. Mus., No. 27248	89	170
Brit. Mus., No. 27249	90	172
Brit. Mus., No. 27254	91	175
Brit. Mus., No. 27260	74	142
Brit. Mus., No. 27266	92	177
Brit. Mus., No. 27268	79	149
Brit. Mus., No. 27269	80	151
Brit. Mus., No. 27288	75	144
Brit. Mus., No. 27745	93	180
Brit. Mus., No. 27773	76	146
Brit. Mus., No. 36255	96	190
Brit. Mus., No. 38303	100	215
Brit. Mus., No. 38402	97	191
Brit. Mus., No. 86275	105	239
Brit. Mus., No. 86284	103	236
Brit. Mus., No. 86287	104	237
Brit. Mus., No. 86369	106	241
Brit. Mus., No. 86394	107	243
Brit. Mus., No. 91083	99	207
Brit. Mus., No. 92679	81	153
Brit. Mus., No. 92702	101	217
I. O. M., No. 1109 ...	77	147
I. O. M.	78	148
L.	94	182
L.	95	185

Bu. 91-5-9, 284, see Brit. Mus., No. 92702.

Bu. 91-5-9, 606, „ Brit. Mus., No. 92679.

A COMPLETE LIST OF

BOOKS & PERIODICALS,

PUBLISHED AND SOLD BY

LUZAC and Co.,

Publishers to the India Office, the Asiatic Society of Bengal, the University of Chicago, etc.

(With Index)

1740

LONDON:
LUZAC & Co.
46, GREAT RUSSELL STREET (OPPOSITE THE BRITISH MUSEUM).
1898.

MESSRS. **LUZAC & Co.** having been appointed **OFFICIAL AGENTS FOR THE SALE OF INDIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS** and **PUBLISHERS TO THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL,** are able to supply at the shortest notice all Works published by the **GOVERNMENT OF INDIA.**

They have also been appointed **OFFICIAL ENGLISH AGENTS AND PUBLISHERS** to the **ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,** and **THE UNIVERSITY OF CHICAGO,** and keep all Works published by the above Society and University in stock.

ORIENTAL STUDENTS are invited to submit to **Messrs. LUZAC & Co,** their **MANUSCRIPTS** for publication before sending them elsewhere.

Messrs. LUZAC and Co. are able to Supply, at the Shortest Notice and most favourable Terms, **all English, Foreign,** and **Oriental Books** and **Periodicals. Monthly Lists** Issued Regularly and Sent Gratis on Application.

Messrs. LUZAC and Co. have a Large Stock of New and Second-hand Oriental Works, of which they issue regularly Lists and Catalogues, which are to be had on application.

COMPLETE LIST OF

BOOKS AND PERIODICALS,

PUBLISHED AND SOLD BY

LUZAC and Co.

American Journal of Theology. Edited by Members of the Divinity Faculty of the University of Chicago. Vol. I. (Vol. II in progress). Quarterly. Annual Subscription. 14*s.* 6*d.*

"The theologians of America are attempting to supply a real need... it aims at a complete presentation of all recent theological work ... we give it a hearty welcome, as a scheme likely to prove of real utility to theological students and to the cause of truth." — *Guardian.*

American Journal of Semitic Languages and Literatures (continuing Hebraica). Edited by WILLIAM R. HARPER and the Staff of the Semitic Department of the University of Chicago. Vol. I—XIII. (Vol. XIV in progress). Published quarterly. Annual subscription. 14*s.*

American Journal of Sociology. Vol. I—III. (Vol. IV in progress). Published quarterly. Annual subscription. 10*s.* 6*d.*

Ánandás'rama Sanskrit Series. — Edited by Pandits of the Ánandás'rama. Published by Mahádeva Chimnáji Ápte, B.A., LL.B., Pleader High Court, and Fellow of the University of Bombay. Nos. 1 to 35. In 42 Vols. Royal 8vo. Price of the set £ 16. Single Vols. at different prices.

Asiatic Society of Bengal, Journal of. Messrs Luzac and Co are the sole agents for Great Britain and America of the Asiatic Society of Bengal and can supply the continuation of the Journal at 3*s.* each No., of the Proceedings at 1*s.* each No. As they keep a large stock of the Journal and Proceedings, they can also supply any single No. at the published price.

Assab'iniyya. — A philosophical Poem in Arabic by Mūsā B. Tūbi. Together with the Hebrew Version and Commentary styled Bāttē Hannefeš by Solomon Immānuēl Dapiera. Edited and translated by HARTWIG HIRSCHFELD. 8vo. pp. 61. 2*s.* 6*d.* net.

Assyrian and Babylonian Letters. 4 vols. See: Harper.

Aston (W. G.) — A Grammar of the Japanese Written Language. Second Edition, enlarged and improved. Roy. 8vo. Cloth. pp. 306. (Published 28*s.*) Reduced-Price, 18*s.*

Aston (W. G.) — A Short Grammar of the Japanese Spoken Language. Fourth Edition. Crown 8vo. Cloth. pp. 212. (Published 12*s.*) Reduced-Price, 7*s.* 6*d.*

Babylonian and Oriental Record. (The) — A Monthly Magazine of the Antiquities of the East. Edited by Prof. TERRIEN DE LACOUPERIE. Vol. I—VI. (Vol. VII in progress). Published monthly. Single Numbers, 1*s.* 6*d.* each.

Babylonian Magic and Sorcery. See: King.

Bāna's Kadambari. Translated, with Occasional Omissions, with a full Abstract of the Continuation of the Romance by the Author's Son Bhushanabhatta, by C. M. RIDDING. 8vo. Cloth. pp. XXIV, 232. 10*s.*

Bāna's Harsa Carita. An Historical Work, translated from the Sanskrit, by E. B. Cowell and F. W. Thomas. 8vo. Cloth. pp. XIV, 284. 10*s.*

Bezold (Ch.) — Oriental Diplomacy: being the transliterated Text of the Cuneiform Despatches between the King of Egypt and Western Asia in the XVth. century before Christ, discovered at Tell el Amarna, and now preserved in the British Museum. With full Vocabulary, grammatical Notes, &c., by CHARLES BEZOLD. Post 8vo. Cloth. pp. XLIV, 124. 18*s*. net.

"For the Assyriologist the book is a servicable and handy supplement to the British Museum volume on the Tell El-Amarna tablets. The author is specially skilled in the art of cataloguing and dictionary making and it is needless to say that he has done his work well". — *The Academy*.

"Die in dem Hauptwerke (The Tell el Amarna Tablets in the British Museum with autotype Facsimiles, etc.) vermisstte Transcription des Keilschrifttextes der Tafeln, sowie ein sehr ausführliches, mituntur die Vollständigkeit einer Concordanz erreichendes Vocabulary bietet die Oriental Diplomacy von C. Bezold, das eben deshalb gewissermassen als Schlüssel zu dem Publicationswerke betrachtet werden kann." — *Liter. Centralblatt.*

„Wichtig und sehr nützlich vor allem wegen der Einleitung und des Wörterverzeichnisses . . . Transkription und kurze Inhaltsangabe der Briefe sehr zweckmässig . . . . eine anerkennenswerthe Leistung."
Deutsche Litteraturzeitung.

Biblia. — A Monthly Magazine, devoted to Biblical Archaeology and Oriental Research. Vol. I—X. (Vol. XI in progress). Published monthly. Annual Subscription, 5*s*.

Biblical World (The) — Continuing the Old and New Testament Student. Edited by WILLIAM R. HARPER. New Series. Vol. I—X. (Vol. XI and XII in progress). Published monthly. Annual Subscription, 10*s*. 6*d*.

"The Biblical World makes a faithful record and helpful critic of present Biblical Work, as well as an efficient practical and positive independent force in stimulating and instructing the student, preacher and teacher"

Bibliographical List of Books on Africa and the East. Published in England. 2 Vols. Vol. I. Containing the Books published between the Meetings of the Eighth Oriental Congress at Stockholm, in 1889, and the Ninth Congress in London in 1892. Vol. II. Containing the Books published between the Meetings

of the Ninth Oriental Congress in London, in 1892, and the Tenth Oriental Congress at Geneva, in 1894. Systematically arranged, with Preface and Author's Index, by C. G. Luzac. 12mo. each Vol. 1*s*.

Bibliotheca Indica. — Messrs Luzac & Co. are agents for the sale of this important series and keep most of the numbers in stock.

Blackden (M. W.) and G. W. Frazer. — Collection of Hieratic Graffiti, from the Alabaster Quarry of Hat-Nub, situated near Tell El Amarna. Found December 28th. 1891, copied September, 1892. Obl. pp. 10. 10*s*.

Buddhaghosuppatti; or, Historical Romance of the Rise and Career of Buddaghosa. Edited and translated by JAMES GRAY, Professor of Pali. Rangoon College. Two Parts in one. Demy 8vo. Cloth. pp. VIII, 75 and 36. 6*s*.

Budge (E. A. Wallis) — The Laughable Stories collected by Bar-Hebraeus. The Syriac Text with an English Translation, by E. A. WALLIS BUDGE, Litt. D., F. S. A., Keeper of the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities, British Museum. 8vo. Cloth. 21*s*. net. [Luzac's Semitic Texts and Translation Series, Vol. I].

"Dr. BUDGE's book will be welcome as a handy reading book for advanced students of Syriac, but in the mean time the stories will be an addition to the literature of gnomes and proverbs, of which so many are found in India, and in Persian, Hebrew and Arabic, although not yet published. We are happy to say that Dr. BUDGE's new book is well edited and translated as far as we can judge". — *Athenæum.*

"The worthy Syrian Bishops idea of humour may excite admiration when we hear that he collected his quips in the grey dawn of the middle ages". — *Pall Mall Gazette.*

"Man sieht, das Buch ist in mehr als einer Hinsicht interessant, und wir sind Budge für die Herausgabe aufrichtig dankbar. — *Lit. Centralb.*

"Sous le titre de *Récits amusants*, le célèbre polygraphe syrien Barhébraeus a réuni une collection de sept cent vingt-sept contes, divisés en vingt chapitres et renfermant des aphorismes, des anecdotes et des fables d'animaux ayant un caractère soit moral, soit simplement récréatif. Le livre nous était connu par quelques spécimens publiés précé-

dement. M. BUDGE, qui a déja rendu tant de services aux lettres syriaques, vient d'éditer l'ouvrage entier avec une traduction anglaise ..... En tous cas, M. B. a eu raison de ne pas faire un choix et de donner l'ouvrage en son entier .... Les aphorismes, écrits dans un style concis et avec, une pointe dont la finesse n'est pas toujours sensible, présentent des difficultés de traduction dont M. B. a généralement triomphé." — *Revue Critique.*

"È questo un libro singolare, appartemente ad un genere assai scarso nella letteratura siriaca, quantunque così ricca, cioè a quello dell'amena letteratura. Bar Ebreo scrisse questo libro nella vecchiaia, o forse allora mise insieme e ordinò estr atti che avea prese nelle lunghe letture da lui fatte, di tanto opere e cosi svariate .... I cultori degli studi siriaci saranno assai grati al Dr. Budge per questo suo novello contributo; l'edizione per carte e per tipi è veramente bellissima." — *La Cultura.*

Budge, see Luzac's Semitic Text and Translation Series. Vols. I, III, V and VII.

Cappeller (Carl) — A Sanskrit-English Dictionary. Based upon the St. Petersburg Lexicons. Royal 8vo. Cloth. pp. VIII, 672 [Published £ 1. 1*s*]. Reduced to 10*s*. 6*d*.

"Linguistic and other students should hail with satisfaction the publication of a cheap and handy Sanskrit-English Dictionary, such as is now to be found in the new English edition of Prof. CAPPELLER's Sanskrit-German 'Wörterbuch,' recently published by Messrs. Luzac. The book is well adapted to the use of beginners, as it specially deals with the text usually read in commencing Sanskrit; but it will be of use also to philological students — or such as have mastered the Nāgari character — as it includes most Vedic words, a great desideratum in many earlier dictionaries, especially such as were founded on native sources. The basis of the present work is, on the contrary, the great lexicon of Boethlingk and Roth with the addition of compound forms likely to be of service to beginners." — *Athenæum.*

"The English edition of Prof. CAPPELLER's Sanskrit Dictionary is some thing more than a mere translation of the German edition. It includes the vocabulary of several additional texts; many compounds have been inserted which are not given in the Petersburg lexicons; and some improvements have been made in the arrangement. The errors enumerated by the reviewer of the *Academy* have for the most part been corrected, though a few still remain. .... The book is certainly the cheapest, and, for a beginner, in some respects the best, of existing Sanskrit-English dictionaries." — *Academy.*

"Professor CAPPELLER furnishes the Student of Sanskrit, if not with a complete Lexicon, — for that he tells us, was not his object, — still with a handy and yet very full vocabulary of all the words occurring in the texts which are generally studied in that language. His plan is to avoid all unnecessary complications, to give each word in such a manner

as to show its formation, if it is not itself a stem. It is not merely an English version of the author's Sanskrit-German Dictionary, nor merely an enlarged edition of the same; it is a new work, with a distinct plan and object of its own. We can recommend it to the Sanskrit student as a sufficient dictionary for all practical purposes, which will enable him to dispense with larger and more costly and complicated Lexicons till he has acquired a considerable proficiency in this difficult and scientific language." — *Asiatic Quarterly Review.*

Ceylon. A Tale of Old..... See: Sinnatamby.

Chakrabarti (J. Ch.) — The Native States of India. 8vo. Cloth. pp. XIV, 274. With Map. 5*s.* net.

Cool (W.) — With the Dutch in the East. An Outline of the Military Operations in Lombock, 1894, Giving also a Popular Account of the Native Characteristics, Architecture, Methods of Irrigations, Agricultural Pursuits, Folklore, Religious Customs and a History of the Introduction of Islamism and Hinduism into the Island. By Capt. W. COOL (Dutch Engineer), Knight of the Order of Orange Nassau; decorated for important War Services in the Dutch Indies; Professor at the High School of War, the Hague. Translated from the Dutch by E. J. Taylor. Illustrated by G. B. HOOYER. Late Lieut. Col. of the Dutch Indian Army; Knight of the Military Order of William; decorated for important War Services in the Dutch Indies. Roy. 8vo. Cloth. 21*s.*

"There are, it is to be feared, but few books published in this country from which English readers can obtain information as to the doings of the Dutch in their Eastern colonies. — For this reason we are glad that Capt. Cool's account of the Lombock expedition has been translated." — *Athenæum.*

"The book contains an interesting account of the Balinese and Sassak customs, and throws some light on the introduction of the Mahomedan and Hindu religions into Lombock... The translation by Miss E. J. Taylor is satisfactory, and some of the illustrations are excellent." — *The Times.*

"Lombock forms a small link in the long chain of volcanic lands... To folklorists and students of primitive religions it has always presented many attractive features... They will be much interested in the local traditions recorded in the volume before us. Miss Taylor's version deserves a word of recognition, and the general equipment of the book is creditable to the Amsterdam press. There is a good index." — *Academy.*

"The author not only describes the military operations, but gives a full history of Lombock and its people. Much curious information as to a land very much out of the way and little known to English readers is given. In addition the account of the actual warfare is full of incident. The book is freely illustrated." — *Yorkshire Daily Post.*

"This is a work which will no doubt attract considerable attention, both in the West and throughout the East. Miss Taylor has acquitted herself as a translator with rare ability and taste, and the comprehensive and excellent way in which the work is illustrated adds an additional charm to what is at once the most entertaining and most attractive chapter of Netherlands Indian history." — *European Mail.*

"Besides containing a great deal of information concerning this hitherto very slightly known island and its inhabitants, Captain Cool's volume is profusely and excellently illustrated... Miss Taylor's translation of it is fluent and thoroughly readable." — *Glasgow Herald.*

Cowell, E. B., See: Bāna's Harsa Carita.

Cowper (B. H.) Principles of Syriac Grammar. Translated and abridged from the work of Dr. HOFFMANN. 8vo. Cloth. pp. 184. 7*s.* 6*d.*

Cust (R. N.) — The Gospel Message or Essays, Addresses, Suggestions and Warnings of the different aspects of Christian Missions to Non Christian Races and peoples. 8vo. pp. 494. Paper 6*s.* 6*d.* Cloth. 7*s.* 6*d.*

"....There are few objects of controversy in missionary matters which are not very fully discussed by Dr. CUST, and if we not infrequently differ from him we gladly thank him for copious information and the benefits of his long experience". — *Guardian.*

"It is a big book. it ranges over a very wide field, and it is never dull or dry". — *Expository Times.*

"The scheme is so comprehensive as to include almost every detail of the missionary enterprise. Every essay is stamped, of course with the personality of its author, whose views are expressed with characteristie force and clearness". — *The Record.*

Cust (R. N.) — Essay on the Common Features which appear in all Forms of Religious belief. Post 8vo. Cloth. pp. XXIV, 194. 5*s.*

"Dr. CUST has put his very considerable knowledge to excellent purposes in this modest little publication. He seems most at home with the faiths of the East, but even the most elementary of savage creeds have not escaped him". — *Pall Mall Gazette.*

Cust (R. N.) — Essay on Religious Conceptions. Post 8vo. Cloth. pp. V, 148. 5*s.*

Cust (R. N.) — Linguistic and Oriental Essays. Fourth Series. From 1861 to 1895. 8vo. pp. XXV, 634. Paper Covers. 16*s.*, Cloth. 17*s.* 6*d.*

Dawlatshah's Lives of the Persian Poets. Edited by EDWARD G. BROWNE, Lecturer in Persian in the University of Cambridge. Vol. 1. Tadhkiratu'sh Sh'arā. 8vo. Cloth. 18*s.* net.

Edkins (Joseph) — China's Place in Philology. An Attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a common Origin. Demy 8vo. Cloth. pp. XXIII, 403. (Published 10*s.* 6*d.*) 7*s.* 6*d.*

Edkins (Joseph) — Introduction to the Study of the Chinese Characters. Royal 8vo. Boards. pp. XIX, 211, 101. (Published 18*s.*) 12*s.* 6*d.*

Edkins (Joseph) — Nirvana of the Northern Buddhists. 8vo. pp. 21. Reprint. 6*d.*

Edkins (Joseph) — Chinese Architecture. Contents. — 1. Classical Style. — 2. Post-Confucian Style. — 3. Buddhist Style. — 4. Modern Style. 8vo. pp. 36. 1*s.*

Edkins (Joseph) — Chinese Currency. Roy. 8vo. pp. 29. 1*s.*

Edkins (Joseph) — Ancient Symbolism among the Chinese. Cr. 8vo. pp. 26. 6*d.*

Efes Damîm. — A Series of Conversations at Jerusalem between a Patriarch of the Greek Church and a Chief Rabbi of the Jews, concerning the Malicious Charge against the Jews of using Christian Blood. By J. B. LEVINSOHN. Translated from the Hebrew by Dr. L. LOEWE. Roy. 8vo. Cloth. pp. XVI, 208. (Published 8*s.*) Reduced Price 2*s.* 6*d.*

Eitel (E. J.) — Europe in China. The History of Hongkong. From the Beginning to the year 1882. 8vo. Cloth. pp. VII, 575. With Index. 15*s.* net.

"His work rises considerably above the level commonly attained by colonial histories written from a colonial point of view". — *Times.*

"His painstaking volume is really a detailed history of the colony and of the adminstration of successive governors from 1841 down to the present day". — *Daily Telegraph.*

"This is an interesting book. The subject is full of matter, and Dr. EITEL has, as a rule, treated it successfully. — *Athenæum.*

".... The student will find Dr. EITEL's book a very storehouse of information .... has told it with a mastery of fact that vouches for his industry and perseverance". — *Saturday Review.*

Gladstone (Right Hon. W. E.) — Archaic Greece and the East. 8vo. pp. 32. 1*s.*

Gribble (J. D. B.) — A History of the Deccan. With numerous Illustrations, Plates, Portraits, Maps and Plans. Vol. I. Roy. 8vo. Cloth. 21*s.*

„In a style easy and pleasant the author tells the story of the Mohammedan occupation of the Deccan .... the general style of the book and the admirable photographs and drawings with which it is enriched leave nothing to be desired". — *Athenæum.*

"Mr. J. D. B. GRIBBLE has accomplished a difficult task. He has constructed from original materials a continuous narrative of one of the most confused periods of Indian history. He has also presented it with a lucidity of style which will go far to render it acceptable to the reading public .... The book is illustrated by a number of interesting reproductions of scenery and architecture in Southern India. These and the maps, plans, and clear genealogical tables reflect credit both upon the author and the publisher". — *Times.*

"Mr. GRIBBLE has brought great industry and knowledge of the country to this compilation .... The work is of some historical importance". — *Saturday Review.*

Gray (James). See Buddhaghosuppatti.

Gray (James). See Jinalankara.

Guide to the Dutch East Indies. By Dr. J. F. van BEMMELEN and G. B. HOOYER. Trans. from the Dutch by the Rev. B. J. BERRINGTON B.A., with 16 Plates, 13 Maps and Plans, and a copious index. Sm. 8vo. pp. 202. 1*s.* 6*d.*

"For any one going in that direction this remarkably complete little work is indispensable". — *Pall Mall Gazette.*

"The guide book omits nothing needed by the traveller. It describes the necessary outfit, customs afloat and ashore, mode of living, how to dress, how often to bathe, who to tip, and how much". — *The Shipping World.*

Guirandon (F. G. de) — Manuel de la langue foule, parlée dans la Sénégambie et le Soudan. Grammaire textes, vocabulaire. 8vo. Cloth. pp. 144. 6*s*.

Halcombe (Charles J. H.) — The Mystic Flowery Land. A Personal Narrative. By CHARLES J. H. HALCOMBE. Late of Imperial Customs. China, 8vo. Cloth. gilt. pp. 226. 16*s*.

"This valuable and handsome volume contains thirty long chapters, a frontispiece of the Author and his wife — the latter in her Oriental costume — numerous fine reproductions from photographs, and several beautiful coloured pictures representing many scenes and phases of Chinese life, etchings and comprehensive notes by the Author.

"His pages are full of incident and his narrative often vivid and vigorous". — *Times*.

"The illustrations are good and numerous. Many are facsimiles of coloured Chinese drawings showing various industrial occupations: others are photogravures representing buildings and scenery". — *Morning Post*.

"Handsomely attired in red, yellow and gold, with Chinese characters to give further appropriateness to the outer garb, is this volume of freely illustrated personal experience in China.... Mr. HALCOMBE gives a graphic description of places and peoples, with their manners and customs". — *Liverpool Courier*.

"The illustrations are all good, and the Chinese pictures reproduced in colours interesting. We have not seen any of them before". — *Westminster Review*.

Hansei Zasshi. Monthly. Vol. I—XII. (Vol. XIII in progress). Annual subscription. 6*s*.

Hardy (R. Spence) — The Legends and theories of the Buddhists. Compared with History and Science. 8vo. Cloth. pp. 244. 7*s*. 6*d*.

Harîri. — The Assemblies of al Harîri. Translated from the Arabic with an Introduction and notes, Historical and Grammatical, by TH. CHENERY and F. STEINGASS. With Preface and Index, by F. F. ARBUTHNOT, 2 Vols. 8vo. Cloth. pp. X, 540 and XI, 395. £ 1.10*s*.

Harper (Robert Francis) — Assyrian and Babylonian Letters, belonging to the K. Collection of the British Museum. By ROBERT FRANCIS HARPER, of the University of Chicago. Vols. I to IV. Post 8vo. Cloth. Price of each Vol. £ 1. 5*s*. net.

"The Assyriologist, will welcome them with gratitude, for they offer

him a mass of new material which has been carefully copied and well printed, and which cannot fail to yield important results." — *Athenæum.*

"The book is well printed, and it is a pleasure to read the texts given in it, with their large type and ample margin." — *Academy.*

Hebraica. — A Quarterly Journal in the Interests of Semitic Study. Edited by WILLIAM R. HARPER and the Staff of the Semitic Department of the University of Chicago. Vol. I—XI. Published quarterly. Annual Subscription. 14*s.*

See American Journal of Semitic Languages, etc.

India. (The Native States of). See: Chakrabarti.

India. (The Armenians in). See: Seth.

Indian Antiquary (The) — A Journal of Oriental Research in Archaeology, Epigraphy, etc. etc. Edited by R. C. TEMPLE. Vol. I—XXVI. (Vol. XXVII in progress). Annual Subscription, £ 1. 16*s.*

Indian Terms. (A Glossary of). See: Temple.

Indian Wisdom. See: Monier-Williams.

Jastrow's Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic Literature. Compiled by M. JASTROW, Ph. D. Parts I to IX. 4to. pp. 480. 5*s.* each Part.

"This is the only Talmudic dictionary in English, and all students should subscribe to it. The merits of this work are now too well known to need repetition." — *Jewish Chronicle.*

Jinalankara or **"Embellishments of Buddha",** by Buddharakkhita. Edited with Introduction, Notes and Translation, by JAMES GRAY. Two Parts in one. Demy 8vo. Cloth. 6*s.*

"The commendable care with which the volume has been prepared for the use of students is evident throughout its pages. — *Athenæum.*

Johnson (Capt. F. N). — The Seven Poems etc. See: Muallakat.

Johnston (C.) Useful Sanskrit Nouns and Verbs. In English Letters. Compiled by CHARLES JOHNSTON,

Bengal Civil Service, Dublin University Sanskrit Prizeman, India Civil Service Sanskrit Prizeman. Small 4to. Boards. pp. 30. 2*s*. 6*d*.

Johnston (C.) — The Awakening to the Self. Translated from the Sanskrit of Shankara the Master. Oblong 8vo. Paper covers. 2*s*.

Journal of the Buddhist Text Society of India. Edited by Sarat Candra Das, C. J. E. Vols. I to IV. 8vo. Calcutta, 1893—1897. £ 1. 10*s*.

Messrs. Luzac & Co. are the English agents for the above and can supply the Continuation. Subscription. 10*s*. each Vol.

Judson (A.) — English-Burmese Dictionary. Fourth Edition. Royal 8vo. Half bound. pp. 1752. £ 1. 12*s*.

Judson (A.) — Burmese-English Dictionary. Revised and enlarged by ROBERT C. STEVENSON. Royal 8vo. Paper covers. pp. 1192.

Kathákoça. See Tawney.

King (Leonard W.) — Babylonian Magic and Sorcery. Being "The Prayers of the Lifting of the Hand". The Cuneiform Texts of a Group of Babylonian and Assyrian Incantations and magical Formulae, edited with Transliterations, Translations, and full Vocabulary from Tablets of the Kuyunjik Collection preserved in the British Museum. By LEONARD W. KING, M. A., Assistant in the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities, British Museum. Roy. 8vo. Cloth. 18*s*. net.

"We cannot pretend to form an adequate judgment of the merits of Mr. KING's work, but it is manifestly conceived and executed in a very scholarly spirit." — *Times.*

"Mr. KING's book, will, we believe be of great use to all students of Mesopotamian religions, and it marks an era in Assyriological studies in England.... A word of special praise is due to Mr. KING for the excellence of his autograph plates of text." — *Athenæum.*

"The work will be found a valuable addition to our knowledge of Babylonian history, and to the study of comparative philology."
Morning Post.

King, L. W. See: Luzac's Semitic Text and Translation Series, Vols. II, IV and VI.

Kittel (Rev. F.) — A Kannada-English Dictionary. By Rev. F. KITTEL, B. G. E. M. Royal 8vo. Half-Bound. pp. L. 1725. £ 1. 12*s.*

Korean Repository. Vols. I to III. Annual Subscription 15*s.* Post free.

Land (J. P. N.) — The Principles of Hebrew Grammar. By J. P. N. LAND, Professor of Logic and Metaphysics in the University of Leyden. Translated from the Dutch by REGINALD LANE POOLE, Balliol College, Oxford. Demy 8vo. Cloth. pp. XX, 219 (Published 7*s.* 6*d.*) Reduced price 5*s.*

Lives of the Persian Poets Series. See Dawlatshah.

Loewe (L.) — A Dictionary of the Circassian Language. In two Parts. English—Circassian—Turkish, and Circassian—English—Turkish. 8vo. Cloth. (Published 21*s.*) Reduced price 6*s.*

Loewe (L.) Efes Damim. See: Efes.

Luzac's Oriental List. — Containing Notes and News on, and a Bibliographical List of all new Publications on Africa and the East. Published Monthly. Annual Subscription, 3*s.* Vols. I to VIII (1890—1897) are still to be had (with Index, half-bound), at £ 2. 15*s.*

Vols. I to IV are nearly out of print and can only be sold in the set. Vols V to VIII are still to be had at 5*s.* each vol.

"It deserves the support of Oriental students. Besides the catalogue of new books published in England, on the Continent, in the East, and in America, it gives, under the heading of "Notes and News" details about important Oriental works, which are both more full and more careful than anything of the sort to be found elsewhere." — *Academy.*

"A bibliographical monthly publication which should be better known." *The Record.*

Luzac's Semitic Text and Translation Series. Vol. I: See: Budge.

Vol. II. The Letters and Despatches of Hammurabi king of Babylon about B. C. 2250, to Sin-idinnam, King of Larsa, together with other

royal and official correspondence of the same period: the Cuneiform texts edited with an Introduction and short descriptions by L. W. King, M. A.

This volume will contain about 100 letters relating to a variety of official subjects, and their contents are of great importance for the study of the history of Babylonia, Elam and the neighbouring districts about the time of the patriarch Abraham. These letters reveal the system by which Hammurabi maintained his rule in the remote provinces of his newly acquired empire, and contain some of the orders and directions which he issued for the movements of troops, for the building of canals and waterways, for the food-supply of his capital, and for the regulation of legal tribunals. The letters of Hammurabi are the oldest Babylonian despatches extant. — *Ready in June.*

Vol. III. The History of the Blessed Lady Mary the Virgin, and the History of the Image of Christ, which the men of Tiberias made to mock at; the Syriac text edited, with an English translation, by E. A. Wallis Budge, Litt. D., D. Lit., etc. — *Ready in October.*

This Life of the Virgin is the fullest known to exist in Syriac, and varies in many important particulars from the versions of which fragments have already been published. The Life has been copied from an ancient Nestorian MS., to the text of which have been added all the variants found in the XVIth century MS. in the possession of the Royal Asiatic Society of Great Britain.

Vol. IV. The Letters and Despatches of Hammurabi together with other official and private correspondence of the same period, by L. W. King, M. A.

This volume will contain a number of transliterations and translations of the texts of the 100 letters and despatches which are printed in volume 2; to these will be added indexes of proper names etc. and a List of Characters. An attempt will be made to give a description of the circumstances under which these letters were written, and short notes on points of grammar, history, etc. will be added. — *In the Press.*

Vol. V. The History of Rabban Hormizd by Mâr Simon, the disciple of Mâr Yôzâdhâḳ; the Syriac text edited, with an English translation by E. A. Wallis Budge, Litt. D., D. Lit., etc.

The text describes the life of this famous Nestorian anchorite, the building of his monastery, and the struggle which went on in the VIIth century between the rival sects of Jacobites and Nestorians in Mesopotamia. This prose version of the life of Rabban Hormizd is, probably, the source from which the metrical versions were drawn; and it is of great importance for the study of the second great development of monasticism in Mesopotamia. — *In the Press.*

Vol. VI. Babylonian Private Letters written during the period of the First Dynasty of Babylon; the Cuneiform texts edited with Introduction and short descriptions by L. W. King, M. A.

This volume will contain about 200 letters of a private nature which reveal the social condition of the country and incidentally throw much light upon the civilization of the period. From grammatical and lexi-

cographical points of view these texts are of considerable importance, for they afford numerous examples of unusual words and forms of expression. — *In the Press.*

Vol. VII. The Life of Rabban Bar-Idtâ by John his disciple; The Syrac text edited, with an English translation, by E. A. WALLIS BUDGE, Litt. D., D. Lit., etc.

Bar-Idtâ was the founder of a famous rule and monastery in Mesopotamia in the VIIth century, and the author of a verv valuable work on monastic history which is quoted with respect by Thomas, Bishop of Margâ. He was a contemporary of Babhai of Mount Izlâ, and of Jacob of Bêth Abbê.

Volumes 5, 6, and 7 will, it is hoped be ready early next year.

Macnaghten (Sir W. Hay) — Principle of Hindu and Mohammedan Law. Republished from the Principles and Precedences of the same. Edited by the late H. H. WILSON. 8vo. Cloth. pp. 240. 6*s.*

Margoliouth (D. S.) — Arabic Papyri of the Bodleian Library reproduced by the Collotype Process. With Transcription and Translation. Text in 4to. pp. 7 and 2 Facsimiles in large folio. 5*s.*

Margoliouth (D. S.) — Chrestomathia Baidawiana. The Commentary of El-Baidâwi on Sura III. Translated and explained for the Use of Students of Arabic. By D. S. MARGOLIOUTH, M. A., Laudian Professor of Arabic in the University of Oxford, etc. etc. Post 8vo. Cloth. 12*s.*

"The book is as scholarly as it is useful. Of particular importance are the numerous grammatical annotations which give the beginner an insight into the method of the Arabic national grammarians, and which form an excellent preparatory study for the perusal of these works in the original..... The introduction and the remarks in particular show how well Mr. MARGOLIOUTH has mastered the immense literatures of Moslim Tradition, Grammar and Kalaïm.... The perusal of the book affords pleasure from beginning to end." — *Journal Royal Asiatic Society.*

Mirkhond. — The Rauzat-us-Safa; or, Garden of Purity. Translated from the Original Persian by E. REHATSEK; edited by F. F. ARBUTHNOT. Vols. I to V. 10*s.* each Vol.

Vols. 1 and 2 contain: The Histories of Prophets, Kings and Khalifs.
Vols. 3 and 4 contain: The life of Muhammad the Apostle of Allah.
Vol. 5 contains: The Lives of Abú Bakr, O'mar, O'thmàn, and Ali', the four immediate successors of Muhammad the Apostle.

Monier-Williams (Sir Monier) — Indian Wisdom; or Examples of the religious, philosophical, and ethical Doctrines of the Hindus, with a brief History of the chief Departments of Sanskrit Literature, and some account of the past and present Condition of India, moral and intellectual. By Sir MONIER MONIER-WILLIAMS, K. C. I. E., M. A., Hon. D. C. L., Oxford. Fourth Edition, enlarged and improved. Post 8vo. Cloth. pp. 575. £ 1. 1*s.*

"His book .... still remains indispensable for the growing public, which seeks to learn the outline of Indian literature and thought in a simple and readable form. We are glad to welcome the fourth edition of this eminently readable book." — *Daily Chronicle.*

"The learned professor's thorough mastery of his subject enables him to deal effectively with his difficult task. .... He omits nothing that enters the scope of his work: he is choice in his selections and accurate in his comments, and the result is a work as instructive and sound as it is pleasant to read." — *Asiatic Quarterly Review.*

"For all students of the philosophy of religion, as well as for all especially interested in Indian literature and thought, the work is one of very great value." — *Glasgow Herald.*

"It is a fine volume and contains valuable additions by the author .... this edition will be more than ever prized by students of Indian lore." *Scotsman.*

Muallakat. — The Seven Poems suspended in the Temple at Mecca. Translated from the Arabic. By Capt. F. E. JOHNSON. With an Introduction by Shaikh Taizullabhai. 8vo. pp. XXIV, 238. 7*s.* 6*d.*

"This handy volume decidedly supplies a great want for those who make a serious study of Arabic .... The grammatical, historical, geographical and other notes comments and explanations are ample and thorough". — *Imperial and Asiatic Quarterly Review.*

Müller (F. Max) — **Address** delivered at the Opening of the Ninth International Congress of Orientalists, held in London, Sept. 5, 1892, 8vo. pp. 66. 1*s.* 6*d.*

Mystic Flowery Land. See: Halcombe.

Oriental Translation Fund (New), See: Mírkhond, Tawney, Bana, and Harîri.

Oudemans Jzn. (A. C.) — The Great Sea-Serpent. An historical and critical Treatise. With the Reports of 187 Appearances (including those of the Appendix), the Suppositions and Suggestions of scientific and non-scientific Persons, and the Author's Conclusions. With 82 Illustrations. Royal 8vo. Cloth. pp. XV, 592. £ 1. 5*s*. net.

"The volume is extremely interesting". *Athenaeum.*

Reis Sidi Ali. The Travels and Adventures of the Turkish Admiral. In India, Afghanistan, Central Asia and Persia 1553—1556. Translated from the Turkish into English with notes. By H. VAMBERY. — *In the Press.*

Ridding (C. M.) — See: Bana's Kadambari.

Rosen (F.) — A Modern Persian Colloquial Grammar, containing a short Grammar, Dialogues and Extracts from Nasir Eddin Shah's Diaries, Tales, etc. and a Vocabulary. Cr. 8vo. Cloth. pp. XIV, 400. 10*s*. 6*d*,

"Dr. ROSEN's learned work will be useful to all who have occasion to go to Persia, Baluchistan, and Afghanistan. The Vocabulary will be a boon to students, especially as it is in the same volume with the grammar and the dialogues." — *Publ. Circular.*

"Very useful to students." — *Westminster Review.*

"Excellent Guide to the acquisition of Persian." — *Asiatic Quarterly Review.*

Rosthorn (A. de) — On the Tea Cultivation in Western Ssüch'uan and the Tea Trade with Tibet via Tachienlu. 8vo. pp. 40. With Sketch Map. 2*s*. net.

Ruben (Paul) — Critical Remarks upon some Passages of the Old Testament, by PAUL RUBEN, Ph. D. 4to. Cloth. pp. II. 24, 14. 3*s*. 6*d*.

"It may suffice to congratulate ourselves that a scholar of vigorous mind and accurate philological training is devoting his leisure to a subject worthy of attention .... Very many of the notes are in a high degree stimulating and suggestive. The get up of the book is excellent". *Academy.*

"Dr. RUBEN shows much originality, a wide knowledge of authorities, and a true grasp of critical principles". — *Jewish Chronicle.*

Sacred Books of the Old Testament. — A critical Edition of the Hebrew Text, Printed in Colours, with Notes. Prepared by eminent Biblical Scholars of Europe and America. Under the editorial direction of PAUL HAUPT, Professor in the John Hopkins Univ. Baltimore. **Edition de Luxe,** in 120 numbered Copies only. 4to. Subscription price for the complete Work (20 Parts), £ 20.

Prospectuses sent on application. The following Parts have already been issued:

Part 1: **Book of Genesis,** by C. J. Ball. pp. 120. London. 1896. £ 2.
Part 3: **Leviticus,** by Prof. S. R. Driver. pp. 32. 1894. 16*s.*
Part 6: **Joshua,** by Prof. W. H. Bennet. pp. 32. 1895. £ 1.
Part 8: **Samuel,** by Prof. K. Budde. pp. 100. 1894. £ 1. 10*s.*
Part 11: **Jeremiah,** by Prof. C. H. Cornill. pp. 80. 1895. £ 1.
Part 14: **Psalms,** by J. Wellhausen, pp. 96. 1895. £ 1. 10*s.*
Part 18: **Book of Daniel,** by A. Kamphausen, 4to. pp. 44. 1896. £ 1.
Part 20: **Chronicles,** by R. Kittel. pp. 82. 1895. £ 1. 10*s.*

A valuable "Edition de Luxe" in 120 numbered copies only, and which may be described as the most splendidly got up Hebrew work in existence.

Each single part is numbered and signed by the editor with his own hand. The single parts will be issued in highly elegant covers. After the conclusion of the work a handsome binding cover will be supplied.

Sankaranarayana (P.) — English-Telugu Dictionary, by P. SANKARANARAYNA M. A., M. R. A. S., Tutor to their Highnesses the Princes of Cochin. 8vo. Cloth. pp. 61, 756, 10*s.* 6*d.*

Sanskrit Phonetics. A Manual of. See: Uhlenbeck.

Sanskrit Nouns and Verbs. See: Johnston.

Sayce (A. H.) — Address to the Assyrian Section of the Ninth International Congress of Orientalists. 8vo. pp. 32. 1*s.*

Sauerwein (G.) — A Pocket Dictionary of the English and Turkish Languages. Small 8vo. Cloth. limp. pp. 298. 3*s.* 6*d.*

Scholia on passages of the Old Testament. By MAX JACOB Bishop of Edessa. Now first edited in the

original Syriac with an English translation and notes by G. PHILLIP. DD. 8vo. Paper Covers. 5*s.*

Seth (Mesrovb J.) — History of the Armenians in India. From the earliest Times to the present Day. 8vo. Cloth. pp. XXIV, 199. 7*s.* 6*d.* net.

"The subject is invested with peculiar interest at the present time by recent events in Asia Minor .... his unpretending little work is a valuable reportory of original information never before accessible in print and scarcely even known to exist." — *Times.*

"The book is happily distinguished among the number of books recently issued concerning Armenia in that it deals strictly with fact..... The volume deserves the attention of every one interested in the history of India and of the hardly treated race which seems to flourish better there than in its own country." — *Scotsman.*

"Sinnatamby". Letchimey. A Tale of Old Ceylon. 8vo. pp. III, 54. With Photogr. Plates and Illustrations. *In the Press.*

Stein (M. A.) — Catalogue of the Sanskrit MSS. in the Raghunata Temple Library of His Highness the Maharaja of Jammu and Kashmir. 4to. Cloth. pp. 423. 12*s.*

Steele's (R.) The Discovery of Secrets, attributed to Geber from the MS Arabic text. 8vo. 1*s.*

Stoffel (C.) Studies in English, Written and Spoken. For the Use of continental Students. With Index. First Series. Roy. 8vo. Cloth. pp. XII, 332. 7*s.* 6*d.*

Suhrillekha (The); or "Friendly Letter;" written by Lung Shu (Nàgàrjuna), and addressed to King Sadvaha. Translated from the Chinese Edîtion of I-Tsing, by the late Rev. SAMUEL BEAL, with the Chinese Text. 8vo. pp. XIII, 51. 5*s.*

Swami Vivekananda's Addresses. See: Vivekananda.

Tawney (C. H.) — The Kathákoça; or Treasury of Stories. Translated from Sanskrit Manuscripts. With Appendix, containing Notes, by Prof. ERNST LEUMANN. 8vo. Cloth. pp. XXIII, 260. 10*s.*

Temple (G.) — A Glossary of Indian Terms relating to Religion, Customs, Government, Land, and other Terms and Words in Common Use. To which is added a Glossary of Terms used in District Work in the N. W. Provinces and Oudh., and also of those applied to Labourers. With an Appendix giving Computation of Time and Money, and Weights and Measures, in British India, and Forms of Address. Roy. 8vo. Cloth. pp. IV, 332. 7*s.* 6*d.*

"The book is moderate in price and clear in print." — *Athenæum.*

"The book is handy, well printed and well got up and no student of Indian subjects should be without it." — *Asiatic Quarterly Review.*

"Students of Oriental travel may find something servicable in its pages; and those who are engaged in trade in the East Indies might occasionally turn to the volume, with profit, if it were on the office shelf." — *The Nation.*

Temple (Major R. C.) — Notes on Antiquities in Ramannadesa. (The Talaing Country of Burma.) 4to. pp. 40. With 24 Plates and a Map. 18*s.*

Thomas, F. W., See: Bāna, Harsa Carita.

Tiele (C. P.) — Western Asia, according to the Most Recent Discoveries. Rectorial Address on the Occasion of the 318th Anniversary of the Leyden University, 8th February, 1893. Translated by ELIZABETH J. TAYLOR. Small 8vo. Bound. pp. 36. 2*s.* 6*d.*

"An authoritative summary of the results of recent Oriental research and discovery." — *The Times.*

"The address presents a graphic picture of the political situation in Western Asia in the fifteenth and fourteenth centuries B. C."
Morning Post.

"The professor's grasp of his subject is very evident, and his deductions from the materials commented on worthy of all attention."
Imperial and Asiatic Quarterly Review.

T'oung Pao. — Archives pour servir à l'étude de l'histoire, des langues, de la géographie et de l'ethnographie de l'Asie orientale. (Chine, Japon, Corée, Indo-Chine, Asie Centrale et Malaise.) Rédigées par MM. G. SCHLEGEL et H. CORDIER. Vol. I—VIII. Vol. IX in progress). Annual Subscription. £ 1.

Transactions of the Ninth International Congress of Orientalists. London, 5th to 12th September, 1892.) Edited by E. DELMAR MORGAN. 2 Vols. Roy. 8vo. Cloth. £ 1. 15 *s.*

Vol. I. contains: Indian and Aryan Sections. £ 1. 1*s.*

Vol. II. contains: Semitic, Egypt and Africa, Geographical, Archaic Greece and the East, Persia and Turkey, China, Central Asia and the Far East, Australasia, Anthropology and Mythology Sections. £ 1. 1*s.*

Uhlenbeck. (C. C.). A Manual of Sanskrit Phonetics. In comparison with the Indogermanic mother-language, for students of Germanic and classical philology. 8vo. pp. 115. 6*s.*

Ummagga Yataka. See: Yatawara.

Usha. — The Dawn. A Vedic Periodical, edited by Pandit Satya Vrata Samasrami. 8vo. Published monthly. Annual subscription. £ 1. 1*s.*

Valmiki. — The Ramayan of Valmiki. Translated into English Verse, by R. T. H. GRIFFITH, M. A., C. I. E. Complete in one Volume. 8vo. Cloth. pp. IX, 576. 7*s.* 6*d.*

Vambery, see: Reis Sidi Ali.

Vivekânanda (Swami). — Lectures delivered in London. Nos. 1—12. 6*d.* each.

Vivekânanda (Swami). — Madras Lectures. 8vo. 1*s.* 6*d.*

Vizianagram Sanskrit Series. — Under the Superintendence of ARTHUR VENIS, M.A., Oxon, Principal, Sanskrit College, Benares. Different Prices.

West (Sir Raymond) — Higher Education in India: Its Position and Claims. 8vo. pp. 61. 1892. 1*s.*

Wildeboer (G.) — The Origin of the Canon of of the Old Testament. An historico-critical Enquiry. Translated by WISNER BAÇON. Edited with

Preface by Prof. GEORGE F. MOORE. Royal 8vo. Cloth. pp. XII, 182. *7s. 6d.*

"We will only add that we cordially echo the professor's hope that his book may not only be read by professed students but that it may come also into the hands of such as have already left the University." *Guardian.*

"The method adopted is that of historical investigation: the student is thus enabled to see how the results of critical inquiry have been obtained .... he accompanies a guide who is familiar with the way which leads to them." — *Academy.*

"The first thing to notice is the translation. This is how a book ought to be translated .... The book must be used, not read merely ... it is independent, painstaking, farseeing." — *Expository Times.*

Winckler (H.) — The Tell-El-Amarna Letters. Transliteration, English Translation, Vocabulary, etc. Roy. 8vo. Cloth. pp. XLII, 416, and Registers 50 pages. £ 1. 1*s.* net.

The same. In Paper Covers. £ 1.

With the Dutch in the East. See: Cool.

Wright (W.) — The Book of Jonah in four Semitic versions. Chaldee, Syriac, Aethiopic and Arabic. With corresponding glossaries. 8vo. Cloth. pp. 148. 4*s.*

Wynkoop (J. D.) — Manual of Hebrew Syntax. Translated from the Dutch by C. VAN DEN BIESEN. 8vo. Cloth. pp. XXII, 152 and Index. 2*s.* 6*d.* net.

"It is a book, which every Hebrew student should possess, ... we recommend it for general usefulness, and thank Dr. van den Biesen for giving it to the English reader." — *Jewish World.*

"It is one of those books which will become indispensable to the English student who will desire to become acquainted with the construction of Hebrew syntax .... this takes a high rank and will undoubtedly become a general text book on the subject in many colleges and universities." *American Hebrew News.*

Wynkoop (J. D.) — Hebrew Grammar. Translated from the Dutch by C. VAN DEN BIESEN. 8vo. Cloth. 2*s.* 6*d.* net.

Yatawara (J. B.) — The Ummaga Yataka, translated into English. *In the Press.*

FOREIGN AND ORIENTAL BOOKS.

Messrs. LUZAC & Co. having Agents in all the principal Towns of the Continent, America and the East, are able to supply any Books not in stock at the shortest notice and at the most reasonable terms.

Subscriptions taken for all Foreign, American and Oriental Periodicals.

LIST OF INDIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Messrs. LUZAC & Co. are Official Agents for the sale of the Indian Government Publications.

Acts of the several Governments in India. Different dates and prices.
Aden Gazetteer. By Captain F. M. Hunter. 1877. 5*s.*
Adi Granth. By E. Trumpp. 1877. £ 1.
Agriculture, Report on Indian. By J. A. Voelcker, Ph. D. 1893. 3*s.* 6*d.*
Annals of the Calcutta Botanic Gardens:
I. Monograph on Ficus. Part 1. 1887. £ 1 5*s.*
" " Part 2. 1888. £ 2.
" " Appendix. 1889. 10*s.* 6*d.*
II. Species of Artocarpus, &c. 1889. £ 1 12*s* 6*d.*
III. Species of Pedicularis, &c. 1891. £ 3 10*s.*
IV. Anonaceæ of British India. 1893. £ 3 10*s.*
V., Part 1. A Century of Orchids. Memoir of W. Roxburgh. 1895. £ 3 3*s.* coloured, £ 1 12*s.* 6*d.* uncoloured.
V., Part 2. A Century of New and Rare Indian Plants. 1896. £ 1 12*s.* 6*d.*
VI., Part 1. Turgescence of Motor Organs of Leaves. Parasitic species of Choanephora. 1895. £ 1 10*s.*
VII. Bambuseæ of British India. 1896. £ 2.
Anwar-i-Soheli. By Colonel H. S. Jarrett. 1880. 15*s.*
Archæological Survey of India. (New Series):
IX. South Indian Inscriptions. By E. Hultzsch, Ph.D. Vol. I. 1890. 4*s.*
X. " " " " Vol. II, Part. 1. 1891. 3*s.* 6*d.*

South Indian Inscriptions. By E. Hultzsch, Ph.D. Vol. II, Part 2. 1892. 3*s.* 6*d.*

South Indian Inscriptions. By E. Hultzsch, Ph.D. Vol. II, Part 3. 1895. 5*s.* 6*d.*

XI. Sharqî Architecture of Jaunpur. By A. Führer, Ph.D. 1889. £ 1 1*s.* 6*d.*

XII. Monumental Antiquities in the North-West Provinces. By A. Führer, Ph.D. 1891. 13*s.* 6*d.*

XV. South Indian Buddhist Antiquities. By A. Rea. 1894. 12*s.* 6*d.*

XVII. Architectural, &c. Remains in Coorg. By A. Rea. 1894. 2*s.*

XVIII. The Moghul Architecture of Fatehpur Sikri. By E. W. Smith. Part 1. 1894. £ 1 5*s.*

The Moghul Architecture of Fatehpur Sikri By E. W. Smith. Part 2. 1896. 17*s.* 6*d.*

XXI. Châlukyan Architecture. By A. Rea. 1896. £ 1 2*s.*

XXIII. Muhammadan Architecture in Gujarat. By J. Burgess, C.I.E., LL.D. 1896. £ 1.

Army List, The Indian. Quarterly. 4*s.*

Art Ware, Photographs of Madras and Burmese. 1886. £ 1 15*s.*

Arzis: Bengali, Canarese, Hindi, Mahratta, Malayalam, Tamil, Telugu, and Urdu. 7*s.* 6*d.* each.

Translations of the above (except Hindi). 7*s.* 6*d.* each.

Beer Casks, Destruction of, by a Boring Beetle. By W. F. H. Blandford. 1893. 6*d.*

Bibliographical Index of Indian Philosophical Systems. By F. Hall. 1859. 9*s.*

Bihar Peasant Life. By G. A. Grierson, Ph.D., C.I.E. 1885. 6*s.* 6*d.*

Bihari Language, Seven Grammars of. By G. A. Grierson, Ph.D. C.I.E. (8 parts). 1883—87. £ 1.

Bihari, The Satsaiya of. Edited by G. A. Grierson, Ph.D., C.I.E. 1896. 7*s.* 6*d.*

Bombay Gazetteer, Edited by J. M. Campbell, LL.D., C.I.E.:

I. (Not yet published). — II. Surat and Broach. 1877. 5*s.* 6*d.* — III. Kaira and Panch Mahals. 1879. 2*s.* 6*d.* — IV. Ahmedabad. 1879. 3*s.* — V. Cutch, Palanpur, and Mahi Kantha. 1880. 4*s.* — VI. Rewa Kantha, Narukot, Cambay, and Surat States. 1880. 3*s.* — VII. Baroda. 1883. 5*s.* — VIII. Kathiawar. 1884. 6*s.* 6*d.* — IX. (Not yet published). — X. Ratnagiri and Savantvadi. 1880. 5*s.* — XI. Kolaba and Janjira. 1883. 5*s.* — XII. Khandesh. 1880. 6*s.* — XIII. Thana. (2 parts). 1882. 8*s.* — XIV. Thana: places of interest. 1882. 5*s.* — XV. Kanara. (2 parts). 1883. 7*s.* 6*d.* — XVI. Nasik. 1883. 6*s.* 6*d.* — XVII. Ahmadnagar. 1884. 7*s.* — XVIII. Poona. (3 parts). 1885. 15 *s.* 6*d.* — XIX. Satara. 1885. 6*s.* 6*d.* — XX. Sholapur. 1884. 5*s.* — XXI. Belgaum. 1884. 6*s.* — XXII. Dharwar. 1884. 7*s.* 6*d.* — XXIII. Bijapur. 1884. 6*s.* 6*d.* — XXIV. Kolhapur. 1886. 5*s.* — XXV. Botany of the Presidency. 1886. 4*s.* 6*d.* — XXVI. Materials for a Statistical of Bombay Town and Island, Parts I., II., and III. 1893—94. 5*s.* each.

British Burma Gazetteer. Edited by H. R. Spearman. (2 vols.) 1879—80. £ 1 13*s.* 6*d.*

Buddha Gaya; the Hermitage of Sakya Muni. By Rajendralal Mitra. 1878. £ 3.

Burmese, Tables for the Transliteration of, into English. 1896. 1*s.*

Catalogue of the India Office Library, Vol. I (with Index). 1888. 10*s.* 6*d.*
" " " (Supplement). 1895. 5*s.*
" of the Arabic MSS. in the India Office Library. By O. Loth. 1877. 15*s.*
" of the Mandalay MSS. in the India Office Library. By V. Fausböll. 1897. 2 *s.*
" of the Pali MSS. in the India Office Library. By H. Oldenberg. 1882. 5*s.*
" of the Sanskrit MSS. in the India Office Library. By Dr. J. Eggeling. (Parts I to V). 1887—96. 10*s.* 6*d.* each.
" of Sanskrit MSS., Bikanir. By Rajendralal Mitra. 1880. 3*s.*
" " " Tanjore. By A. C. Burnell. 1880. £1 11*s.* 6*d.*
" of MSS. in Oudh. By A. Sprenger 1854. 15*s.*

Chestnuts, Papers on Spanish. With Introduction by Sir George Birdwood, K. C. I., C. S. I. 1892. 1*s.*

Cholera, What can the State do to prevent is? By Dr. J. M. Cunningham. 1884. 3*s.*

Coorg Gazetteer. 1884. 5*s.*

Corpus Inscriptionum Indicarum:
I. Inscriptions of Asoka. By Major-General Sir A. Cunningham, K. C. I. E., C. S. I. 1877. 9*s.* 6*d.*
II. (Not yet published.)
III. Inscriptions of the early Gupta King. By J. F. Fleet, C. I. E. 1889. £1 13*s.* 6*d.* with plates. £1 without plates.

Covenanted Civil Servants, Manual of Rules applicable to. Second edition. 1891. 2*s.* 6*d.*

Dictionary of Indian Economic Products. By Dr. Geo Watt, C. I. E. (6 vols. in 9). 1889—93. £3 3*s.*
Ditto, Index to. 1896. 3*s.*

Durga puja. By Pratapa Chandra Ghosha. 1871. 6*s.*

English-Sanskrit Dictionary. By Sir M. Monier-Williams, K. C. I. E. 1851. £1 10*s.*

Fibres. Report on Indian. By C. F. Cross, E. J. Bevan, &c. 1887. 5*s.*

Finance and Revenue Accounts of the Government of India. Annual volumes. 2*s.* 6*d.* each.

Forest Working Plans. By W. E. D'Arcy. (Second edition). 1892. 1*s.* 6*d.*

Fort St. George Diary and Consultation Books: 1681 (Selection) 1893. 3*s.* 6*d.* — 1682. 1894. 4*s.* — 1683. 1894. 5*s.* 6*d.* — 1684. 1895. 5*s.* 6*d.* — 1685. 1895. 7*s.*

Geological Survey Department Publications.

Glossary of Indian Terms. By H. H. Wilson. 1855. £1 10*s.*

Hastings, Warren, Selections from the Records of the Foreign Department relating to the Administration of. Edited by G. W. Forrest, B. A. (3 vols.) 1890. 16*s.*
" " The Administration of. (A reprint of the Introduction to the foregoing.) By G. W. Forrest, B. A. 1892. 5*s.* 6*d.*

India Office Marine Records, List of. 1896. 5*s.*

Kachin Language, Handbook of the. By H. F. Hertz. 1895. 1*s.*

Lansdowne, Lord, The Administration of. By G. W. Forrest, B. A. 1894. 2*s*. 6*d*.
Lepcha Grammar. By Colonel G. P. Mainwaring. 1876. 3*s*.
Lighthouse Construction and Illumination, Report on. By F. W. Ashpitel. 1895. £ 1 9*s*. 6*d*.

Madras District Manuals (revised issues:)
South Canara (2 vols.) 1894. 4*s*.
North Arcot (2 vols.) 1895. 6*s*.
Malabar Manual. By W. Logan. (3 vols.) 1891. £ 1 2*s*. 6*d*.
Manava-Kalpa-Sutra. By Th. Goldstücker. 1861. £ 3.
Manual of Hydraulics. By Captain H. D. Love, R. E. 1890. 5*s*.
Marathi Dictionary. By J. T. Molesworth. 1857. 16*s*.
Marathi Grammar. By the Rev. Ganpatrao R. Navalkar. (Third edition.) 1894. 10*s*. 6*d*.
Meteorological Department Publications.
Muntakhabat-i-Urdu. (Second edition.) 1887. 1*s*. 10*d*.
Mutiny, the Indian, Selections from the Records of the Military Department relating to. Edited by G. W. Forrest, B. A. Vol. I. 1893. 12*s*. 6*d*.

North-East Frontier of Bengal, Relations of the Government with the Hill Tribes of the. By Sir Alexander Mackenzie, K. C. S. I. 1884. 6*s*. 6*d*.
North-West Provinces Gazetteer:
I. Bundelkhand, 1874. 8*s*. 6*d*. — II. Meerut Part. I. 1875. 6*s*. 6*d*. — III. Meerut, Part. II. 1876. 8*s*. 6*d*. — IV. Agra, Part. I. 1876. 8*s*. 6*d*. — V. Rohilkhand. 1879. 8*s*. 6*d*. — VI. Cawnpore, Gorakhpur and Basti. 1881. 9*s*. — VII. Farukhabad and Agra. 1884. 8*s*. — VIII. Muttra, Allahabad and Fatehpur. 1884. 10*s*. — IX. Shahjahanpur, Moradabad aud Rampur Native State. 1883. 8*s*. — X. Himalayan Districts, Part. I. 1882. 13*s*. — XI. Himalayan Districts, Part. II. 1884. 12*s*. 6*d*. — XII. Himalayan Districts Part. III. 1886. 12*s*. — XIII. Azamgarh, Ghazipur and Ballia 1883. 8*s*. — XIV. Benares, Mirzapur and Jaunpur. 1884. 10*s*.

Oudh Gazetteer. (3 vols.) 1877—78. £ 1.

Paintings, &c. in the India Office, Descriptive Catalogue of. By W. Forster. 1893. 1*s*.
Prakrita Prakasa. By E. B. Cowell. 1854. 9*s*.
Prem Sagar. By E. B. Eastwick. 1851. 15*s*.

Rajputana Gazetteer. (3 vols.) 1879—80. 15*s*.
Rigveda Sanhita. Vols. IV to VI. By Professor Max Müller. 1862—74. £ 2 12*s*. 6*d*. per volume.
Index to ditto. £ 2 5*s*.
Rigveda Translations. By H. H. Wilson. Vols I, III and IV. 1850—66. 13*s*. 6*d*. per volume.
Vols. V and VI. 1888. 18*s*. per volume.

Sanskritt MSS. in S. India, First and Second Reports on. By Dr. Hultzsch. 1895—96. 1*s*. 8*d*. each.
Scientific Memoirs by Medical Officers of the Indian Army:
Part I. 1885. 2*s*. 6*d*. — Part II. 1887. 2*s*. 6*d*. — Part III. 1888.

4*s*. — Part IV. 1889. 2*s*. 6*d*. — Part V. 1890. 4*s*. — Part VI. 1891. 4*s*. — Part VII. 1892. 4*s*. — Part VIII. 1893. 4*s*. — Part IX. 1895. 4*s*.

Selections from the Records of the Burmese Hluttaw. 1889. 6*s*.

Sikkim Gazetteer. By H. H. Risley, C. I. E., and others. 1894. 12*s*. 6*d*.

Specimens of Languages in India. By Sir G. Campbell, K. C. S. I. 1874. £ 1. 16*s*.

Survey Department Publications.

Surveys 1875—90, Memoir on the Indian. By C. E. D. Black. 1891. 7*s*. 6*d*.

Tamil Papers. By Andrew Robertson. 1890. 4*s*.

Technical Art Series of Illustrations of Indian Architectural Decorative Work for the use of Art Schools and Craftsmen:

1886—87. (6 plates.) 2*s*. — 1888—89. (18 plates.) 6*s*. — 1890. (12 plates.) 4*s*. — 1891. (18 plates.) 6*s*. — 1892. (13 plates.) 4*s*. 6*d*. — 1893. (12 plates) 4*s*. — 1894. (14 plates.) 5*s*. — 1895. (12 plates.) 4*s*. — 1896. (15 plates.) 4*s*.

Telegu Reader. By C. P. Brown. (2 vols.) 1852. 14*s*.

Textile Manufactures and Costumes of the People of India. By Dr. Forbes. Watson. 1866. £ 1. 1*s*.

Tibetan-English Dictionary. By H. A. Jaeschke. 1881. £ 1.

Timber, Mensuration of. By P. J. Carter. 1893. 1*s*.

Tobacco. Cultivation and Preparation of, in India. By Dr. Forbes Watson. 1871. 5*s*.

Tombs or Monuments in Bengal, Inscriptions on. Edited by C. R. Wilson, M.A. 1896. 3*s*. 6*d*.

Vikramarka, Tales of. By Ravipati Gurumurti. 1850. 1*s*.

Yield tables of the Scotch Pine. By W. Schlich, Ph. D. 1889. 1*s*.

N.B. In addition to the above, a large number of departmental reports, &c., are on sale at the various Government presses in India. These publications are not kept in stock at the India Office; but should copies of them be required, they will be furnished (on payment), as far as possible, from the supply received for official purposes.

In all cases applications for publications must be made through the official agents.

INDEX OF PRIVATE NAMES.

Apte, M. C., 1
Arbuthnot, F. F., 10, 15
D'Arcy, W. E. D., 25
Ashpitel, F. W.; 26
Aston, W. G., 2

Bacon, Wisner, 21
Ball, C. J., 18
Beal, S., 19
Bemmelen, J. F. van, 9
Bennet, W. H., 18
Berrington, B. J., 9
Bevan, E. J., 25
Bezold, C., 3
Biesen, C. van den, 22
Birdwood, Sir G., 25
Black, C. E. D., 27
Blackden, M. W., 4
Blandford, W. F. H., 24
Brown, C. P., 27
Browne, Edward G., 9
Budde, K., 18
Budge, E. A. Wallis 4, 14, 15
Burgess, J., 24
Burnell, A. C., 25

Campbell, J. M., 24
Campbell, Sir G., 27
Cappeller, Carl, 5
Carter, P. J., 27
Chakrabarti J. C., 6
Chenery, J., 10
Cool, W., 6
Cordier, H., 20
Cornill, C. H., 18
Cowell, E. B., 2, 26
Cowper, B. H., 7
Cross, C. J., 25
Cunningham, J. M., 25
Cunningham, Sir A., 25
Cust, R. N., 7, 8

Das, Sarat Candra, 13
Driver, S. R., 18

Eastwick, E. B., 26
Edkins, J., 8
Eggeling, J., 25
Eitel, E. J., 8

Fausböll, V., 25
Fleet, J. F., 25
Forrest, G. W., 25, 26
Forster, W., 26
Frazer, G. W., 4
Führer, A., 24

Ghosha, P. C., 25
Gladstone (W. E.), 9
Goldstücker, J., 26
Gray, J., 4, 11
Gribble, J. D. B., 9
Grierson, G. A., 24
Griffith, R. J. H., 21
Guirandon, F. G. de, 10
Gurumurti, R., 27

Halcombe C. J. H., 10
Hall, F. 24
Hardy, R. S., 10
Harper, W. R., 1, 3, 11
Harper, R. F., 10
Haupt, P., 17.
Hertz, H. F., 25
Hirschfeld, H., 2
Hooyer, G. B., 6, 9
Hultzsch, E., 23, 26
Hunter, F. M., 23

Jacob, Max, 18
Jaeschke, H. A., 27
Jarrett, H. S., 23
Jastrow, M., 11
Johnson, F. E., 16
Johnston, C., 11, 12
Judson, A., 13

Kamphausen, A., 18
King, L. W., 12, 14
Kittel, F., 13
Kittel, R., 18

Lacouperie, T. de, 2
Land, J. P. N., 13
Leumann, E., 19
Levinsohn, J. B., 8
Loewe, L., 8, 13
Logan, W., 26
Loth, O., 25
Love, H. D., 26
Luzac, C. G., 3

Mackenzie, Sir A., 26
Macnaghten, (Sir W. Hay), 15
Mainwaring, G. P., 26
Margoliouth, D. S., 15
Mitra, R., 24, 25
Molesworth, J. T. 26
Monier-Williams, Sir M., 16, 25
Moore, G. F., 22
Morgan, E. Delmar, 21
Müller, F. Max, 16, 26

Navalkar, G. R., 26

Oldenberg, H., 25
Oudemans, A. C., 17

Poole, R. Lane, 13

Rea, A., 24.
Rehatsek, E., 15
Ridding, C. M., 2
Risley, H. H., 27
Robertson, A., 27
Rosen, F., 17
Rosthorn, A. de, 17
Ruben, P., 17

Samasrami, S. V., 21
Sankaranarayna, P., 18
Sauerwein, G., 18.
Sayce, A. H. 18
Schlegel, G., 20.
Schlich, W. , 27.
Seth, Mesrovb J., 19
Smith, E. W., 24
Sprenger, A., 25
Steele, R., 19
Stein, M. A., 19
Steingass, F., 10
Stoffel, C., 19
Swâmi Vivekânanda, 21

Taylor, E. J., 6, 20
Tawney, C. H., 19
Temple, G., 20
Temple, R. C., 11, 20
Thomas, F. W., 2
Tiele, C. P., 20
Trumpp, E., 23

Uhlenbeck, C. C., 21

Vambery, H., 17
Venis, A., 21
Vivekânanda Swâmi, 21
Voelcker, J. A., 23

Watson, F., 27
Watt, G. 25
Wellhausen, J., 18
West, Sir R., 21
Wildeboer, G., 21
Wilson, C. R., 27
Wilson, H. H., 15, 25, 26
Winckler, H., 22
Wright, W., 22
Wynkoop, J. D., 22

Yatawara, J. B., 22

LUZAC'S ORIENTAL LIST.

NOTICE TO OUR READERS.

With this number we enter upon the eighth year of the publication of our «Oriental List." Four years ago in the first number of our fourth volume we thanked our readers for the generous support we had received from various quarters, including some flattering notices in our contemporaries referring to the value of our «List", and we now tender our thanks to an extended circle of readers. Within recent years the number of works on oriental subjects has increased enormously, and our «List" was started with the object of furnishing a record of such works which should be published at regular intervals. Our aim has therefore been to give each month a complete list of oriental books published in England, on the Continent, in the East and in America, while under the heading «Notes and News" we have endeavoured to give a faithful account of the progress made during the month in the various branches of oriental learning, literature and archaeology. The encouragement we have continuously received from the beginning of the undertaking emboldens us to believe that the «List" has really supplied a want on the part of those who from taste or profession are interested in the languages, literatures and antiquities of the East, and we therefore venture to appeal to our readers who are in the habit of consulting our «List" when making out their orders to send them to us direct.

LONDON, Jan. '98. LUZAC & Co.

PRINTED BY E. J. BRILL, LEYDEN (HOLLAND).